



Proyecto de Graduación:

Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento

Chichicastenango, El Quiché.



Presentado por:
Carmen Marilú Quiñónez Barrios,
para optar al título de Arquitecta,
egresada de la Facultad de Arquitectura
de la Universidad de San Carlos.





Junta Directiva Facultad de Arquitectura

Decano	Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo.
Vocal I	Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
Vocal II	Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes
Vocal III	Arq. Carlos Enrique Martini Herrera
Vocal IV	Mestra Sharon Yanira Alonzo Lozano
Vocal V	Br. Juan Diego Alvarado Castro
Secretario	Arq. Alejandro Muñoz Calderón

Tribunal Examinador

Decano	Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Examinador	Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
Examinador	Arq. José David Barrios Ruiz
Examinador	Arq. Ricardo Marín Bonilla
Secretario	Arq. Alejandro Muñoz Calderón



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Acto que dedico a:

Dios: Es para gloria y honra tuya Padre, por que sin ti nada sería, tú me haz dado cuanto he pedido, eres maravilloso Señor, te amo.

Mis Abuelitos: Augusto Rafael Quiñónez Rivera (+), Esperanza Ramos Natareno de Quiñónez (+), Mauro Barrios Marroquín (+), Milagro Méndez Barrios de Barrios (+), han sido y serán mi inspiración para todas las cosas buenas que haga en mi vida.

Mis padres Carlos Leonel Quiñónez Ramos y Carmen Adora Barrios Méndez de Quiñónez, están siempre al pendiente de mí brindándome su amor y procurando mi bienestar.

Mis Hermanos y Hermanas: Carlos Rafael, Byron Alfredo, Sandra Esperanza y Claudia Azucena, han estado conmigo en los buenos y malos momentos, ayudándome a siempre continuar.

Mis tíos y tías: Hugo Ariel, Jorge Raúl (+), Cesar Augusto, Roberto, Elia Aracely, Sonia Elizabeth, Delia Olinda (+), de los apellidos Quiñónez Ramos. De la misma manera a Juliana, Hortencia, Patrocinia, Leticia, Jovita, Augusto, Lorenzo, Paulo y Federico, de los apellidos Barrios Méndez, gracias por su ejemplo de vida y por estar al pendiente de mí, yo los amo de igual manera.

Mis primos y primas: Álida Milena, Ferdy Rafael, Geisler Joaquin, Luis Eduardo, Fernando Ismael (+), Obdulio Rafael, Amanda Eloisa, Floridalma Esperanza, Esperanza Odeth, Silvia Esperanza, Hugo Rafael, Raúl, Ariel, Marta, Nora, José, Juan, Héctor, Wilmar, Saúl, del apellido Quiñónez. Así también a Wendy, Sharon, Walesca, Heidy, Jaqueline, Kevin, Edison, Jairon, Marlón, Denis, Alexis, Ángel, Brayán, Daniel, Claudia, Willy y Gerson, del apellido Barrios, me ayudaron con su compañía a cambiar de actividad y regresar con fuerzas renovadas a mi labor.

Mis amigos y amigas: Por compartir conmigo momentos que nunca olvidaré, especialmente a: Fernando Herrera, Alex Herrera, Francisco Montealegre, Marwin González, Sonia Sandoval, Lesly Gudiel, Lesly Aguilar, Marielos Medrano, Anabella Morataya, Brenda Hernández, Andrea Montenegro y Nimsi López.

Agradecimientos:

El esfuerzo de este trabajo necesitó de la ayuda y motivación de muchos, por esa razón, con todo mi corazón agradezco a:

Dios: Padre amado, me haz bendecido en todo momento, permitiéndome alcanzar esta meta.

Mis Padres: Carlos Leonel Quiñónez Ramos y Carmen Adora Barrios Méndez de Quiñónez, su esfuerzo fue muy grande.

Mi Hermano: Carlos Rafael Quiñónez Barrios, tu apoyo fue fundamental, para estudiar la carrera que siempre deseé.

Mi Tía: Sonia Elizabeth Quiñónez Ramos, esperé este momento para decirle: ¡Gracias!, le estoy profundamente agradecida, me brindó su apoyo en los momentos más críticos, me permitió continuar mis estudios.

Mi Tía: Jovita Consuelo Barrios Méndez, siempre encontró un espacio para poder acompañarme cuando lo necesité, gracias a su confianza, encontré una oportunidad más, cuando las cosas se complicaron.

Mi asesor y consultores: Arq. Mohamed Estrada, Arq. Ricardo Marín, Arq. David Barrios, por el tiempo dedicado en la revisión y aportaciones a este trabajo. Los admiró por su capacidad como profesionales y su calidad humana.

Ing. Edgar Fajardo, Ing. Eduardo Diéguez y Lic. Alexander Herrera: Fueron apoyo importante para mí, les aprecio mucho.

Universidad de San Carlos y Facultad de Arquitectura: Siempre estaré orgullosa de ser una Sancarlista y de haberme instruido en mi inolvidable Facultad de Arquitectura.

Santo Tomás Chichicastenango: Éste es un intento por expresar mi gratitud por el apoyo brindado durante la realización del Ejercicio Profesional Supervisado. Uniéndome de esta manera al rescate de los monumentos que en este municipio existen y que son muy apreciados y respetados por su población. Gracias por ser una de las pocas poblaciones que reconocen el valor del legado de sus ancestros. Por procurar su conservación: ¡Gracias!



CONTENIDO

CONSIDERACIONES GENERALES

INTRODUCCIÓN	06
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	08
ANTECEDENTES	08
JUSTIFICACIÓN	09
OBJETIVOS	09
DELIMITACIÓN	09
PROCESO METODOLÓGICO	09

1. MARCO CONCEPTUAL

1.1 CULTURA	12
1.2 PATRIMONIO	12
1.3 PATRIMONIO INMUEBLE	12
1.4 PATRIMONIO CULTURAL	12
1.5 ARQUITECTURA COLONIAL	12
1.6 IDENTIDAD	13
1.7 IDENTIDAD CULTURAL	13
1.8 MONUMENTO	13
1.9 RESTAURACIÓN	13
1.10 CONSERVACIÓN	14
1.11 ALTERACIÓN	14
1.12 DETERIORO	14
1.13 AGENTE DE DETERIORO	14
1.14 TEMPLO	14
1.15 CONVENTO	15
1.16 AUTENTICIDAD	15
1.17 ORIGINALIDAD	15

2. MARCO TEÓRICO

2.1 LA RESTAURACIÓN	17
2.2 LA RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS EN GUATEMALA	18
2.4 EL TEMPLO CATÓLICO	23
2.5 LA IGLESIA CATÓLICA EN GUATEMALA	26
2.6 JURISDICCIÓN DE LA IGLESIA CATÓLICA	28
2.7 CRITERIOS DE RESTAURACIÓN	28
2.8 ACTIVIDADES DE LA RESTAURACIÓN	32

3. MARCO LEGAL

3.1 Marco Nacional	36
--------------------	----

3.2 Marco Internacional	37
-------------------------	----

4. MARCO CONTEXTUAL

4.1 Contexto Nacional	42
4.2 Contexto Regional	42
4.3 Contexto Departamental	43
4.4 Contexto Municipal	43
4.4.1 Historia	43
4.4.2 Localización	47
4.4.3 Topografía	47
4.4.4 Hidrología	47
4.4.5 Clima, Suelos, Temperatura y Precipitación Pluvial	47
4.4.6 Producción	47
4.4.7 Religión	48
4.4.8 Demografía	48
4.4.9 Cultura	48
4.4.10 Recreación y Turismo	49
4.4.11 Equipamiento Urbano	
A. Infraestructura Básica	49
B. Sistema Vial	50
C. Instituciones de seguridad y apoyo	50
D. Comercio	50
E. Otros Servicios	50

5. ANÁLISIS DEL ENTORNO INMEDIATO

5.1 Metodología	52
5.2 Recorridos	52
5.3 Manifestaciones Culturales	53
5.4 Estructura Visual	53
5.5 Secuencias visuales	54
5.6 Propuesta de Mejoramiento	60

6. ANÁLISIS DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO

6.1 Antecedentes Históricos	63
6.2 Levantamiento Arquitectónico y Fotográfico	66
6.3 Descripción Arquitectónica	66
6.4 Análisis del Estilo Arquitectónico	67
6.5 Análisis de Proporciones	67
6.6 Sistema Constructivo y Materiales	68
6.7 Alteraciones	68
6.8 Diagnóstico	70
6.9 Intervenciones Sugeridas	75





Planos ----- 77

Análisis del Entorno Inmediato.

Plano 1. Contexto Territorial del Monumento.

Plano 2. Localización de Recorridos.

Plano 3. Localización de Manifestaciones Culturales.

Plano 4. Estructura Visual.

Plano 5. Secuencia Fotográfica.

Plano 6. Larguillo 1.

Plano 7. Larguillo 2.

Plano 8. Larguillo 3.

Plano 9. Larguillo 4.

Análisis del Templo Santo Tomás y Su Convento.

Plano 10. Secuencia Fotográfica.

Plano 11. Descripción Arquitectónica. Planta.

Plano 12. Descripción Arquitectónica. Fachada Oeste.

Plano 13. Descripción Arquitectónica. Fachada Este.

Plano 14. Descripción Arquitectónica. Fachada Norte y Sur.

Plano 15. Análisis de las Proporciones. Planta.

Plano 16. Análisis de las Proporciones. Fachada Oeste.

Plano 17. Análisis de las Proporciones.

Fachada Este.

Plano 18. Análisis de las Proporciones.

Fachada Norte y Sur.

Plano 19. Sistema Constructivo. Simbología.

Plano 20. Sistema Constructivo. Planta.

Plano 21. Sistema Constructivo.

Fachada Oeste.

Plano 22. Sistema Constructivo.

Fachada Este.

Plano 23. Sistema Constructivo.

Fachadas Norte y Sur.

Plano 24. Levantamiento de Alteraciones. Simbología.

Plano 25. Levantamiento de Alteraciones. Planta

Plano 26. Levantamiento de Alteraciones. Fachada Oeste.

Plano 27. Levantamiento de Alteraciones. Fachadas Este.

Plano 28. Levantamiento de Alteraciones. Fachadas Norte y Sur.

Plano 29. Intervenciones Sugeridas. Simbología.

Plano 30. Intervenciones Sugeridas. Planta.

Plano 31. Intervenciones Sugeridas. Fachada Oeste.





Plano 32. Intervenciones Sugeridas

Fachada Este.

Plano 33. Intervenciones Sugeridas

Fachadas Norte y Sur.

Presupuesto- ----- 79

Cronograma general de actividades- ---- 80

Conclusiones -----81

Recomendaciones ----- 81

Bibliografía y Fuentes de Consulta -----82

Anexo Fotográfico -----85



INTRODUCCIÓN

Se presenta un trabajo de investigación en el campo de la preservación del patrimonio cultural y arquitectónico de Guatemala, específicamente, exponiendo el proyecto: **“Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché”**; el cual surge con el propósito de conservar, valorar y beneficiar al monumento en mención, en tanto que éste como todos los monumentos que forman parte de un circuito turístico Etno-Cultural, poseen un ritmo de vida diferente a como fueron concebidos. Para el templo más famoso de Chichicastenango reconocido como Patrimonio Cultural es necesario rescatar el valor que pervive en él y estudiar la problemática que implica su conservación. Y su relación con su entorno urbano. Es por eso que dicho proyecto se sitúa protagónicamente como factor coyuntural para el desarrollo cultural y socioeconómico de esa comunidad.

Por el compromiso que implica ser un *Monumento Histórico Colonial*, la Universidad de San Carlos de Guatemala y en su autoridad específica, la Facultad de Arquitectura, con la finalidad de contribuir a solucionar un problema insoslayable, expone la información referida a dicho proyecto.

Un edificio o un monumento, no representa en su totalidad la cultura de una época, es un complemento que al unirse a otras manifestaciones como la vestimenta, las costumbres o el comportamiento de las personas en una sociedad, logran ubicar una época en determinado tiempo, comparándola con la actual, y en su conjunto logran definir lo que conocemos actualmente como Patrimonio Cultural como parte de la Identidad nacional. Para nuestro estudio debemos considerar a los elementos arquitectónicos, como testigos del pasado, porque evidencian las manifestaciones artísticas y constructivas de otras épocas. De estos elementos Guatemala posee una gran diversidad en cuanto a estilos y sistemas constructivos, que van desde las épocas Prehispánica, Colonial, Republicana hasta la actualidad.

Debido a la importancia que poseen estas edificaciones, es que en los últimos años, las autoridades nacionales e internacionales encargadas del estudio de todo este legado, han hecho esfuerzos por crear reglamentos y leyes que amparen la protección y rescate de estos elementos. Sin embargo, la población poco sabe de estas leyes, y carece del sentido de apropiación y respeto hacia los monumentos, y consecuencia de esto es que no los cuidan y destruyen, ignorando así, que representan el patrimonio histórico de sus respectivos pueblos, que también son parte de su identidad.





El Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango es uno de los monumentos representativos de la historia colonial, que debido a los terremotos y a las circunstancias de la época, ha sufrido considerables intervenciones como intentos para rescatarlo y conservarlo, aunque éstas no han cumplido científicamente con las normas establecidas según su importancia arquitectónica; el problema surge cuando estos hechos, si bien garantizan una parte del mantenimiento que se debe dar a este edificio monumental, no enmarcan su conservación y funcionalidad de manera *global*. Por lo que es necesaria su intervención para proyectarlo al futuro, sin demeritar su importancia en cuanto a la preservación arquitectónica de la memoria histórica como testimonio vivo de la época colonial. Por lo que este proyecto de investigación pretende:

- Elaborar un diagnóstico patológico de alteraciones del Templo Santo Tomás y su Convento, para entregarlo a las entidades interesadas en lograr su restauración.
- Desarrollar una investigación histórica de los edificios.
- Realizar el levantamiento de materiales y sistemas constructivos de los edificios.
- Identificar las causas y amenazas de éstos.

Así como de:

- Obtener el mejoramiento de la imagen urbana, mediante el diseño que integre el templo a su contexto cultural e identifique la funcionalidad del mismo, como parte de un circuito turístico importante en la región.
- Crear soluciones desde la Conservación y su uso.

Por tales motivos, ha sido necesario desarrollar un proyecto que cumpliera con las necesidades técnicas precisas y proporcionara los conocimientos profesionales para salvaguardar el patrimonio nacional, en este caso específico del **“Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché”**; con base en conceptos como: *restauración y el desarrollo urbano turístico sostenible*, ambas como una alternativa gestionada en forma participativa por sus actores, con el objeto de contribuir al mejoramiento de las condiciones funcionales del Templo y su Convento; por lo tanto, de la calidad de vida de los usuarios y población involucrada, que no sólo busca como fin su preservación arquitectónica, sino la posibilidad de generar la expansión cultural y el recogimiento espiritual; así como la rehabilitación de la imagen urbana y en la organización comunitaria para





desarrollar programas de conservación, siempre con visos de expansión turística.

Al llegar al término de la propuesta, las conclusiones y recomendaciones nos ayudarán a verificar la viabilidad y la importancia que se planteó, para llevar a cabo el proyecto el cual se basó en el avance y desarrollo en el campo de los estudios de Conservación de Monumentos.

Al contribuir la USAC con el rescate del patrimonio, proponiéndose su conservación, se contribuye con el desarrollo de la identidad cultural en la zona de estudio; asimismo de su reactivación económica en la rehabilitación turística, que involucra a instituciones, Estado y población local en la protección del patrimonio histórico.

El Templo Santo Tomás y su Convento, que son Chichicastenango esperan a sus visitantes, como siempre, para sorprenderlos.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El Templo Santo Tomás y su Convento, ubicados en el municipio de Santo Tomás Chichicastenango, El Quiché, forma parte del patrimonio cultural de Guatemala, actualmente los elementos del edificio sufren alteraciones, lo cual cambia la

autenticidad y perjudica el estado de conservación de los mismos.

El análisis del estado actual del templo y su convento, pretende proporcionar la información necesaria que permita conocer el estado físico del edificio para poder intervenirlo, y con ello contribuir a la preservación del patrimonio cultural de la nación.

ANTECEDENTES

Debido al abandono y fenómenos naturales, el templo Santo Tomás y su convento sufrieron daños considerables en sus muros y techos. Por lo que los edificios fueron restaurados en el año 1,988 por el Instituto de Antropología e Historia – IDAEH- por medio del Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales.¹ Ahora departamento -DECORBIC-.

Actualmente a través del uso y la falta de mantenimiento, han sufrido alteraciones en los elementos del edificio. Así como también, debido al vandalismo y acción humana, se han acelerado las alteraciones en la originalidad y autenticidad del mismo.

Distintas entidades del pueblo han intentado intervenir el inmueble, sin embargo la Alcaldía Indígena de

¹Anuario 88-89 del Instituto de Antropología e Historia –IDAEH-. Proyectos y Etapas entregadas. Ministerio de Cultura y Deportes.





la localidad ha protegido este monumento de toda acción que atente contra la originalidad del mismo, y buscan una orientación especializada para poder lograr su conservación.

JUSTIFICACIÓN

El objeto de estudio, Templo Santo Tomás y su Convento, se justifica porque forma parte del patrimonio nacional y por ello se debe velar por su protección. Además porque las actividades que allí se realizan forman parte del patrimonio cultural tangible e intangible de Guatemala.

OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

Elaborar un diagnóstico patológico de alteraciones del Templo Santo Tomás y su Convento, para la entregarlo a las entidades interesadas en lograr su restauración.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Desarrollar una investigación histórica de los edificios.
- Realizar el levantamiento de materiales y sistemas constructivos de los edificios.

Identificar las causas y amenazas de los edificios.



Imagen 1. Localización geográfica del proyecto en el mapa de Guatemala. Elaboración Propia.

DELIMITACIÓN

El objeto de estudio es el Templo Santo Tomás y su Convento, ubicados en el municipio de Santo Tomás Chichicastenango, El Quiché. (Ver gráfica 1).

Se realizará la investigación histórica del edificio a partir de su construcción hasta el momento actual.

El fundamento teórico del estudio se basará en los preceptos de conservación y restauración de bienes culturales.

PROCESO METODOLÓGICO

El proceso que este proyecto seguirá, se compone de 3 fases. (Ver cuadro 1).



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

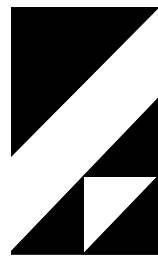
	Actividades	Medio
Fase 1	Recopilar material teórico, datos históricos del inmueble, legislación, información general y particular del municipio donde se ubica el Inmueble.	<ul style="list-style-type: none"> → Investigar fuentes primarias en bibliotecas, Hemerotecas, archivo de Centroamérica e Internet la información disponible respecto a datos históricos del inmueble, legislación, información general y particular del municipio donde se ubica el Inmueble, incluyendo imágenes y mapas que ayudan a una mejor interpretación. → Entrevistar a personas de la localidad de Chichicastenango que puedan aportar información sobre la historia de los edificios.
Fase 2	Realizar el levantamiento arquitectónico y fotográfico del inmueble, identificación de alteraciones y daños.	<ul style="list-style-type: none"> → Visitar y explorar los edificios. → Medir y corroborar dimensiones de los edificios, haciendo un registro gráfico de campo. → Planificar y producir una sesión fotográfica en los edificios, destacando las partes más relevantes del mismo en cuanto a detalles arquitectónicos, e identificando las alteraciones y daños.
Fase 3	Analizar e integrar toda la información recabada en las fases anteriores, elaboración de planos y formulación del diagnóstico. Elaboración del informe final del análisis del Templo Santo Tomás y su Convento. Chichicastenango, El Quiché.	<ul style="list-style-type: none"> → Analizar la información recabada en la fase anterior, elaborando una síntesis y el resumen de la misma aplicándola al caso particular del tema de estudio. → Elaborar el dibujo digital de los planos que contengan: análisis de las proporciones, materiales y sistemas constructivos, alteraciones y daños, para presentar el análisis del monumento. → Elaboración de tablas, gráficas e imágenes necesarias para lograr la óptima interpretación de los resultados obtenidos. → Elaborar digitalmente el informe final integrando los planos y la teoría.

Cuadro 1. Fases del proceso metodológico utilizado para el estudio. Elaboración Propia.





MARCO CONCEPTUAL



arquitectura



CAPÍTULO I



Carmen Marilú Quiñónez Barrios.

FACULTAD DE
ARQUITECTURA



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

En este capítulo se expone la base conceptual desde la cual se construye la investigación.

Cultura.

Es el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social.²

Patrimonio.

Conjunto de bienes propiedad de una persona o de instituciones públicas o privadas. Herencia espiritual o cultural.³

Patrimonio Inmueble.

Es toda la arquitectura y sus elementos, incluida la decoración aplicada, los grupos de elementos y conjuntos arquitectónicos y de arquitectura vernácula, los centros y conjuntos históricos, incluyendo las áreas que le sirven de entorno y su paisaje natural, la traza urbana de las ciudades y poblados, los sitios paleontológicos y arqueológicos, los sitios históricos, las áreas o conjuntos singulares, obra del ser humano o combinaciones de éstas con paisaje natural, reconocidos o identificados por su carácter o paisaje de valor excepcional, las inscripciones y las

representaciones prehistóricas y prehispánicas.⁴

Patrimonio Cultural.

Constituye la herencia común transmitida por los antepasados, sabiendo la cultura como elemento esencial de la identificación, que el grupo social hereda de sus antepasados, con la obligación de conservarlo y acrecentarlo para transmitirlo a las siguientes generaciones.⁵

Se considera patrimonio cultural de la nación los bienes e instituciones que por ministerio o por declaratoria de autoridad lo integren y constituyan bienes muebles o inmuebles, públicos y privados, relativos a la paleontología, arqueología, historia, antropología, arte, ciencia y tecnología, y la cultura en general, incluido el patrimonio intangible, que coadyuven al fortalecimiento de la identidad nacional.⁶

Arquitectura Colonial.

En Guatemala, se aplica a las construcciones realizadas del siglo XVI a principios del siglo XIX. Durante ese período se desarrollan soluciones tipológicas originales como respuesta

²Chanfón Olmos Carlos. Fundamentos Teóricos sobre la Restauración. Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Arquitectura. Colección Posgrado. Edición 1988.

³Ceballos, Mario F. y To, Marco Antonio. El Complejo arquitectónico de la recolección de La Antigua Guatemala una Propuesta de Restauración y Reciclaje. Universidad de San Carlos de Guatemala. Tesis de Maestría, 1900.

⁴Ministerio de Cultura y Deportes. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Decreto 26-97 y sus Reformas. Edición 2007.

⁵Chanfón Olmos. Loc. Cit.

⁶Ministerio de Cultura y Deportes. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Decreto 26-97 y sus Reformas. Edición 2007.





a necesidades relacionadas con la evangelización de los indígenas: capillas abiertas, espaciosos atrios, capillas posas, iglesias fortaleza y grandes conventos que formaban, con los elementos anteriores, conjuntos monumentales característicos.⁷

Identidad.

Es el reconocimiento espontáneo del hombre con su comunidad, lengua y valores que lo caracterizan, es la manera en que se apropia de su historia, sus costumbres, modo de vida, el sentido de parecer, compartir o cambiar un destino común que le permite construir su propia personalidad.⁸

Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás. Conciencia que una persona o una colectividad tiene de ser ella misma y distinta a las demás.⁹

Identidad Cultural.

Es una riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con su idiosincrasia y continuar así el proceso de su propia creación.¹⁰

⁷ Ceballos, Mario F. y To, Marco Antonio. Loc. cit.

⁹ Diccionario Encarta. Microsoft Encarta. 2009.

¹⁰ Chanfón Olmos Carlos. Loc. cit.

Monumento.

Es todo aquello que puede presentar valor para el conocimiento de la cultura del pasado histórico. Es producto de una cultura y por medio de él podemos conocer parte de esa cultura. Posee valor de autenticidad, si es verdadero y actúa como instrumento para conocer la verdad; el valor del monumento crece con su antigüedad por cuanto se hace más escaso el testimonio de la época.¹¹

Bien inmueble de calidad arquitectónica, arqueológica, histórica, artística u obras de ingeniería y su entorno. El valor monumental lo constituyen los grandes conjuntos arquitectónicos o las obras modestas que han adquirido con el tiempo interés arqueológico, histórico, artístico, científico y/o social.¹²

Restauración.

Medio técnico de intervención a fin de mantener y transmitir al futuro el Patrimonio Cultural en toda su integridad.¹³

Es la fase operativa de la conservación de monumentos, para garantizar su permanencia como documento histórico.¹⁴

sobre la Restauración. Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Arquitectura. Colección Posgrado. Edición 1988.

¹¹ Chanfón Olmos. Loc. cit.

¹² Ministerio de Cultura y Deportes. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Decreto 26-97 y sus Reformas. Edición 2007.

¹³ Ministerio de Cultura y Deportes. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Decreto 26-97 y sus Reformas. Edición 2007.

¹⁴ Varrascut, Enrique. Compilador. Seminario sobre Patrimonio Cultural Antigüeso.





Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Conservación.

Aquellas medidas preventivas, curativas y correctivas dirigidas a asegurar la integridad de los bienes del patrimonio cultural de la nación.¹⁵

Conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, proteger, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro.¹⁶

Alteración.

Cambio o modificación que se hace en los elementos, en el entorno o en las características de un monumento inmueble o espacio público, en detrimento de su esencia o condición referidas a una determinada fecha anterior.¹⁷

Deterioro.

Es el daño sufrido por el monumento que se presenta de diversas formas, ocasionado por diversas causas o agentes. Pueden ser producidas por causas propias del inmueble (intrínsecas) o por agentes externos al edificio (extrínsecas).¹⁸

Agente de Deterioro.

Son aquellos elementos físicos, químicos, biológicos o humanos que obran sobre los materiales de los monumentos produciendo el efecto de menoscabar sus características. Los agentes físicos son los que involucran energía. Los agentes químicos son sustancias que producen cambios en los materiales. Los agentes biológicos son todos los organismos vivos que durante sus funciones vitales producen deterioros físicos o químicos en los materiales. El Hombre actúa como agente de deterioro humano, cuando produce, alteraciones en los monumentos en el curso de sus actividades ideológicas, sociales, políticas, religiosas y económicas.¹⁹

Templo.

Del latín templum. Edificio o lugar destinado pública y exclusivamente a un culto. Lugar real o imaginario en que rinde o se supone rendirse culto al saber, a la justicia, etc.²⁰

Los templos se pueden dividir en dos tipos: el macizo, como las pirámides o los túmulos escalonados, y el habitable, que contiene el santuario en su interior y presenta al exterior fachadas arquitectónicas. El primero

Reproducción curso de Conservación de Monumentos. Universidad de San Carlos de Guatemala. Facultad de Arquitectura. 1982.

¹⁵ Ministerio de Cultura y Deportes. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación. Decreto 26-97 y sus Reformas. Edición 2007.

¹⁶ Chanfón Olmos. Loc. cit.

¹⁷ Anleu Escobar, Yolanda Patricia. Propuesta de Restauración y Revalorización de la Iglesia San Francisco Panajachel y su Entorno Inmediato, Sololá. 2,005.

¹⁸ Anleu Escobar, Yolanda Patricia. Propuesta de Restauración y Revalorización de la Iglesia San Francisco Panajachel y su Entorno Inmediato, Sololá. 2,005.

¹⁹ Glosario General de términos y conceptos Relacionados con la Restauración de Monumentos en Guatemala, 2,000.

²⁰ Microsoft Encarta 2009. 1993-2008 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.





es un hito cargado de simbolismo que se eleva hacia el cielo, mientras que el segundo es la morada digna para un dios. Ambos se destacan sobre el resto de las construcciones, en una expresión rotunda de la cultura religiosa sobre otras muchas tipologías occidentales, en especial en los edificios públicos, religiosos o civiles, que han pretendido cimentar su autoridad en el pasado clásico.²¹

Convento.

Casa donde vive una comunidad religiosa, comprometidos individualmente bajo votos. Esta casa puede estar compuesta por una o varias edificaciones, pero respondiendo generalmente, su estructura a las exigencias regulares de dicha comunidad.²²

Autenticidad.

Calidad de un bien del patrimonio cultural – que puede comprobarse mediante pruebas documentales o técnicas relativa a su creación y referida a la época, lugar, técnicas y materiales empleados, aspectos formales, así como al autor o a los autores de dicho bien.

Originalidad.

Calidad de original. Que pertenece al origen, dicese de la obra científica, artística, literaria o de cualquier otro género producida directamente por su autor, sin ser copia, imitación o traducción de otra.²³

²¹ Enciclopedia Microsoft Encarta. Templo. 2009 Microsoft.

²² Paniagua, José Ramón. Vocabulario Básico de Arquitectura. Ediciones Cátedra. Madrid, España. 1978.

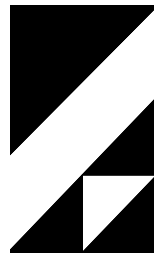
²³ Diccionario de la Lengua Española.



Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.



MARCH OCCOROC



arquitectura



CAPÍTULO II

ACULTAD DE
ARQUITECTURA

Carmen Marilú Quiñónez Barrios.





En este capítulo se presenta el origen de la restauración en el contexto internacional y nacional, un esquema teórico de los distintos criterios que existen y los conceptos utilizados en la actividad de la restauración de monumentos.

LA RESTAURACIÓN

La historia nos ha mostrado, el deseo del hombre por lograr la permanencia del conocimiento, para legarlo de generación a generación. Podemos citar el gran avance logrado por el hombre dividiendo la Prehistoria de la Historia, al utilizar el registro escrito para perpetuar y transmitir el conocimiento sobre su pasado. Este deseo o necesidad de conocer el pasado, se le atribuye al desarrollo de la conciencia histórica del hombre.

En un inicio el conocimiento se transmitía por tradición oral, luego se hicieron evidentes las fallas en la capacidad de la memoria, ya que hay cosas que se pueden olvidar, por lo que se recurrió al mito atemporal, y surgió así la poesía épica la cual se utilizó para motivar a los receptores y así poder tener mayor garantía de la permanencia del conocimiento. Aún el hombre no se sintió satisfecho y buscó la forma de registrar gráficamente el conocimiento poniéndole un orden por fechas. Entonces inventó la escritura, en lo que encontró satisfacción. Sin embargo el pensamiento histórico,

tubo una nueva actitud hacia todo aquello que representará valor para el conocimiento de la cultura del pasado histórico y utiliza la restauración como instrumento para proteger sistemáticamente el conjunto de objetos que conforman el patrimonio cultural. Ya para principios del siglo XIX aparecían legislaciones para proteger el patrimonio cultural.

Además podemos incluir otra razón más, para evidenciar la importancia de la restauración, esta vez refiriéndonos a la conciencia de identidad, la cual incluye la asimilación del pasado, la comprensión del presente y la voluntad hacia el porvenir en un todo continuo, una sociedad se identifica por su cultura, y la prueba objetiva de su individualidad, es su patrimonio cultural, protegerlo es cuidar los testimonios de su identidad, lo cual permite hacer la siguiente aseveración; donde hay restauración hay conciencia de identidad.

La cultura es un sistema exclusivamente humano realizado por el hombre viviendo en sociedad, para cualquier grupo social, la captación consciente de la continuidad cultural desde el pasado hacia el presente, es un factor que permite evaluar el pasado para planear el futuro. La actividad de la restauración se desarrolla en el campo de la cultura, específicamente en los objetos o bienes calificados de culturales, con el fin de conservarlos, ya que estos son producto de la cultura y se





convierten en pruebas tangibles de la cultura del pasado.¹

LA RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS EN GUATEMALA

Guatemala es un país que ha sido afectado por terremotos, estos eventos provocaron daños en los inmuebles patrimoniales de la nación. Razón por la que se iniciaron las intervenciones en las edificaciones, intentando reparar los daños sufridos. (Ver imágenes 1 a 4)



Imagen 2. Fotografías de la ciudad de Guatemala del antes y después de los terremotos ocurridos entre el 25 de diciembre de 1917 y el 24 de enero de 1918. Fuente: Los Terremotos de Guatemala. Álbum Gráfico Conmemorativo del Cincuentenario (1917/1918-1968). Guatemala, C.A. 1970.



Imagen 3. Fotografías de la ciudad de Guatemala del antes y después de los terremotos ocurridos entre el 25 de diciembre de 1917 y el 24 de enero de 1918. Fuente: Los Terremotos de Guatemala. Álbum Gráfico Conmemorativo del Cincuentenario (1917/1918-1968). Guatemala, C.A. 1970.



Imagen 4. Fotografías de la ciudad de Guatemala del antes y después de los terremotos ocurridos entre el 25 de diciembre de 1917 y el 24 de enero de 1918. Fuente: Los Terremotos de Guatemala. Álbum Gráfico Conmemorativo del Cincuentenario (1917/1918-1968). Guatemala, C.A. 1970.

¹Chanfón Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. UNAM, México, 1988. Primera Edición. Interpretación de la autora.





Para tener un mejor panorama de la situación, en el cuadro de abajo se ordenan cronológicamente los hechos registrados, que han ocurrido en Guatemala respecto al tema de la restauración.

La restauración en nuestro país se está realizando paulatinamente, hay muchos monumentos que necesitan ser restaurados, sin embargo no reciben una pronta intervención, las razones atribuibles son varias, sin

embargo una de las determinantes es la falta de conciencia de los dueños del patrimonio en mención, a esto se suma la poca inversión del gobierno para este tipo de proyectos.

De esta situación se deriva que los esfuerzos del ente encargado de velar y proteger todo este patrimonio se ven mermados al realizar su trabajo y lidiar con estos inconvenientes.

Siglo XVIII	Después de los sismos de 1717 y 1718, se sabe que se efectuaron trabajos de restauración en los edificios dañados por los sismos. El criterio aplicado en la reedificación de los mismos se basa en la reutilización de lo existente, modificándose la arquitectura del edificio, especialmente la decoración. ²
Siglo XIX	1,800-1,850 Se altera el estilo de la parroquia de San José Catedral.
	1,829 El Gobierno con intención de protección, emite una orden legal en cuyo Artículo 4, se estipula que las pinturas y piezas escultóricas de los conventos dominicos, franciscanos, recoletos y mercedarios, clausurados el 16 de agosto, pasen a la Sociedad Económica. ³
Siglo XIX	1,834 El Gobierno Guatemalteco decretó el levantamiento de los planos de lugares antiguos del Quiché, Mixco y Tecpán. ⁴
	1,840 El corregidor d. José María Palomo y Montufar efectúan importantes trabajos de limpieza y reconstrucción, especialmente en la Merced, el ayuntamiento, el Arco de Sta. Catalina y el Cementerio de San Lázaro.
	1,846 Se crea el archivo General del Gobierno.
	1,853 Los exploradores guatemaltecos, Modesto Méndez y Ambrosio Tut (Comisionado y Gobernado de Petén) descubren el sitio Tikal.

² Barrascout, Enrique. Puesta en Valor del Conjunto de la Compañía de Jesús para el Centro Cultural de La Antigua Guatemala. Tesis Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos. 1,979.

³ Barrascout. Loc. cit.

⁴ Barrascout. Loc. cit.



**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Siglo XIX	1,888-1,890 Se efectúa la restauración en el palacio de los Capitanes Generales, alterando el estilo de las arquerías, trabajo dirigido por el ingeniero Ricardo Fisher.
	1,893-1,894 El presidente José María Reyna Barrios dicta el primer Decreto protector de la riqueza arqueológica del país, instando a las autoridades a cuidar y conservar los restos del Palacio de la capital del Antiguo Reino Quiché. En 1,894, se amplía la legislación en lo que se considera es la primera ley de los monumentos históricos.
	1,914-1,928 Se trabaja en el sitio Tikal, bajo la dirección de Sylvanus Morley. ⁵
Siglo XX	1,921 Se dicta disposición que declara a Quiriguá perteneciente a la Nación.
	1,926 Se funda la sociedad de Geografía e Historia.
	1,931 Se declaran monumentos nacionales una lista de 85 sitios precolombinos.
	1,940-1,950 El Dr. Verte Annis, efectúa las investigaciones y mediciones publicadas en su libro La arquitectura de Antigua Guatemala, 1543-1773. ⁶
	1,944 El 30 de marzo mediante el Decreto 27-72 se declara Monumento Nacional a la ciudad de Antigua Guatemala
	1,946 Se funda el Instituto de Antropología e Historia, primera institución encargada de los bienes culturales del país.
	1,947 Se promulga el Decreto 425 la Ley de Protección y Conservación de los Monumentos, Objetos Arqueológicos, Históricos y Típicos. (Reformado en 1966).
	1,950 El IDAEH restaura el edificio de la Universidad de San Carlos, para sede del Museo Colonial de Guatemala y habilita el convento de Capuchinas para la visita.
	1,956 El Museo de la Universidad de Pennsylvania realiza un programa, de una década, de excavaciones en Tikal.
	1,958 Se crea la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos y en octubre de 1,988 ésta crea el Programa de Maestría en Restauración de Monumentos, especialidad en bienes inmuebles y centros históricos.
	1,960-1,970 La Dirección General de Obras Públicas, restaura en estilo la iglesia de San Francisco.
	1,964 El IDAEH realiza trabajos principalmente en Tikal, y en el resto del país.
	1,969 Se crea el Decreto 60-69, el cual es la ley protectora de La Antigua.

⁵ Barrascout, Enrique. Puesta en Valor del Conjunto de la Compañía de Jesús para el Centro Cultural de Antigua Guatemala. Tesis Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos. 1,979.

⁶ Barrascout. Loc. cit.





Siglo XX	<p>1,972 El Conejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG) inicia sus labores. Los trabajos realizados son: Registro de Monumentos, Trabajos de Consolidación, Trabajos de Puesta en Valor, Restauración, Control y Autorización de la construcción civil dentro del casco urbano, creación del Centro de Restauración de Bienes Muebles, Plan regulador de la Antigua, programas de investigación, publicación y divulgación. Los trabajos que se realizaron este año fueron el mantenimiento de San José Catedral, la Recolectión, San José el Viejo, Capuchinas, San Agustín entre otros.⁷</p>
	<p>1,973 El Consejo realizó las investigaciones pertinentes para el mantenimiento, consolidación y restauración del templo de San Francisco, la Compañía de Jesús, Santa Clara, etc.</p>
	<p>1,974-1,975 El Consejo realizó trabajos de planificación y Urbanismo, registro de monumentos, documentación y la consolidación de varias edificaciones, tales como Santa Teresa, la Ermita de San Jerónimo, El Carmen, La Merced, Real Aduana, San Sebastián, la Catedral, etc.⁸</p>
	<p>1,976 Después del terremoto se rescataron los conventos de la Recolectión, Capuchinas, y la Compañía de Jesús, además el Palacio Arzobispal, Catedral Santa Clara, La Ermita del Espíritu Santo. Se hizo una investigación arquitectónica en la mayoría de los monumentos así como limpieza y descombramiento. Hubo una inspección estructural de los monumentos y también un levantamiento arquitectónico del estado en que quedaron después del terremoto.⁹</p>
	<p>1,977-1,979 Se continuó con el rescate de los monumentos. La mayoría de los monumentos fueron revisados y protegidos, también se empieza la restauración del Palacio de los Capitanes Generales, San Francisco y la fuente del Calvario. Además se amplían los trabajos de consolidación en varias edificaciones.¹⁰</p>
	<p>1,980-1,984 Los trabajos de consolidación y restauración de los monumentos continúan.¹¹</p>
	<p>1,985 UNESCO lanza Campaña Internacional de solidaridad con Guatemala, para el rescate del patrimonio cultural dañado por el terremoto.¹²</p>
	<p>1,977-1,979 Se continuó con el rescate de los monumentos. La mayoría de los monumentos fueron revisados y protegidos, también se empieza la restauración del Palacio de los Capitanes Generales, San Francisco y la fuente del Calvario. Además se amplían los trabajos de consolidación en varias edificaciones.¹³</p>
	<p>1,980-1,984 Los trabajos de consolidación y restauración de los monumentos continúan.¹⁴</p>

⁷ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1,972.

⁸ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1,974 y 1975.

⁹ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1,976.

¹⁰ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1,977, 1978 y 1979.

¹¹ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1980. 1981, 1982, 1983 y 1984.

¹² Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1985.

¹³ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1,977, 1978 y 1979.

¹⁴ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1980. 1981, 1982, 1983 y 1984.



**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**



Siglo XX	1,985 UNESCO lanza Campaña Internacional de solidaridad con Guatemala, para el rescate del patrimonio cultural dañado por el terremoto. ¹⁵
	1,989 Se realizan trabajos en las plazas de Jocotenango, consistentes en la limpieza de la misma y de la fuente; la de Santa Catarina Barahona, y la Plazuela de la escuela de Cristo. Se continúan los trabajos de restauración en la Catedral y el Convento de Capuchinas. ¹⁶
	1,990-1,992 Se culminaron los trabajos en la Escuela de Cristo, se registran los monumentos. ¹⁷
	1,993-1,997 Se continúan los trabajos de restauración en varios monumentos. En 1994 se actualizan los registros de todos los monumentos. ¹⁸
	1,998-2,001 Se continúan con los trabajos de restauración en varios monumentos. Queda concluida la restauración de uno de los claustros de la Compañía de Jesús, trabajos realizados por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). Se realizan trabajos de impermeabilización de las cúpulas de la Iglesia de Jocotenango, además se trabaja en la conservación de la imaginería de la fachada de la Catedral. ¹⁹
	2,002-2,009 Se restauran monumentos de carácter religioso ubicados en los municipios de El Quiché, Sololá, Chiquimula, Chimaltenango y Quetzaltenango.

Cuadro 2. Hechos registrados, que han ocurrido en Guatemala respecto al tema de la restauración. Fuente. Cameros Ruiz, Inoky, y Escamilla Bran, María Teresa. Tesis de Licenciatura Propuesta de Restauración para el Templo Nuestra Señora de la Asunción de Jocotenango y capilla de la Virgen e Integración de su Entorno Inmediato. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 2,002.

¹⁵ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala.1985.

¹⁶ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala.1989.

¹⁷ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala.1990, 1991 y 1992.

¹⁸ Memoria de Labores. Consejo Nacional para la Protección de Antigua Guatemala. 1993-1997.

¹⁹ Cameros Ruiz, Inoky, y Escamilla Bran, María Teresa. Propuesta de Restauración para el Templo Nuestra Señora de la Asunción de Jocotenango y capilla de la Virgen e Integración de su Entorno Inmediato. Tesis Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos. 2,002.





EL TEMPLO CATÓLICO

Es una construcción a la que acuden feligreses seguidores de Jesucristo, para participar en el sacramento de la muerte y resurrección de Cristo, impartidos por miembros de la predicación misionera que se encuentran bajo la autoridad del Papa.²⁰

El cristianismo es la religión de los seguidores de Cristo, quienes se hicieron llamar cristianos desde el inicio de la era cristiana. La tradición cristiana dice que debido a algunos sucesos Jesús de Nazaret fue llevado a la crucifixión.

A la muerte de Jesús, sus seguidores fueron perseguidos y asesinados. Esta persecución se extendió del año 303 al 313, la iglesia luchó contra la persecución romana para que se le reconocieran sus derechos como a todas las religiones del imperio. En el año 313 Constantino declaró el cristianismo religión oficial del imperio Romano. Los lugares de reunión de los cristianos fueron utilizados sin ninguna restricción. Se mantuvo como un solo cuerpo hasta 1054, con excepción de algunos grupos disidentes. En ese mismo año se produjo la primera división entre los ortodoxos orientales y los católicos

romanos, La última división se produjo en el siglo XVI.

Las congregaciones cristianas, en cuanto a partidarios y templos, es la más extendida en la actualidad. Se divide en tres grupos. (Ver cuadro No. 3)

Pese a que los datos no pueden ser realmente comprobados para valorar la arquitectura paleocristiana si se ha podido constatar que la arquitectura cristiana de estructuras basilicales para iglesias, después del uso primitivo de pequeños ambientes destinados al culto. Este tipo de construcción era muy experimentado en la época romana. Los primeros templos serían de planta longitudinal, dividida en naves por columnas y con techos con armazones de madera. (Ver imagen No.4)

²⁰ Plazola Cisneros, Enciclopedia de Arquitectura. Vol. 7. Plazola Editores.





División	Áreas donde Predomina
El catolicismo romano	Centro y Sur de Europa, Irlanda parte del Norte, Centro y Sur América.
La ortodoxa oriental	Grecia, países eslavos y Rusia.
El Protestantismo	Norte de Europa, Inglaterra, Escocia y América del Norte.

Cuadro 3. División de las congregaciones cristianas. Fuente: Enciclopedia de Arquitectura Plazola.



Imagen 5. Antigua basílica de San Pedro en Roma. Fuente: Microsot Encarta 2008.

Luego que Constantino reconoció la religión cristiana surgió la necesidad de un templo cristiano. La adopción de la basílica pagana influyo en el escaso cupo de fieles. Y la basílica cristiana alcanzó su desarrollo. Sus

elementos proceden de la basílica pagana, constaba de acceso, atrio cuadrado o rectangular, seguido interiormente de un pórtico y cerrado en el exterior por muros continuos. En la pared de la fachada de la iglesia





anexa al atrio (tramo que recibía el nombre de nártex), se abría la puerta de acceso al interior, dividiendo perpendicularmente al nártex en tres o cinco partes (llamadas naves) mediante filas de columnas o de pilastras destinadas a sostener las paredes de apoyo de la cubierta que formaban el deambulatorio. La nave central era la de mayor amplitud y de mayor altura que las laterales. Encima de las columnas o las pilastras, y después de un arquivado o una serie de arcos, se erigían las paredes laterales de la nave mayor, las cuales tenían en lo alto ventanales, y cuando la cubierta no era bóveda sostenían una serie de armaduras de madera en las cuales se apoyaba la techumbre. En algunas

basílicas, sobre una parte de las naves laterales había un piso con tribunas que se reservaban comúnmente para doncellas y viudas (gineceo). La parte baja de la nave izquierda la ocupaban las casadas (matroneo); el lugar simétrico en la nave derecha se destinó a los hombres (andrón). La pared terminal de la basílica, en cuanto a la nave mayor tenía una cavidad o ábside, casi siempre de planta semicircular, sobre montada de un cuarto de esfera cóncavo que formaba su bóveda. La superficie de muro de frente alzado en la boca del ábside se llamaba arco triunfal, y a otra nave que atravesaba perpendicularmente las naves longitudinales se le dio el nombre de transepto.

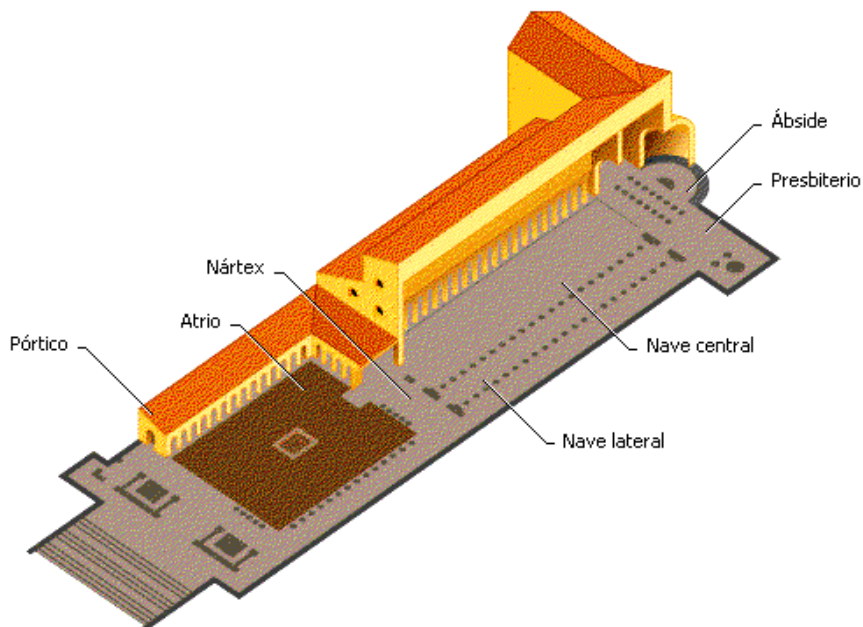


Imagen 6. Partes de la basílica romana. Fuente: Microsoft Encarta 2008.





Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

También surgieron edificios de planta no basilical como los de planta central, de cruz griega o cruciforme. Y más tarde en el siglo X partiendo del esquema de las primitivas basílicas cristianas surge la catedral, cuyas plantas se concibieron de diversas formas, también fueron construidas influenciadas por los distintos estilos que surgieron a través del tiempo como el renacimiento, barroco, neoclasicismo, romanticismo y moderno. El período moderno surgió con el concilio ecuménico, conocido como Vaticano I (1869-1870) el cual tenía como objetivo un cambio de doctrina y disciplina eclesiástica, lo cual transformó totalmente la forma de concebir los espacios religiosos. La iglesia se transformó en un edificio de enseñanza e incrementó el número de locales. A los estilos del pasado se introdujeron las nuevas técnicas constructivas, como el concreto armado y las estructuras metálicas.

Después del Concilio Vaticano II (1962-1965) se construyeron obras en las cuales domina la simplicidad constructiva y la luz invade el ámbito.

Debido a las diferentes necesidades que iban surgiendo dentro de la práctica religiosa, otros elementos se fueron incorporando e integrándose a la estructura del edificio que generalmente estaba constituido por la nave; a

continuación se mencionan los elementos que conforman un templo.

En América, se pueden identificar claramente dos períodos muy importantes el colonial y el de la época moderna.

LA IGLESIA CATÓLICA EN GUATEMALA

En Guatemala, tuvo lugar la conquista que trajo consigo el rompimiento de las creencias de las culturas prehispánicas. Se intentó imponer la religión católica, dominante en Europa, por medio de la evangelización de diferentes órdenes mendicantes, como los agustinos, franciscanos y dominicos.

Se trazaba la iglesia mayor o menor, según el número de vecinos, junto a esta colocaban la casa del padre, una plaza grande al frente. De preferencia trazaban calles derechas y anchas de Norte a Sur y de Este a Oeste en forma de escuadras.²¹

En Guatemala un elemento común en la arquitectura de los años posteriores a la conquista fue la de tipo defensivo con que fueron construidos los monumentos principales, los templos y conventos,

²¹ Remesal, Fray Antonio. Historia General de las Indias Occidentales y Particular de la Gobernación de Chiapas y Guatemala. Biblioteca Guatemala 2da. Edición. Guatemala 1932.





tipo fortaleza y atrio extenso. En el centro de cada atrio se colocaban las llamadas cruces de Atrio y en los cuatro ángulos que formaban los muros se encontraban las capillas posas, que servían fundamentalmente como escuelas de primeras letras y para representaciones del teatro sagrado.

Existían también las capillas de indios, amplias, abiertas, formando parte del atrio. Estas soluciones abiertas fueron adoptadas por los españoles, tomando en consideración que los indígenas estaban acostumbrados a celebrar los ritos del culto religioso en sitios abiertos y no en áreas cerradas.

Los Franciscanos

Fue fundada en 1,565. Con la provincia del Santísimo Nombre de Jesús, que abarca la Costa sur desde Soconusco hasta el Salvador.

Los Dominicos

Fue fundada en 1,551. Con la provincia de San Vicente Ferrer de Chiapas y Guatemala. Abarca la parte central de Chiapas, Petén, Quiché, Alta Verapaz y la parte Norte de El Salvador.

Los Mercedarios

Fue fundada en 1,546. Con la provincia de Nuestra Señora de la presentación de la Merced de Guatemala. Abarca Huehuetenango.

Cuadro 3. Ordenes Mendicantes. Fuente. Cameros Ruiz, Inoky, y Escamilla Bran, María Teresa. Tesis de Licenciatura Propuesta de Restauración para el Templo Nuestra Señora de la Asunción de Jocotenango y capilla de la Virgen e Integración de su Entorno Inmediato. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 2,002.

Los templos del siglo XVI, tenían fachadas sencillas.²² Las catedrales tenían características especiales una nave principal, al final se encontraba el coro, dos naves procesionales y otras dos donde se ubican varias capillas y retablo, además de la sala capitular, librería y sagrario. Sintéticamente, la arquitectura de finales del siglo XVIII y XIX, resume la condición de los trabajos de algunas edificaciones dentro de una

predominante tendencia Neoclásica, generalmente mezclada con elementos arquitectónicos anteriores que se conservan especialmente en las construcciones religiosas, definiendo una arquitectura de características particularmente eclécticas (compuesto de elementos muy diversos). Los materiales constructivos de las edificaciones eran: ladrillo de barro cocido, adobe secado al sol, tejas, piedra, argamasa y madera.

²² Luján Muñoz, Luis. Síntesis de la Arquitectura.



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Provincia Eclesiástica de Guatemala

- Arquidiócesis de Santiago de Guatemala
- Diócesis de La Verapaz
- Diócesis de Zacapa y Santo Cristo de Esquipulas
- Diócesis de Jalapa
- Diócesis de Escuintla
- Diócesis de Santa Rosa de Lima
- Vicariato Apostólico de Petén
- Vicariato Apostólico de Izabal
- Prelatura de Esquipulas

Provincia Eclesiástica de Los Altos

- Arquidiócesis de Los Altos, Quetzaltenango-Totonicapán
- Diócesis de Suchitepéquez-Retalhuleu
- Diócesis de Sololá-Chimaltenango
- Diócesis de San Marcos
- Diócesis de Quiché
- Diócesis de Huehuetenango



Imagen 7. Jurisdicción de la Iglesia Católica en Guatemala. Fuente: www.iglesia católica.com.

JURISDICCIÓN DE LA IGLESIA CATÓLICA

La iglesia católica se divide en diócesis, precedidas por un obispo. La Diócesis es una porción del pueblo de Dios cuyo cuidado se encomienda a un obispo con la colaboración de los presbíteros. Guatemala está dividida en dos provincias eclesiológicas.²³ (Ver imagen No. 6)

²³ Jurisdicciones Eclesiológicas. Iglesia Católica. Página Web.

La diócesis de El Quiché se organiza en 1,967, anteriormente estaba unida a la diócesis de Sololá". Actualmente (2009) esta diócesis está a cargo de Mons. Mario Alberto Molina Palma.²⁴

CRITERIOS DE RESTAURACIÓN

El vocablo restauración procede del verbo latino restaurare. A su vez,

²⁴ Molina Palma, Mons. Mario Alberto. Obispo del departamento de El Quiché. Entrevista realizada por la autora el 3 de noviembre del 2009.





restaurare está formado por el prefijo re y el verbo staurare.²⁵

Desde el punto de vista etimológico, durante el período clásico, el verbo restaurare, esencialmente implicaría repetición (Re), poner en pie en una forma estable (staurare), es decir volver a poner en pie.²⁶

La restauración debe considerarse como un satisfactor que aparece como un instrumento indispensable para la objetividad histórica.

La intervención profesional del patrimonio cultural, que tiene como finalidad salvaguardar y proteger su capacidad de delación, necesaria para el conocimiento de la cultura.

Conservación es el conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales.

Para realizar una restauración podemos basarnos en diferentes criterios encontrados en los textos más influyentes de la actividad restauradora

Eugène Emmanuel Viollet le Duc (1,814-1879).

Arquitecto e investigador francés, fue el primero en visualizar la imbricación de la restauración y busco razones profundas que pudieran justificar la restauración. Aportó ideas teóricas sobre restauración, que están contenidas en el Artículo Restauration de su obra monumental Dictionnaire Raisonné de l'Architecture Française du XIe au XVIe siècle. Tomo VIII, PP. 14 A 34.

Planteaba “la necesidad de conocimientos del pasado como lección esencial para plantear el futuro”.²⁷

Enfatiza en la necesidad de un análisis crítico de las adiciones, al igual que en la responsabilidad de documentar las intervenciones, con fotografías del estado del monumento, antes, durante y después de la restauración”.²⁸

Principales exponentes Carlo Maciachini (1818-1888) y Alfonso Rubbiani (1848-1913). Sus criterios se sintetizan en que una restauración no se debe inventar nada; cuando los vestigios del estado antiguo, se han perdido, lo más sabio es copiar los motivos análogos de un edificio de la misma época y región.²⁹

²⁵ Chanfón Olmos Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración. UNAM, México, 1988. Primera Edición. P. 184.

²⁶ Chanfón Olmos Ibíd. P. 185.

²⁷ Chanfón Olmos Carlos. Ibíd. P. 226.

²⁸ Chanfón Olmos Carlos. Ibíd. P. 237.

²⁹ Chanfón Olmos Carlos. Ibíd. P. 236.





Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Como reacción al anterior criterio surge el criterio que consistía en hacer hincapié en la exigencia teórica de establecer el fundamento de la documentación histórica, para justificar cualquier solución adoptada en un proyecto de restauración.³⁰ Sus exponentes más destacados son Luca Beltrami (1854-1933) y Gaetano Moretti (1860-1938).

Jhon Ruskin (1819-1900)

Poeta romántico y polígrafo, europeo, hace gran hincapié en el valor testimonial del monumento y en su autenticidad en las siete Lámparas de la Arquitectura. Quien expresa que el verdadero sentido de la palabra restauración, no lo comprende el público, ni los que tienen el cuidado de velar por nuestros monumentos públicos. Significa la destrucción más completa que puede sufrir un edificio, destrucción de la que no podrá salvarse la menor parcela, destrucción acompañada de una descripción del monumento destruido. No abusaré sobre este punto tan importante; es imposible, tan imposible resucitar a los muertos, restaurar lo que fue grande y bello en arquitectura.

No hablemos pues de restauración, la cosa en si no es en suma más que un engaño. Podéis hacer el modelo de

un edificio, como podéis hacer el de un cuerpo, más yo no veo la ventaja de esto. El viejo edificio está destruido, más aún que si estuviera enterrado en un montón de polvo o sepultado entre una masa de arcilla. Se saca más de las ruinas de Nínive que de la reconstrucción de Milán.³¹

Expresa que la necesidad de conservar la arquitectura que ha sido testigo de las fatigas, las desilusiones y los gozos de los antepasados.³²

Una de sus ideas tomada de La Lámpara del Recuerdo es que si algún provecho existe en conocer lo pasado, o en la idea de no ser olvidado en la continuación de los siglos, existe alguna alegría que pueda añadirse al vigor de nuestro esfuerzo o a nuestra paciencia en el sufrimiento, los deberes se imponen hacia la arquitectura nacional, a los que es imposible no conceder gran importancia. El primero, hacer histórica la arquitectura de una época, y el segundo, conservarla con la más preciosa de sus herencias: la de los siglos pasados.³³

Camilo Boito (1836 – 1914).

³¹ Chanfón Olmos. *Ibíd.* P. 223.

³² Chanfón Olmos. *Ibíd.* P. 121.

³³ Chanfón Olmos Carlos. *Fundamentos Teóricos de la Restauración.* UNAM, México. Facultad de Arquitectura/DEP., Tesis de Doctorado 1988. Primera Edición. P. 121.

³⁰ Chanfón Olmos Carlos. *Ibíd.* P. 236.





Autor de las Normas del Restauo Científico para la restauración arquitectónica aprobadas en 1879. Las cuales fueron más influyentes que los textos anteriores. Distinguió tres clases de restauración:

1. Restauo archeologico (Antichità) – importancia archeologica.
2. Restauo istoricalico (Medio evo) – apparenza pintoresca.
3. Restauo architetonico (Rinascimento) –belleza architetonica.³⁴

Carlos Chanfón Olmos (1988)

Doctor en Arquitectura en su aporte sobre el tema de la restauración expresa que esta debe ser la intervención profesional en los bienes del patrimonio cultural, que tiene como finalidad proteger su capacidad de delación, necesaria para el conocimiento de la cultura. El carácter profesional de la intervención, supone conciencia de la responsabilidad ante la sociedad, la obligación de utilizar racionalmente todos los recursos que suministra el avance contemporáneo de la ciencia y de la técnica y el deber de vigilar y prevenir, tanto como tratar las alteraciones en la capacidad delatoria de los bienes culturales.

Una de sus ideas es que la razón última de la restauración, nace de su carácter de satisfactor para la conciencia histórica contemporánea. Sus objetivos esenciales se resumen en dos puntos.

- Proteger las fuentes objetivas del conocimiento histórico.
- Garantizar la permanencia de las evidencias en que fundamenta la conciencia de identidad.³⁵

Indica que se debe restaurar involucrando los sistemas y métodos que emplea el restaurador.³⁶ Una de las responsabilidades del restaurador es aprovechar al máximo la experiencia lograda en el pasado, pero también utilizar racionalmente, todos los avances científicos y tecnológicos contemporáneos, lo cual exige programas de investigación y experimentación de alto nivel. El restaurador está obligado a una permanente autocrítica de su propia actuación, para estar en posibilidades de optimizar sus soluciones y aprovechar los avances de la investigación humanística, científica y tecnológica.³⁷

Le parece más propio y completo hablar de de alteraciones ya que el concepto de deterioro no es

³⁴ Chanfón Olmos Carlos. *Ibíd.* P. 225.

³⁵ Chanfón Olmos Carlos. *Ibíd.* P. 269.

³⁶ Chanfón Olmos Carlos. *Ibíd.* P. 270.

³⁷ Chanfón Olmos Carlos. *Ibíd.* P. 271.



suficientemente amplio. Expresa que la degeneración de la materia física, como característica de envejecimiento, es en si un valor delatorio, que no necesariamente debe eliminarse. El concepto de alteración es mucho más amplio que el de deterioro, y se presta menos a confusión en el campo de la restauración.

ACTIVIDADES DE LA RESTAURACIÓN

La restauración es una de las actividades que genera la conservación de un inmueble, a su vez la restauración también se conforma de actividades. En el objeto de arquitectónico de estudio se tomarán en cuenta las que se describen a continuación.

Liberación.

Tiene por objeto eliminar adiciones para restaurar o simplemente para explorar, en ocasiones se refiere a la recuperación de dimensiones alteradas por rellenos etc.

No puede hablarse de liberación cuando se trata etapas de la evolución de un edificio.

Se considera como liberación la supresión de elementos agregados

sin valor cultural o natural que afecten a la conservación o impidan el conocimiento del objeto.

Consolidación.

Tiene por objeto detener las alteraciones en proceso detectadas en la exploración a través de la introducción de elementos que aseguren la conservación del objeto.

Según la carta de Atenas la consolidación debe prevalecer sobre cualquier otro tipo de restauración.

No sólo la consolidación es necesaria sino también el mantenimiento continuo y la colocación de techos, pantallas y otras estructuras que sea necesario erigir para defender elementos expuestos, problema del mantenimiento (aspecto técnico, aspecto económico). Por principio no se debe intentar la restauración de un monumento salvo la consolidación más indispensable, sino se tiene la certeza de poder posteriormente propiciarle vigilancia y mantenimiento correcto y permanente.

Reestructuración.

Dotar de nueva estructura, queda incluido en el término consolidación. Es la que devuelve las condiciones de estabilidad perdidas o deterioradas, garantizando sin límite la vida de una estructura





arquitectónica, requiere a menudo de materiales y técnicas contemporáneas que no existieron en la vida anterior del edificio.

Integración.

Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto.

Reintegración.

Tiene por objeto devolver la unidad a elementos deteriorados, mutilados o desubicados y la restitución, en su sitio original de partes desmembradas del objeto para asegurar su conservación.

Debe existir una absoluta certeza de la forma original y recurrir a evidencias documentales, reportes arqueológicos, no hacer reintegración por analogía, no puede trasladarse la evidencia de partes de un edificio a otras partes del mismo edificio si se supone que hubo simetría siempre esto no es suficiente.

La reintegración debe intentarse únicamente cuando subsiste la mayor parte de los materiales originales, la reintegración presupone que se están devolviendo a su sitio estos materiales originales pero no se efectúan reconstrucciones con material nuevo.

La forma ideal de reintegración se llama anastilosis. Es muy difícil de realizar pues en general el deterioro sufrido por piezas fuera de su lugar hace su colocación a menudo imposible.

Recomposición.

Se utiliza el término con el claro sentido de restitución o recolección de partes en sus lugares originales (Anastilosis) y no con el sentido de nueva composición.

Reposición.

Colocar en su posición anterior o volver a poner el mismo elemento.

Restablecimiento.

Restitución que nos lleva a la reintegración o sustitución que nos conduce a la integración.

Reconstrucción.

Tiene por objeto volver a construir partes desaparecidas o perdidas para las que se utilizará materiales nuevos lo cual no excluye la utilización de materiales idénticos a los originales. Si existe la construcción anterior como unidad o en partes y tratamos de conservarla puede reunir partes y al situarlas en su lugar haremos una reintegración,





si se quiere introducir un elemento nuevo, será integración.

Conclusión.

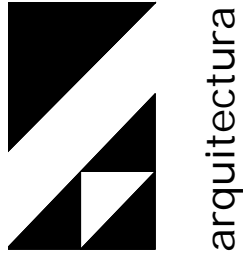
En el presente estudio se tomarán en cuenta los criterios aportados por el Doctor en Arquitectura Carlos Chanfón Olmos para quien La alteración en los valores del bien cultural, supone tres etapas en la intervención profesional del restaurador: la detección, el

diagnóstico y el tratamiento. Dejando constancia escrita y detallada del estado previo, del proceso y de los resultados obtenidos en cada intervención, documentación que servirá para la vigilancia, la prevención y las potenciales intervenciones en el futuro. Para la propuesta de intervenciones al monumento se tomarán en cuenta las actividades de liberación, consolidación, e integración.





MARCO LEGAL



CAPÍTULO III



Carmen Marilit Quiñónez Barrios.

FACULTAD DE ARQUITECTURA



**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

En este capítulo se analizan las distintas leyes y recomendaciones nacionales e internacionales aplicables al presente estudio. (Ver cuadro No. 3)

MARCO NACIONAL

Ante la constante alteración del patrimonio cultural de la nación se han emitido numerosas disposiciones legislativas, con el fin de reglamentar todo lo relativo a la protección de los tesoros culturales de la nación. A continuación se presentan las que al objeto arquitectónico de estudio conciernen.

La Constitución Política de la República en su Artículo 59 reconoce que es obligación primordial del estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional, emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación, promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada. En su Artículo 60 indica que forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación, exportación o alteración, salvo los casos que determine la ley. Protección al patrimonio cultural. En su Artículo 61 respecto a la protección del patrimonio cultural dice que los sitios

arqueológicos, conjuntos monumentales y el Centro cultural de Guatemala, recibirán atención especial del estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales. Estarán sometidos a régimen especial de conservación el Parque Nacional, el Parque arqueológico de Quiriguá y la Ciudad de Antigua Guatemala, por haber sido declarada Patrimonio Mundial, así como aquellos que adquieran similar reconocimiento. Artículo 65 sobre la preservación y promulgación de la cultura indica que ésta actividad estará a cargo del un órgano específico con presupuesto propio. Artículo 121 Reconoce a los monumentos como bienes del Estado.

El código civil Artículo 445. En su inciso 3o. Dice que son bienes inmuebles: Las construcciones adheridas al suelo de manera fija y permanente. Artículo 459. Inciso 8o. Dice que los monumentos son bienes nacionales de uso no común.

Decreto 425. Emitido para crear el Instituto de antropología e Historia (IDAEH), que es creado para reunir en un solo cuerpo las disposiciones legales que se refieren a la protección y conservación de monumentos, objetos arqueológicos, históricos y artísticos, a efecto de facilitar su consulta y armonizarlas para su mayor eficacia (creado en fecha 19





de septiembre de 1947 y modificado el 24 de marzo de 1966).

Decreto 81-98. Emitido el 19 de noviembre de 1998, es una reforma al decreto No. 26-97 del congreso de la República. El cual crea la Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación la cual tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el patrimonio cultural de la nación. Debiendo cumplir el Estado con estas funciones por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes.

Decreto 1701 el cual crea la Ley Orgánica del Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT) de la República y sus Reformas. En su Capítulo II Artículo 4º. Inciso b, se indica que es obligación del Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT), cooperar con las instituciones encargadas del mantenimiento, conservación, exhibición, restauración y conocimiento de los tesoros arqueológicos y artísticos, aportando cuando sea necesario para que, sin menoscabo de su integridad y pureza, dicha riqueza pueda aprovecharse en los planes del desarrollo turístico.

Código Penal Artículo. 279, inciso 1, sanciona el daño realizado a ruinas o monumentos históricos y artísticos de nuestro país.

En los Estatutos, Constitutivos de la Universidad de San Carlos de

Guatemala, Título III, Artículo 5º. Declara que el fin fundamental de la Universidad es elevar el nivel espiritual de los habitantes de la República, a través de la promoción, conservación, difusión y transmisión de la cultura. En el Artículo 7º. Inciso a) y b) se declara como centro de investigación al cual le corresponde promover la investigación científica y contribuir en forma especial al planeamiento, estudio y resolución de los problemas nacionales desde el punto de vista cultural.

MARCO INTERNACIONAL

Desde el siglo XIX, aparecen las legislaciones proteccionistas referentes a la arquitectura, como respuesta a la necesidad de conservar el patrimonio y hacer cambios en su concepto y definición en la base teórica existente ya que las dos guerras mundiales provocaron la destrucción y posterior restauración, de gran cantidad del patrimonio, entre éstos documentos proteccionistas se abordaran los más relevantes.

La Carta de Atenas fue el primer documento normativo que se ocupó de la restauración y fue creado en 1931. Transcurrido un decenio desde el final de la I Guerra Mundial que destruyó o dañó muchos monumentos, se originó el debate entre especialistas asistieron a la





**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Conferencia. Sus conclusiones pretendían unificar los criterios de intervención en el patrimonio arquitectónico. A lo largo de sus diez Artículos se plantean pautas de intervención, se señala la importancia de la conservación, la educación, y se proponen vías de colaboración internacional. El texto, pese a tener un carácter normativo, no consiguió ser aprobado por todos los países, pero sí tuvo una fuerte influencia en el ámbito Europeo. La Carta de Atenas no solo sirvió de base para las Cartas de Restauo italianas o la legislación patrimonial de algunos países, sino para otros documentos internacionales, especialmente la Carta de Venecia y la Carta de Cracovia.

La Carta de Venecia en 1964 fue redactada durante el II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, en ella se puede ver perfectamente la influencia de la actividad restauradora que se produjo tras la Segunda Guerra Mundial, guiada más por motivos espirituales y culturales que por los criterios científicos por los que se abogaba en la Carta de Atenas. La preocupación de este documento sigue centrándose en lo arquitectónico, pero ya amplia su ámbito de actuación del edificio a todo el conjunto histórico.

La Carta de Cracovia así como la Carta de Venecia surge como revisión de la Carta de Atenas en los últimos años se ha pretendido actualizar este documento con la redacción de la Carta de Cracovia del 2000. Esta nueva Carta surge impulsada por el proceso de unificación Europea y la entrada del nuevo milenio, a fin de actualizar la Carta de Venecia y adecuarla al nuevo marco cultural. En su texto se incorporan nuevos elementos como es la multidisciplinariedad de la conservación y restauración, la necesidad de incluir en la misma nuevas tecnologías y estudios científicos a la hora de realizar cualquier proyecto de restauración y también aporta un glosario de términos en los que se definen conceptos como monumento, identidad, restauración, a la luz de los nuevos métodos e investigaciones.

La Carta Europea de Patrimonio Arquitectónico Redactada en Bruselas en 1975 con motivo del Año Europeo del Patrimonio Arquitectónico, incluye ya conceptos como el de Conservación Integrada.

La Declaración de Ámsterdam Ratifica los valores de la Carta Europea de Patrimonio y hace especial hincapié en la idea de rehabilitación, con una especialización de estas labores y en la necesidad de una conservación





integral de estos monumentos, teniendo en cuenta los factores sociales.

La Carta de Quito contiene recomendaciones que van dirigidas a la adecuada conservación y utilización de los monumentos y lugares de interés arqueológico, histórico y artístico. Tras ésta se van analizando las distintas problemáticas vinculadas a los cascos históricos, ya que los factores implicados en estos análisis han ido ampliándose para incluir elementos como el entramado social que habita estas zonas, los problemas de uso, el componente económico y comercial, etc. Algunos de estos factores aparecen ya desarrollados en 1976 en la Recomendación de Nairobi, relativa a la Salvaguardia de los Conjuntos Históricos y su Función en la Vida Contemporánea.

La Carta de Toledo O Carta Internacional para la conservación de las Ciudades Históricas. Esta carta es fruto de la reunión organizada por el Comité español del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS) y celebrada en la ciudad de Toledo en 1986. En ella se complementan los principios expuestos en la Carta de Venecia y se desarrolla de forma más pormenorizada la protección y conservación de los centros

históricos. Algunos autores la denominan Declaración de Washington.

La Carta de Noto emitida bajo Acuerdo internacional de 1986, se centra de forma especial en la recuperación de los centros históricos y su aplicación al territorio italiano. Se hace especial referencia a la importancia de la formación de los especialistas en el ámbito de la conservación y restauración, en la multidisciplinariedad de todos los proyectos de conservación y restauración.

La Carta de Veracruz fue creada en la Ciudad de México en 1992, en esta carta se trata sobre problemáticas específicas como es el caso de los centros históricos iberoamericanos, teniendo en cuenta del desarrollo urbanístico de muchas de sus ciudades.

La Carta de Florencia o carta de los Jardines Históricas. Creada el 21 de mayo de 1981 en la reunión del Comité Internacional de Jardines Históricos (ICOMOS-IFLA) trata sobre la conservación de los jardines históricos. Tomó el nombre de la ciudad donde se celebró dicha reunión.

La literatura normativa y legislaciones existentes que promueven y procuran la restauración y conservación del patrimonio realmente es un gran



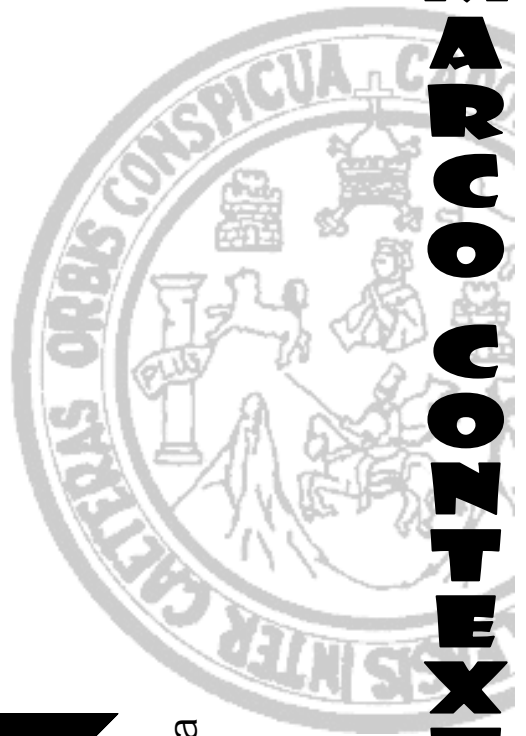


**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

esfuerzo pero no es suficiente para lograr su cometido, existen problemas de carácter, cultural, social y económico que afectan y detienen el proceso de ejecución de estos documentos. El mayor porcentaje de habitantes de nuestro país no tienen conciencia del valor del patrimonio que nuestro país posee, lastimosamente la cultura

guatemalteca ha sido influenciada por culturas de otros países al extremo de preferir lo extranjero a lo propio, los rumbos que buscan mejorar la economía no han tomado en cuenta el potencial turístico del país. Bastaría con una sola ley específica para nuestro país y hacerla cumplir.





MARCO CONTEXTUAL



arquitectura



CAPÍTULO IV



Carmen Marilit Quiñónez Barrios.

FACULTAD DE
ARQUITECTURA



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

En este capítulo se presenta información general sobre el contexto territorial del objeto de estudio comenzando desde el ámbito nacional, regional, departamental y municipal.

CONTEXTO NACIONAL

La nación guatemalteca surge como consecuencia de su independencia de España el 15 de septiembre de 1,821.¹

Situada en el centro del continente americano, limita al Norte y Oeste con México; al Este con el mar Caribe (océano Atlántico); las Repúblicas de Honduras y El Salvador; al Sur con el océano Pacífico. Su área aproximada es de 108,889 km², entre los paralelos 13°44' a 18°30' al Norte y meridianos 87°24' a 92°14' al Oeste de Greenwich. Se divide políticamente en 22 departamentos. El idioma oficial es el español además se hablan 23 idiomas y dialectos regionales. Limita con México al Oeste y al Norte, Belice y Honduras al este y El Salvador al sureste.

La temperatura de las diversas localidades es tan variada como la superficie del suelo, pero sin tocar en ninguna de ellas los extremos del frío o del calor. Las estaciones del año se diferencian apenas una de la otra, conociéndose comúnmente dos: verano, o época seca, de noviembre hasta abril; e invierno, o época de

lluvias, de mayo a octubre. Los peligros naturales a que es susceptible son terremotos, huracanes y tormentas.

La composición étnica en el país es de 59% no indígenas y 41% indígenas. La religión católica representa el 75.9%; protestantes 21.8% y otros 2.3%.²

Para su división político-administrativa, la República está dividida en regiones integradas, por departamentos, y éstos en municipios.³ (Ver plano No. 1)

CONTEXTO REGIONAL

En 1,876 se realiza un ordenamiento territorial del país de Guatemala según los Decretos 70-86 del Congreso de la República estableciéndose de acuerdo a las características topográficas, climáticas, sociales y económicas de cada región, siendo ocho regiones. Según la ley de regionalización, la Región VII de la República, denominada la Región Nor-Occidente,⁴ colinda al Norte y al Oeste con los Estados Unidos Mexicanos, por la parte Este con Alta y Baja Verapaz y al Sur con San Marcos, Quetzaltenango,

¹ Enciclopedia Hispánica. Volúmen 7. 1,999.

² Almanaque Mundial 2007. Editorial Televisa Internacional. México Edición 2007.

³ Diccionario Geográfico de Guatemala.

⁴ Quiché. Un breve diagnóstico. Documento.

Editor Fundación Centroamericana de desarrollo -FUNCEDE-. Guatemala 1,993.





Totonicapán, Sololá y Chimaltenango.⁵

Esta región abarca una superficie de 15,788 kms², que representa el 14% del territorio nacional, siendo la tercera en extensión de las ocho regiones del país. Está integrada por los departamentos de Huehuetenango y El Quiché. Al departamento de El Quiché le corresponden 8,378 kms², que es el 53% del territorio de la región y a Huehuetenango 7,400 kms², que corresponde al 47%.⁶ (Ver plano No. 1)

CONTEXTO DEPARTAMENTAL

El Quiché surge como departamento según Decreto No. 72 emitido el 12 de agosto de 1872. Debido a la grande extensión de los Departamentos que existían: Sololá y Totonicapán, hacían ineficaz la acción de las autoridades. Anteriormente el 4 de noviembre por Decreto de la Asamblea Constituyente del 12 Octubre 1825, el territorio de El Quiché se conoció como uno de los seis distritos que integraban el departamento que se denominó Suchitepéquez-Sololá.

Entre los climas predominan el frío y el templado, habiendo también algunas zonas de clima cálido.

Su área aproximada es 8,378 km² Colinda al Norte con México; al

⁵ Diagnóstico y Plan de desarrollo del Municipio de Santo Tomás Chichicastenango, El Quiché. FONAPAZ, FUNCEDE. Documento, 1995.

⁶ Ídem.

Este con los departamentos de Alta y Baja Verapaz; al Sur con los de Chimaltenango y Sololá; al Oeste con los de Totonicapán y Huehuetenango. Su cabecera departamental es Santa Cruz del Quiché, cuenta con 21 municipios, uno de ellos es Santo Tomás Chichicastenango. (Ver plano No. 1)

CONTEXTO MUNICIPAL

Historia.

El territorio que ocupa actualmente el municipio de Santo Tomás Chichicastenango sirvió de asiento a la corte cakchikel, con el nombre de Chiavar (en idioma cakchiquel), Chuvilá (según el Popol Vuh) o Chugüila.⁷

Los cakchiqueles, viajaron desde Tulán (ciudad legendaria ubicada en México) juntamente con los quichés y se establecieron en lo que ahora es el departamento de El Quiché, donde convivieron como pueblos hasta alrededor del año 1450.

Durante el reinado de Quikab (1425-1475), se produjeron dos conflictos entre los quichés y los cakchiqueles. Luego del segundo de dichos conflictos, Quikab ordenó a los cakchiqueles que desalojaran Chivar y que se trasladaran a Iximché. Después de la muerte de quikab, los quichés y cakchiqueles libraron sangrientas batallas, las que

⁷ Memorial de Sololá o Anales de las cakchiqueles. Documento Indígena del siglo XVII.





**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

facilitaron el camino de los conquistadores españoles.

El territorio de Chiavar o Chugüilá, fue ocupado, al salir los cakchiqueles, por varios calpules Numá Quiché entre ellos el de Uwilá que se cree estuvo asentado en lo que hoy es la cabecera municipal, pues incluso muchas personas conocen con el nombre de Uwilá la actual villa de Santo Tomás. A la llegada de los españoles al territorio quiché, los calpules que ocupaban Chichicastenango acudieron a la defensa de Gumarcaah y padecieron igualmente la derrota.

A partir del año 1,539 la región central de Quiché fue encomendada a los misioneros dominicos, quienes se encargaron de administrar las reducciones o pueblos de indios, que se formaron, especialmente después de año 1,549.

En 1,540 se trazan las primeras calles, se construye el Templo Santo Tomás, La Capilla de El Calvario y otras edificaciones. (Ver imagen No. 7)

En el año de 1,544 el rey de España, Carlos I, otorgó privilegios a varios caciques indígenas por su colaboración en la conquista de la provincia de Verapaz, (Tezulutlán). Uno de los caciques favorecidos fue Miguel de Chichicastenango, a quien se le otorgó escudo y se le eximió de ser asignado en encomienda y de pagar tributo.⁸

Santo Tomás Chichicastenango pertenecía al Corregimiento de Tépán Atitlán y estaba a cargo de la vicerrectoría de Santa Cruz del Quiché. Su población era numerosa y activa, la mayoría de viviendas de teja y bien adornadas. Sus vecinos no padecían miseria por sus cultivos, dedicándose además a la elaboración de tejidos y al comercio.⁹

En el año de 1,825, al establecerse la organización territorial del estado de Guatemala, Santo Tomás Chichicastenango pasó a formar parte del departamento de Suchitepequez- Sololá. En 1,836, al dividirse el territorio de Guatemala en distritos y circuitos, Santo Tomás Chichicastenango aparece como pueblo del circuito de El Quiché, el que a su vez correspondía al Distrito de Sololá.

⁸ Diagnóstico y Plan de Desarrollo del Municipio Santo Tomás, Chichicastenango, El Quiché.

Documento 1.995. Fundación Centroamericana de desarrollo –FUNCEDE–.

⁹ Recordación Florida. Fuentes y Guzmán, 1.690.



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché



Capilla El Calvario



Capilla Posa del Templo Sanrto Tomás

Templo Santo Tomás

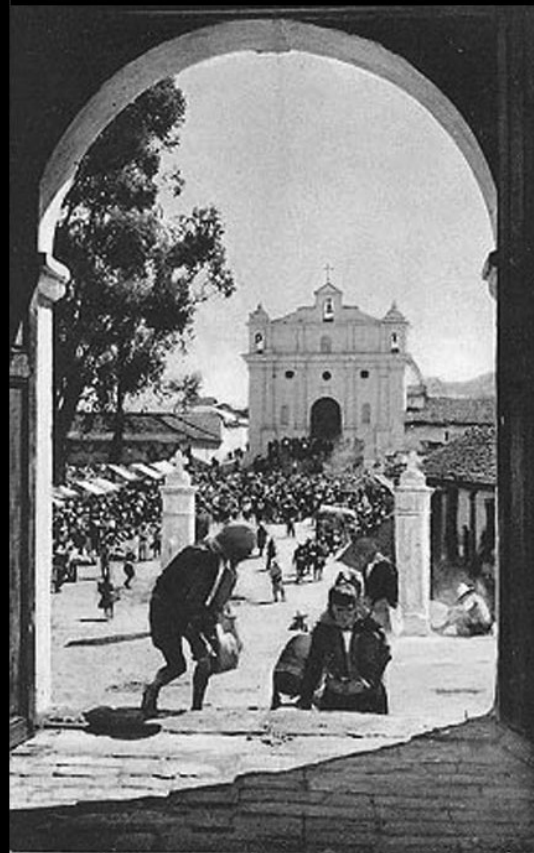


Imagen 8. Primeras construcciones del municipio de Chichicastenango. Fuente: [Imágenes de Google](#). Chichicastenango.



**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**



**Capilla Poza del
Templo Santo Tomás**



Arco Gucumatz



Interior del Convento de Chichicastenango

Imagen 9. Primeras construcciones del municipio de Chichicastenango y Arco Gucumatz. Fuente: [Imágenes de Google](#). Chichicastenango. Y archivo fotográfico de Samy Argueta, respectivamente.





A raíz de la creación del departamento de El Quiché, Santo Tomás Chichicastenango aparece entre las poblaciones que integraban el nuevo departamento.¹⁰

El 13 de septiembre de 1948, el pueblo de Santo Tomás Chichicastenango fue elevado a la categoría de Villa, mediante Acuerdo Gubernativo de esa fecha.

Localización.

Chichicastenango posee una extensión Territorial de 400 km², colinda al Norte con Patzité, Santa Cruz del Quiché y Chinique, al Este con Joyabaj y Tépán (Chimaltenango), al Sur con Tépán (Chimaltenango) y Concepción Sololá (Sololá) y al Oeste con Totonicapán (cabecera). Y está ubicado a 19 kms. de la cabecera departamental Santa Cruz del Quiché, El Quiché. Se localiza en latitud 14° 56' 31" y longitud 91° 06' 44".

Topografía.

El territorio de Chichicastenango pertenece a las tierras altas cristalinas del altiplano occidental y a la cadena volcánica, con montañas y colinas moderadamente escarpadas. Las pendientes son variables generalmente van desde 12% hasta 45%, de 5% a 12% y de 12% a 32%.

Hidrología.

Chichicastenango está bañado por el río Sepala; los riachuelos Chueguexa, Lastor; y las quebradas Chujulimul, Los Encuentros, Sacbichol, Salcoj, Tzentzec.

Clima, Suelos, Temperatura y Precipitación Pluvial.

Su clima es frío y las unidades bioclimáticas y suelos correspondientes poseen las características siguientes: Bosque húmedo montano bajo subtropical (BHMBBS) esta área se encuentra a 1500 a 2000 y 2000 a 2500 metros sobre el nivel del mar. Se tiene una precipitación pluvial anual de 1000 a 2000 milímetros, su temperatura media anual es de 12 a 18 grados centígrados. Y Bosque muy húmedo bajo subtropical (BMHMBBS) esta área se encuentra a 2000 a 2500 metros sobre el nivel del mar, presenta una precipitación pluvial anual 2000 a 4000 milímetros. Su temperatura media anual varía de los 12 a los 18 grados centígrados.

Producción.

Agrícola: maíz, frijol, trigo, hortalizas: haba, papa, zanahoria, repollo, coliflor, brócoli, lechuga, ayote, güisquil; y frutas: durazno, manzana, ciruela, aguacate y cítricos. Pecuaria: ganado mayor: ganado bovino equino y mular; ganado menor: especie ovina y porcina; y aves: gallinas y chompipes. Artesanal: textiles típicos, talleres de mascarás y muebles de madera y fabricas de caites, hojalatería, joyería, candelas, teja y ladrillo de barro y cohetería.

¹⁰ Diagnóstico y Plan de Desarrollo del Municipio Santo Tomás, Chichicastenango, El Quiché. Documento 1.995. Fundación Centroamericana de desarrollo –FUNCEDE–.



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Características Generales de la Población del Municipio de Santo Tomás Chichicastenango

Sexo	
Hombres	51,108
Mujeres	56,085
Total	107,193
Área	
Urbana	45,549
Rural	61,644
Total	107,193
Grupo Étnico	
Indígena	105,610
No indígena	1,583
Total	107,193
Analfabetismo	
Hombres	23,096
Mujeres	18,988
Total	107,193

Grupos de Edad	
0 a 4	18,188
5 a 9	17,356
10 a 14	14,722
15 a 19	11,360
20 a 24	9,465
25 a 29	7,485
30 a 34	6,204
35 a 39	4,963
40 a 44	3,858
45 a 49	3,161
50 a 54	2,772
55 a 59	2,056
60 a 64	1,769
65 y más	3,834
Total	107,193

Cuadro 4. Características generales de la población del municipio de Santo Tomás Chichicastenango. Fuente: Censo 2002. Instituto Nacional de Estadística.

Religión.

Se practican ritos religiosos que datan del siglo XVI, y cuyo origen se debe al sincretismo o mezcla de las religiones católica y quiché. Estos ritos han sufrido alteraciones sin embargo, aún conservan un patrón general que se remonta a esa fecha. Las religiones más predominantes son la católica que cuenta con 64 locales religiosos y la evangélica que posee 179 locales religiosos.

Demografía.

Según el último censo realizado en país respecto al municipio de Chichicastenango se sabe que cuenta con una población de 107,193 habitantes. (Ver cuadro No. 4)¹¹

¹¹ Instituto Nacional de Estadística –INE– . Censo 2002.





Cultura.

Celebra su fiesta titular el 21 de diciembre, en honor a Santo Tomás. Durante sus celebraciones realizan las danzas folclóricas de: La Culebra, de Toritos, Mexicanos, La Conquista, El Palo Volador y Convites. En estas fechas se presenta distintos bailes, acompañados por música, quema de cohetes y bombas voladoras. (Ver imagen No. 7)



Imagen 10. Baile del Torito presentado frente al Templo Santo Tomás, al fondo se observa el juego de cohetes que serán quemados en la noche, por motivo de la fiesta patronal del municipio de Chichicastenango. Fuente: Archivo fotográfico de la autora.

Sus ceremonias religiosas son presididas generalmente por rezadores que son personas especializadas y contratadas por los vecinos para que sirvan como intermediarios ante los seres del "más allá" (Dios, Jesucristo, Santos, Dios Mundo, espíritus de los antepasados, etc.) mediante un pago simbólico.

Estas ceremonias se efectúan tanto dentro como fuera de la iglesia, y aún en los montes en lugares especiales que llaman quemaderos. En estas ceremonias llevan ofrendas como

inciensos, copal, pom, aguardiente, candelas y otras cosas. (Ver imagen No. 8) Asimismo, todos los ritos religiosos están regidos por el calendario ritual de 20 días sagrados. Dentro del aspecto religioso también están las cofradías, las cuales están integradas por seis miembros (varones), con sus respectivas esposas, con excepción de 3 que tienen ocho miembros.



Imagen 11. Ceremonia maya del municipio de Chichicastenango. Fuente: Imágenes de Google. Chichicastenango.

Recreación y Turismo.

Cuenta con campos deportivos de fútbol, basquetbol y balnearios. El municipio de Chichicastenango, especialmente la Villa de Santo Tomás, es uno de los sitios de mayor interés turístico del país. Sus principales atractivos con el mercado de artesanías, la Templo Santo Tomás y su convento, el Calvario, el cerro Pascual Abaj, los rituales costumbristas y el museo arqueológico.

Infraestructura Básica: El 59% de viviendas cuentan con el servicio de energía eléctrica, 41% no lo tiene. El 76% de viviendas cuentan con el servicio de agua entubada, un 24 % no cuenta con él. Sólo en la Villa de





**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Santo Tomás Chichicastenango se cuenta con el sistema de drenajes que representa un 11% de las viviendas del municipio, un 65% tienen letrina y un 24% carecen de ella.

Sistema Vial: Santo Tomás Chichicastenango está comunicado con la cabecera departamental por carretera asfaltada con una distancia de 18 Kms. La distancia a la ciudad capital es de 147 kms., sobre carretera asfaltada, los poblados del municipio se comunican el 16% por carretera asfaltada, un 28% por carretera de terracería complementada con asfalto, un 56% por carretera de terracería, 1% por camino de herradura y el otro 1% no se tiene información.¹²

Instituciones de seguridad y apoyo: Existe la subestación No. 7121 que pertenece a la comisaría no. 71 de Santa Cruz del Quiché. Cuenta con 2 estaciones de Bomberos Municipales en la cabecera.

Comercio: Mercado municipal, dos centros comerciales, tiendas, farmacias, ferreterías, servicios bancarios, oficinas de profesionales, hoteles, pensiones y hospedajes, restaurantes, comedores y cooperativas.

Otros Servicios: se cuenta con un rastro, alcaldías auxiliares en algunos poblados, treinta y seis cementerios,

treinta y dos salones de usos múltiples, servicio de correos, telégrafos y de teléfonos con servicio de comunicación nacional e internacional, únicamente en la cabecera, además se cuenta con cobertura del servicio de telefonía móvil que prestan distintas empresas con limitaciones en el alcance de la señal en algunas áreas. También cuenta con Centros y Puestos de Salud; y clínicas médicas privadas. Además cuenta con escuelas, institutos de educación básica y el museo de arqueología que lleva el nombre del sacerdote "Idelfonso H. Rossbach".

¹² Diagnóstico y Plan de Desarrollo del Municipio Santo Tomás, Chichicastenango, El Quiché. Documento 1.995. Fundación Centroamericana de desarrollo -FUNCEDE-.





ANÁLISIS DE ELEMENTOS



CAPÍTULO V



Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACULTAD DE
ARQUITECTURA



METODOLOGÍA

Para el análisis del entorno inmediato se hace un diagnóstico inicial en el cual se evidencia la importancia de este sector, analizando recorridos, manifestaciones culturales, estructura visual y secuencias visuales, del municipio para proponer al final un mejoramiento de la imagen urbana, para esta zona de interés que contiene patrimonio histórico.

RECORRIDOS

Recorrido A: Vialidad de Acceso al poblado, movimientos vehiculares y peatonales muy frecuentes. (Ver Plano No. 2)



Imagen 12. Vialidad de acceso al poblado de Chichicastenango. Fuente: [Imágenes propias.](#)

Recorrido B: Éste se desarrolla alrededor de la plaza del pueblo, allí se ubican los edificios más importantes: palacio municipal, alcaldía indígena, iglesias, mercado municipal, es la zona con mayor

movimiento. (Ver Plano No. 2)



Imagen 13. Edificios al lado Este de la plaza de Chichicastenango. Fuente: [Imágenes propias.](#)

Recorrido C: Zona de vistas escénicas y paisajes, la arquitectura patrimonial se conserva. (Ver Plano No. 2).



Imagen 14. Arquitectura patrimonial en Chichicastenango. Fuente: [Imágenes propias.](#)





Imagen 15. Vistas Paisajística en Chichicastenango.
Fuente: Imágenes propias.

Recorrido D: Posee vistas paisajísticas de gran calidad y regular estado de la imagen urbana. (Ver Plano No. 2).



Imagen 16. Vista escénica de Chichicastenango, salida a la capital. Fuente: Imágenes propias.

MANIFESTACIONES CULTURALES

El cuadro siguiente muestra el registro del los eventos realizados en Chichicastenango. (Ver Plano No. 3)

Evento	Fecha del Festejo	Lugar donde se realiza
Fiesta Patronal de Santo Tomás	10 Días. (13 al 22 Diciembre)	Procesiones, bailes, quema de juegos pirotécnicos, en las calles que la rodean. plaza/parque.
Procesión de cuaresma.	4 Días Marzo y/o Abril	Inicia en la Iglesia del Calvario sube la 5ta. Av. Hasta llegar a la 11 calle, cruza en la 8va. Av., luego a la 9na. Calle, continua en la 7ma. Av., toma la 4ta. Calle,

		luego la 4ta. Av. Para finalizar de regreso al la Iglesia del Calvario.
Procesión de cambio de Cofradía	14 Días (Fechas Indefinidas)	Inicia en el Templo Santo Tomás, rodea la cuadra de la plaza y el centro comercial municipal para regresar al Templo nuevamente.
Caminata día de la Independencia	1 Día 14 de Septiembre	Inicia en la 12 Calle frente a Colonia la Masheñita, baja por la 8va. Av., sube por la 9na. Calle para tomar la 7ma. Av. Cruzando por la 4ta calle, luego cruza por la 4ta. Av. hasta regresar a la Iglesia del Calvario.

Cuadro 5. Registro de los eventos realizados en el municipio de Santo Tomás Chichicastenango. Fuente: Alcaldía Indígena de Santo Tomás Chichicastenango.

ESTRUCTURA VISUAL

La estructura visual se conforma por diversos elementos en la imagen urbana: barrios, hitos, sendas y nodos de la localidad, los cuales quedan identificados en el plano No. 4.





SECUENCIAS VISUALES

A continuación se presenta el análisis fotográfico de las secuencias visuales que detallan la imagen de la zona de

estudio por recorridos, localizando las fotografías en el plano No. 5 con la dirección de la toma.

Toma 1

Contiene alta densidad de arquitectura vernácula, se conservan la mayoría de materiales tradicionales, material del pavimento acorde al contexto. Se conserva armonía en la escala, arquitectura y la imagen. La traza urbana ofrece un buen remate visual que debe conservarse.

Acabado del inmueble en mal estado.

Contaminación visual por presencia de comercio informal, cableado aéreo y postes.



Imagen 17. Secuencia fotográfica, toma 1. Fuente: Imágenes propias.

Contaminación visual por inscripciones anónimas.

Calle empedrada en buen estado.





Toma 2

Se conservan las características de la edificación patrimonial, contiene remates visuales que deben conservarse, la calidad de la imagen está deteriorada, se conservan en un 90% los materiales tradicionales.

Contaminación visual por cableado aéreo, postes y señalización discordante.

Falta de mantenimiento y limpieza de elementos ornamentales temporales.



Imagen 18. Secuencia fotográfica, toma 2. Fuente: Imágenes propias.

Mal estado de conservación de la edificación patrimonial.

Materiales originales en banqueta alterados con materiales ajenos a los tradicionales.





Toma 3

La calidad general de la imagen es desordenada, predomina el uso comercial.

Edificación discordante y cambios a la tipología de la localidad.

Contaminación visual por cableado de luz, postes y propaganda comercial discordante.



Imagen 19. Secuencia fotográfica, toma 3. Fuente: Imágenes propias.

Contaminación visual por presencia de comercio informal.

Edificación discordante y cambios a la tipología de la localidad.





Toma 4

La calidad de la imagen está alterada, se conserva un 20% de la arquitectura vernácula. Predomina el uso comercial, la calidad de la imagen es desordenada.

Edificación discordante y cambios a la tipología de la ciudad.

Contaminación visual por propaganda comercial discordante.



Imagen 20. Secuencia fotográfica, toma 4. Fuente: Imágenes propias.

Contaminación visual por comercio informal ambulante.

Contaminación visual por cableado aéreo y postes.





Toma 5

Arbolamiento en buen estado, la calidad general de la imagen es desordenada. Utilización de conceptos y materiales ajenos y discordantes a los tradicionales. El material del pavimento está acorde con el contexto.

Contaminación visual por presencia de comercio informal y desorden vehicular.

Contaminación visual por presencia de comercio informal.



Imagen 21. Secuencia fotográfica, toma 5. Fuente: Imágenes propias.

Materiales y conceptos arquitectónicos ajenos y discordantes a los tradicionales.

Calle empedrada en buen estado.





Toma 6

La calidad de la imagen está alterada, se conserva un 20% de la arquitectura vernácula. Predomina el uso comercial, la calidad de la imagen es desordenada.



Acabados y cubiertas en mal estado.

Contaminación visual por cableado de luz, postes y propaganda comercial discordante.

Imagen 22. Secuencia fotográfica, toma 6. Fuente: Imágenes propias.

Materiales y conceptos arquitectónicos ajenos y discordantes a los tradicionales.

Contaminación visual por presencia de comercio informal.



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

PROPUESTA DE MEJORAMIENTO

A continuación se proponen acciones de mejoramiento de la imagen en los cuatro larguillos que conforman el entorno inmediato de la Iglesia Santo Tomás y su Convento. (Ver Plano No. 6)



■ Templo Santo Tomás y su Convento
◀ Ubicación de los larguillos

Imagen 23. Localización de los larguillos que conforman el entorno inmediato del Templo Santo Tomás y su Convento. Fuente: Imagen extraída de [Google Earth](#).

Fotografía larguillo 1



Imagen 24. Laguillo 1. Fuente: [Imágenes propias](#).

Fotografía larguillo 2



Imagen 25. Laguillo 2. Fuente: [Imágenes propias](#).





Fotografía larguillo 3



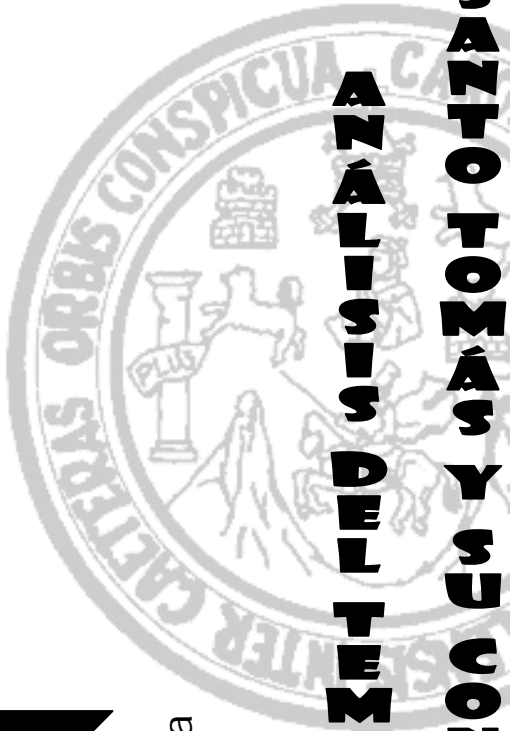
Imagen 26. Laguillo 3. Fuente: Imágenes propias.

Fotografía larguillo 4

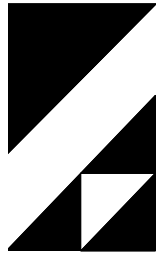


Imagen 27. Laguillo 4. Fuente: Imágenes propias.





SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO
ANÁLISIS DEL TEMPLO



arquitectura



CAPÍTULO VI

FACULTAD DE
ARQUITECTURA

Carmen Marilú Quiñónez Barrios.





Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché

ANTECEDENTES HISTÓRICOS

El Templo Santo Tomás y su Convento fueron fundados en 1,540,

en el siglo XVII durante el período de conquista española por medio de la evangelización. (Ver imagen No. 28)



Imagen 28. Curato de Chichicastenango. Fuente: Revista Galería Guatemala. Fundación GyT Continental. Santo Tomás Chichicastenango. Nuestros Rasgos y Símbolos Culturales. 2007.

El proceso constructivo del templo es de tipo basilical con puerta principal y lateral hacia el convento, que posee los aposentos para religiosos permanentes y para viajeros, el complejo consta de templo, convento y área de cultivo.

La edificación se construyó con materiales propios de la región, compuesta por muros de adobe de grandes dimensiones.

La cubierta se integra por armaduras de madera con tensores dobles, y

recubrimiento exterior por tejas de barro cocido, anclada a los muros por medio de grandes clavos artesanales de hierro.

Entre la información que los pobladores comparten sobre la historia de esta construcción, dicen que antes existía en este lugar un templo maya que fue destruido para edificar el templo católico.

En el pasado, durante la conquista, respecto a la cristianización, fue difícil despojarlos de sus creencias



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

religiosas, lo cual ha dado como resultado una serie de tradiciones que son mezcla de ambas corrientes religiosas. Los españoles notaron esto y ya no insistieron más. Con el tiempo dicha mezcla progresó y ahora es bastante común ver personas de la localidad que dentro de la iglesia también practican algunas tradiciones propias de su cultura.

Las gradas iniciales del atrio fueron rechazadas por los locales y fueron reemplazadas por escalinatas, las cuales hacen referencia a los 18 meses de 20 días cada uno del calendario maya. Cerca de su base se encuentra un área para encender un fuego sagrado diariamente, también tradicional. (Ver imagen No. 29)



Imagen 29. Escalinata en atrio de la Iglesia del Templo Santo Tomás. Santo Tomás Chichicastenango. Fuente: fotografía propia.

En su parte alta, a la entrada de la iglesia, se practican frecuentemente rituales y oraciones con incensarios.

Todo esto es curiosamente una muestra del arraigo de las tradiciones, pues a pesar de haberse construido el templo católico, realmente siguieron practicando sus tradiciones culturales y religiosas de la puerta hacia afuera.

Dentro del Archivo General de Centro América se encuentra un documento relativo al Templo Santo Tomás, el cual relata sobre el mal estado en el que se encontraba para el año 1,786.

Es hasta el año de 1,976 que tiene registro escrito del estado del templo, luego del impacto del terremoto ocurrido el 4 febrero de ese año que provocó serios daños, tanto en el templo como en el convento en sus muros y techos. Con antelación a este terremoto en 1,975, debido a su estado de deterioro y por interés del Instituto Guatemalteco de Turismo – INGUAT-, se planificó la restauración del templo; proyecto que no se pudo concretar durante ese año.

Fue así, como con la llegada del terremoto, se dio paso a su restauración que inicia en 1,976 y termina en 1,988, estuvo a cargo de





la entidad que hoy se conoce como Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales – DECORBIC-, en aquella fecha conocida como Unidad de Rescate del Patrimonio Cultural –URPAC-⁷³

Durante la realización del examen de los daños, se descubrió que la fachada ya había sido transformada o fabricada del todo anteriormente, utilizando material reciclado de la anterior, mezclado con el material que comprende su masa.

En Aquella ocasión se realizaron trabajos de liberación, integración, consolidación y reestructuración. (Ver Cuadro No. 6) También se restauraron algunos bienes muebles.

	Actividades
Liberación	Eliminación de parte agregada como: ventanas tapiadas, cerramiento de vanos, no originales en convento, el piso de cemento líquido del convento, la instalación eléctrica y otros.
Integración	Completación de faltantes, aportación de elementos nuevos para asegurar la conservación del edificio, se realizó en: muros, techos, acabados, pisos, instalación eléctrica y otros.

⁷³ Fundación G & T Continental. Revista Galería Guatemala. Santo Tomás Chichicastenango. Nuestros Rasgos y Símbolos Culturales.

Consolidación	Introducción de elementos destinados a asegurar, o fortalecer aquellos que lo necesitaban tales como: inyección de grietas, completación de material faltante o disgregado, colocación de grapas entre muro de fachada y muros laterales, colocación de refuerzos horizontales en la fachada del templo, consolidación de cabezas de muros, dinteles, vigas del convento y otros.
Reestructuración	Se construyó una solera perimetral sobre los muros del templo para controlar los empujes horizontales, producidos por la estructura del techo.

Cuadro 6. Intervenciones realizadas en el el Templo y Convento de Santo Tomás Chichicastenango. Fuente: Anuario de proyectos y etapas entregadas 88-89. Instituto de Antrpología e Historia. Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales.

Durante el trabajo de restauración de las ventanas, se detectó que el vano original de las ventanas corresponde a una época anterior a la mostrada, con evidencia de la influencia del estilo Medio gótico, con jambas compuestas por pequeñas columnas seriadas y dintel a arco, construidas con piezas de barro cocido. Este detalle arquitectónico sólo se evidenció en dos de las ventanas, dejando las restantes con los detalles de vano simple, en atención a las modificaciones sufridas en el templo ya a solicitud de los usuarios.



LEVANTAMIENTO ARQUITECTÓNICO Y FOTOGRÁFICO

Las dimensiones del templo son de 77 Mts. de largo por 12 Mts. de ancho por 9 de altura de los muros al interior, el grueso de éstos entre: 1.20 la base hasta 0.80 Mts. en su parte superior, según consta en la ficha de registro del inmueble; sin embargo, al momento de comprobar las medidas en campo hubo variaciones causadas por la inexactitud en los ángulos de los ambientes y gruesos de los muros. Se realizaron varias sesiones fotográficas para armar la secuencia fotográfica que muestra las imágenes más relevantes para este estudio. (Ver registro fotográfico en anexos y el plano No. 10 para referencia de la secuencia fotográfica).

DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA

Espacialmente consta de una nave, los muros laterales son ondulados en el interior de sección en talud con el lado recto en el exterior. Así también, el espacio entre las vigas del artesonado es mayor en el área del altar mayor y se va estrechando conforme se acerca al ingreso principal. En la parte Central de la nave hay tarimas de forma rectangular, en las cuales se depositan velas y flores que forman parte de los rituales de la comunidad. Tiene un arco triunfal que separa al presbiterio de la nave, y al ingreso el

coro alto, con artesón de madera. La escalinata cuenta con 18 gradas, en referencia a los 18 meses mayas de 20 días cada uno. En la parte Sur del templo se encuentra el convento y una capilla posa, que forman parte del conjunto. (Ver plano No. 11)

La fachada frontal del templo está conformada por dos cuerpos, tres calles y un remate; el primer cuerpo es de mayor altura y tiene subdivididas las calles por medio de cuatro columnas adosadas de sección semicircular, fuste acanalado y pedestales de forma rectangular con molduras; en cada calle del primer cuerpo, hay un ojo de buey circular en la parte superior una hornacina con repisa moldura en las calles de los extremos. El ingreso principal es en arco de medio punto con un diseño floral en relieve al nivel de la clave. El primer cuerpo remata con un friso y molduras. El segundo cuerpo, es de menor altura que primero, está rematado por una cornisa denticulada, y conformada por 4 pilastras de sección ortogonal y fuste estriado con capitel dórico, en la calle central hay una hornacina en arco de medio punto. Los campanarios están a cada lado de la fachada frontal, coronados por una cupulilla. El remate es en espadaña con un campanario en la parte central, coronado por un tímpano triangular y una cruz de metal. Las





Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché

fachadas laterales comprenden ventanas en arco de medio punto abocinadas, y masivos contrafuertes.

La cubierta es inclinada a dos aguas con teja y artesonado de madera, en la nave, y techado a cuatro aguas en el presbiterio. (Ver Planos No. 11 al 14).

ANÁLISIS DEL ESTILO ARQUITECTÓNICO

Estilísticamente la fachada frontal conserva la estructura retablo característica del Barroco, aunque presenta en el primer cuerpo los rasgos renacentistas propios de los templos que administro la Orden Dominicana desde el siglo XVI, y molduras que se encontraron dentro del muro actual durante los trabajos de restauración realizados posteriormente al terremoto de 1,976.⁷⁴ (Ver imagen No. 30).



⁷⁴ Ficha de registro del Templo Santo Tomás. Ministerio de Cultura y Deportes.

Imagen 30. Fachada de la Iglesia Santo Tomás. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2007-2008.

ANÁLISIS DE PROPORCIONES

Para el simbolismo cristiano las construcciones de carácter religioso se debían orientar por ritual de manera que la oración se hiciera al Este donde sale el sol, mirando a

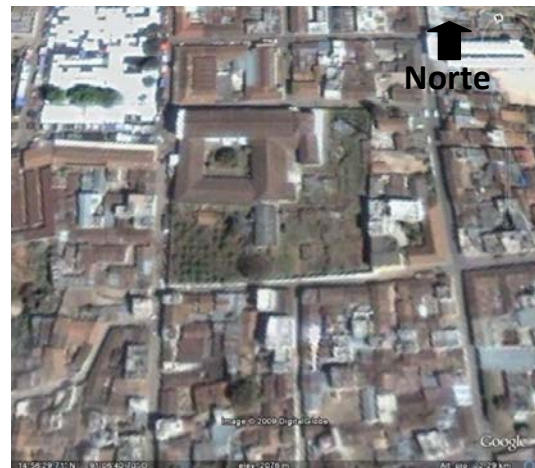


Imagen 31. Orientación del Templo Santo Tomás. Fuente: www.GoogleHearth.com

Cristo (Ver imagen No. 31) y tenían una relación con la armonía, la perfección y la imagen divina de Dios circunscrita en figuras geométricas que responden a un trazo armónico en planta y fachadas. Estos trazos según el simbolismo cristiano son:⁷⁵

Círculo: Perfección divina sin inicio ni final.

Cuatro Ejes: Dirección de los cuatro puntos cardinales y las cuatro estaciones.

⁷⁵ Spinelli Quiñónez, Otto Erick. Una Aproximación al Análisis del Aspecto formal de la Arquitectura. Tesis de Arquitectura 1,990.



Cuadro Base: La perfección divina representada por la estabilidad del cuadrado o cubo.

El análisis de las proporciones de los edificios pertinentes a este estudio, en planta y elevación, está formada por armonía de cuadrados que surgen de la proporción áurea. (Ver planos 15 al 18).

SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES

El sistema constructivo y los materiales de construcción del Templo Santo Tomás y su Convento se describen a continuación. (Ver planos No. 19 al 23).

Cimentación: La técnica constructiva utilizada corresponde a la acostumbrada en dicho período, partiendo del uso de cemento ciclópedo compuesto por bloques de talpetate y la argamasa de aglutinamiento de idéntico material.

Muros: El material de sus muros a base de grandes adobes muy resistentes y ladrillo de barro cocido como refuerzo.

Techo: El techo del templo es en artesonado de madera, su cubierta es de teja de barro cocido, la techumbre del convento es de tijeras y vigas de madera, que en anteriores intervenciones de integración se han

reforzado con pernos de metal, y su cubierta es de teja de barro cocido debidamente curadas.

Piso: El piso en origen se trató con piezas cuadradas de arcilla denominada baldosa, las que posteriormente fueron sustituidas por unidades de granito, así como también, fuera modificado el nivel interior del templo.

Acabados: En todos los muros interiores y exteriores del templo y del convento, se observan capas de enclavamiento, ya que estos muros son blanqueados constantemente a base de cal. Las puertas son de madera de pino, obedecen a una estructura muy maciza y resistente, con el mecanismo de giro de simple pivote. A excepción de una, que es de metal, parte de una alteración. Las ventanas son de madera de pino, otras han sido alteradas con ventanería de vidrio y metal; otras sin registro del material original, poseen simplemente barrotes de metal.

ALTERACIONES

Compartiendo la teoría de Chanfón Olmos, es correcto utilizar el concepto de alteración en el campo de la restauración, ya que es más completo y es de más fácil detección que el término deterioro, para quien no está familiarizado con las tareas





de restauración. Otra razón por la cual en este trabajo se empleará únicamente el concepto de *alteración*, es porque entendiendo el deterioro como la degeneración de la materia física, como característica de envejecimiento, es en sí un valor delatorio, que no necesariamente debe eliminarse de los monumentos arquitectónicos. Así queda justificado porque es más apropiado hablar de alteración que de deterioro en el campo de la restauración. Las alteraciones detectadas en el monumento, objeto de estudio de este trabajo fueron registradas en un sistema gráfico. (Ver planos No. 24 al 28).

Las alteraciones pueden ser de causa intrínseca o de causa extrínseca.

Intrínsecas: Son las imputables al edificio mismo, sus materiales y sistema constructivo:

A. Fallas de los materiales: Estos pueden producir alteraciones por la forma de empleo en la estructura, como su distribución y fabricación.

B. Fallas en el sistema constructivo: Los métodos y sistemas constructivos errados o la mala utilización de los mismos producen fallas en algunos elementos.

Extrínsecas:

C. De acción prolongada.

c1. Físicos: Calor, lluvia como factor de erosión, viento como conductor de

polvo y arena, asentamiento del edificio.

c2. Químicos: Se refiere a acciones de sales y óxidos que al entrar en contacto con el agua reaccionan de forma que afectan la composición de los materiales, especialmente repellos de muros, maderas de puertas, ventanas, estructuras.

c3. Biológicos: Plantas parásitas cuyas raíces han penetrado en las juntas de los muros y uniones de la mampostería, también se encuentran los hongos e insectos que construyen sus nidos en la parte interna de los muros.

D. De acción temporal u ocasional:

d1. De la Naturaleza: Todos los movimientos sísmicos o terremotos, huracanes, descargas eléctricas e inundaciones.

d2. Del Hombre: Son todas las acciones que se realizan en los edificios o monumentos en beneficio o destrucción del inmueble: uso inadecuado del inmueble, falta de mantenimiento, vandalismo, modificaciones, guerras.

Según las afecciones las alteraciones pueden ser:

De Masa: Afectan directamente la composición de los materiales: grietas, rupturas, disgregación, excoiación, exfoliación, carcoma, putrefacción, erosión, desprendimiento, derrumbe y faltante.



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Éstas se observan directamente en muros como en las fisuras típicas de puertas y ventanas como también en la estructura de la cubierta.

Químicas: Afectan directamente sobre la naturaleza de los materiales que constituyen el monumento: humedad, sales florescencia y oxidación. Se presentan en la estructura de la cubierta, en los acabados de los muros y las puertas.

Espaciales: Entran en esta clasificación las que implican cambios en la función y forma de los espacios arquitectónicos, pueden ser:

- Transformación tipológica: indica cambio de estilo.
- Transformación distributiva: transformación de los espacios por medio de muros y tabiques internos.
- Uso del suelo
- Cambio de espacio cerrado o abierto.
- Cambio de niveles y alturas
- Ampliaciones
- Tapiados

Conceptuales: Son las que presentan cambios en el original y en el monumento. Puede ser graffiti, cambio cromático, cambio de textura, y agregados como gradas de concreto.

actual del templo Santo Tomás y su Convento, se hace una descripción de cada uno de sus componentes.

Cimentación: Se considera que la cimentación permanece en buen estado, no así los contrafuertes, ubicados al sur. Muestran alteración intrínseca en la falla del material y extrínsecas biológicas. (Ver imagen No. 32)

Muros: En general se encuentran en buen estado en un 95 %, se observan alteraciones físicas de masa en el acabado del muro fachada, se considera un valor delatorio que no debe eliminarse en este caso particular. (Ver imagen No. 33)



Imagen 32. Alteración en contrafuertes. Fuente: Fotografía propia.

DIAGNÓSTICO

Para propiciar una mejor comprensión de la información obtenida sobre el análisis del estado



Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché



Imagen 33. Alteración en muros fachada. Fuente: Fotografía propia.

Piso: Toda el área de piso del templo y la sacristía, el área de dormitorio del sacristán y ambiente contiguo, tienen piso de cemento líquido el cual se encuentra por encima del piso de baldosa que probablemente sea el original; al igual que también las demás áreas, incluyendo pasillos, mantienen piso de baldosa, se supone que el piso del interior de los ambientes del convento es el original. (Ver imágenes 34 y 35).

El piso exterior de piedra en ingreso y graderío se encuentra en buen estado, la única alteración extrínseca temporal causada por el hombre es la falta de mantenimiento, posee manchas de suciedad y basura. (Ver imagen No. 36)

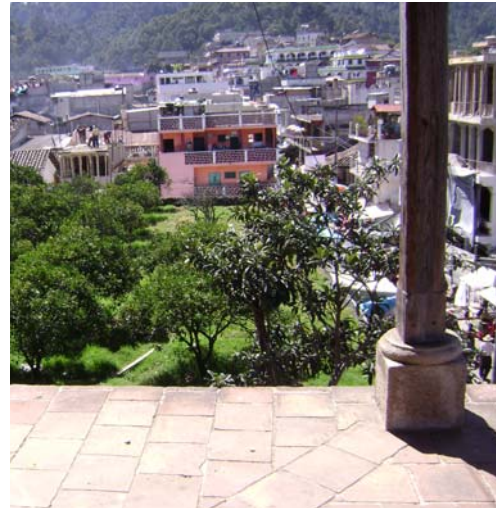


Imagen 34. Piso de baldosa en pasillo. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



Imagen 35. Piso de baldosa en pasillo. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**



Imagen 36. Empedrado en gradas, atrio.
Fuente: Fotografía propia.

Techo: Toda la estructura y cubierta del templo se observa en buen estado. El 70% de la estructura y cubierta del convento por la falta de mantenimiento, se encuentra húmeda y colmada de hongos que a repercutido en la pudrición de la madera, además el 50 % de piezas



Imagen 37. Madera alterada en pasillo.
Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.

de teja se encuentran dañadas, debido a que anualmente frente al

templo se queman bombas en honor al patrono del municipio los residuos de dichos juegos pirotécnicos al caer dañan el tejado, se identificaron varias tejas quebradas y/o corridas lo que facilita el paso del agua pluvial en invierno, y a provoca las alteraciones anteriormente descritas en la estructura de la madera. (Ver imágenes 37 a 39)



Imagen 38. Madera alterada en pasillo. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



Imagen 39. Tejas alteradas en cubierta del convento. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.

Acabados: En general los acabados en las paredes, se encuentran en





buenas condiciones en un 90%, las alteraciones observadas son desportillamientos en algunos elementos decorativos y vanos de puertas y ventanas, se considera que no representa un peligro para la estructura, se considera un valor delatorio que no debe eliminarse. El inmueble es encalado anualmente, sin embargo esta práctica no es suficiente. Ésta insuficiencia de mantenimiento provoca efectos como: manchas y substancias que afectan la imagen del monumento. (Ver imagen No. 40).

Las puertas y ventanas muestran bastantes alteraciones intrínsecas provocadas por el hombre, que han repercutido en transformaciones tipológicas, y tapiado de vanos. (Ver imágenes 41 a 47)

Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado
2008-2009.



Imagen 41. Ventana hecha similar a las originales. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



Imagen 40. Ventana hecha similar a las originales. Fuente: Fotografía propia. Archivo



Imagen 42. Ventana alterada en el convento. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**



Imagen 43. Ventana alterada en el convento. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



Imagen 45. Puerta probablemente original. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



Imagen 44. Puerta hecha similar a las originales. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.



Imagen 46. Puerta en salón contiguo a la sacristía. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.





Imagen 47. Alteración en puerta del convento. Fuente: Fotografía propia. Archivo Fotográfico Ejercicio profesional Supervisado 2008-2009.

INTERVENCIONES SUGERIDAS

A manera de sugerencia se mencionan los criterios que se consideran pertinentes para intervenir el inmueble y propiciar su restauración, según las alteraciones identificadas en este trabajo.

Cada una de las actividades descritas, se sugieren tomando en cuenta el valor religioso, histórico y estético que el monumento posee, además del muy acertado deseo de los líderes de la población de no alterar su originalidad y mantener como un valor delatorio las características de envejecimiento que no representan un peligro para el monumento. (Ver planos No. 29 a 33)

Liberación:

- **Cimentación:** Liberación del material disgregado y plantas, que se encuentran en los

contrafuertes ubicados en el lado Sur del convento.

- **Muros:** Liberación de manchas y substancias que afectan la imagen del monumento. Liberación de muros tabiques que forman parte de alteraciones y no son indispensables para las actividades que dentro del ambiente se realizan.
- **Piso:** Liberación de piso de cemento líquido en el templo y ambientes del convento que se encuentren alterados, respetando el nivel original de piso original.
- **Techo:** Liberación de madera y tejas en mal estado, a causa de la humedad, hongos, y acciones causadas por el hombre.
- **Acabados:** Liberación de capas de encalamiento de todos los muros. Liberación de puertas y ventanas que han sido alteradas en su tipología y/o material original. Liberación de pintura en puertas de madera.

Consolidación:

- **Cimentación:** Integración de material faltante en contrafuertes ubicados al lado sur del convento.
- **Muros:** integración de material faltante y dañado.



- **Piso:** Nivelación y compactación en áreas a intervenir.
- **Techo:** Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera, integración de pernos de metal en las juntas de las vigas para una mejor unión.
- **Acabados:** Integración de puertas y ventanas similares en material y estilo a las puertas de madera existentes en sustitución a las puertas y ventanas liberadas.

Integración:

- **Cimentación:** Integración de material faltante en contrafuertes, similar al material con el que se encuentran contruidos.
- **Piso:** Integración de piezas de piso de baldosa de barro en áreas donde se hizo la liberación del piso de cemento líquido y aplicación de impermeabilizante para el disminuir el desgaste provocado por el uso.
- **Techo:** Aplicación de fungicidas y químicos preservantes en la madera, eliminación de humedad, integración de piezas de artesón faltantes y reintegración de piezas en buen estado. Integración de piezas faltantes de barro

cocido y reintegración de piezas en buen estado a su posición luego de limpiarlas e impermeabilizarlas.

- **Acabados:** Integración de encalado en todos los muros.

Mantenimiento:

- **Muros:** Realizar limpieza periódica para liberación de manchas y suciedad.
- **Piso:** Limpieza periódica del piso de baldosa de barro.
- **Techo:** Programación periódica de limpieza de las piezas de la estructura para evitar la acumulación de agentes biológicos. Programación periódica de impermeabilización de las tejas y reintegrar las piezas dañadas o faltantes.
- **Acabados:** Integración de acabado similar al existente en muros afectados con la liberación de muros tabiques. Programar periódicamente el trabajo de encalado. Limpieza periódica de la madera, los vanos y las esquinas, para liberación de agentes biológicos. Revisión periódica de las bisagras y reintegración de las piezas dañadas.





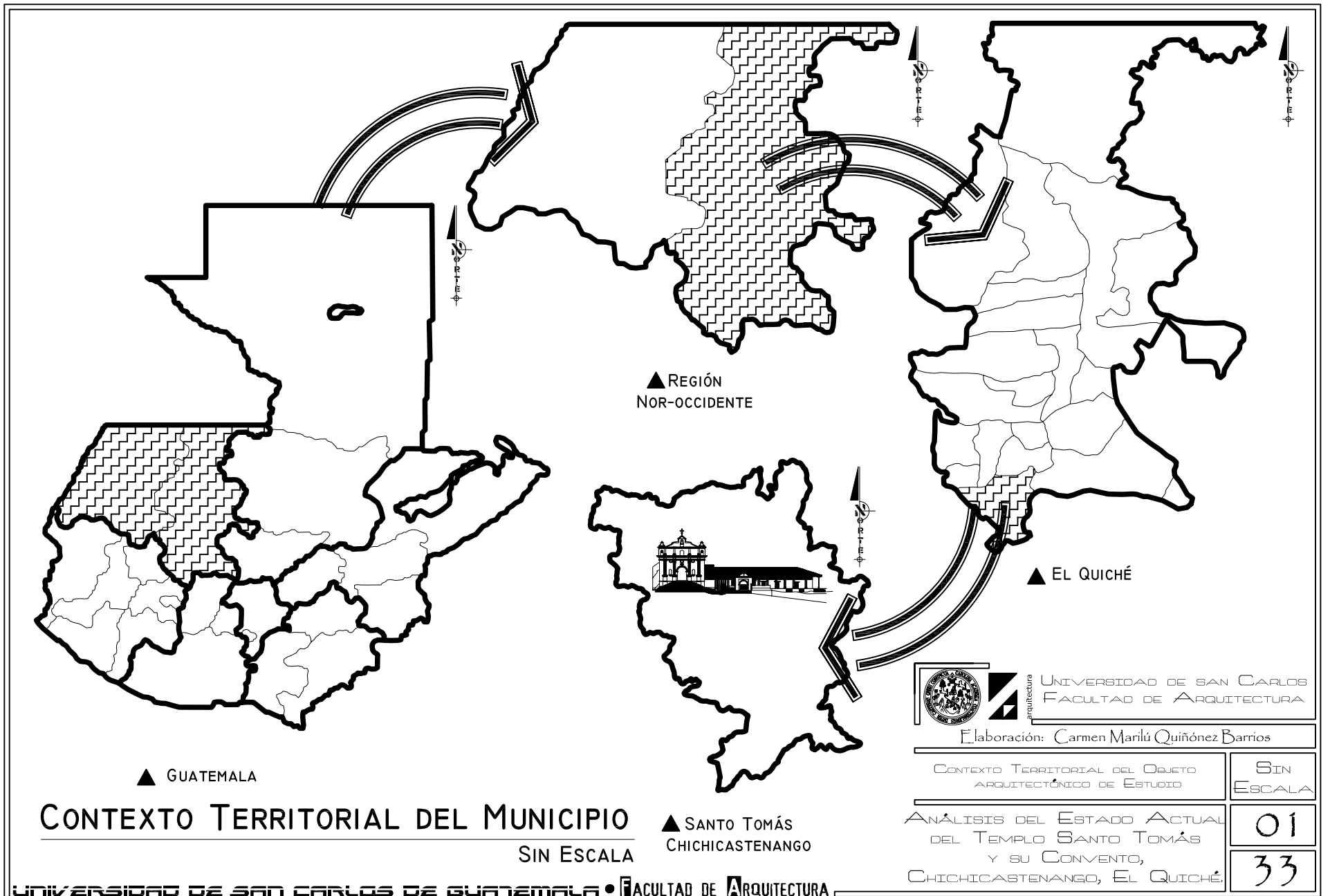
Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché

PLANOS

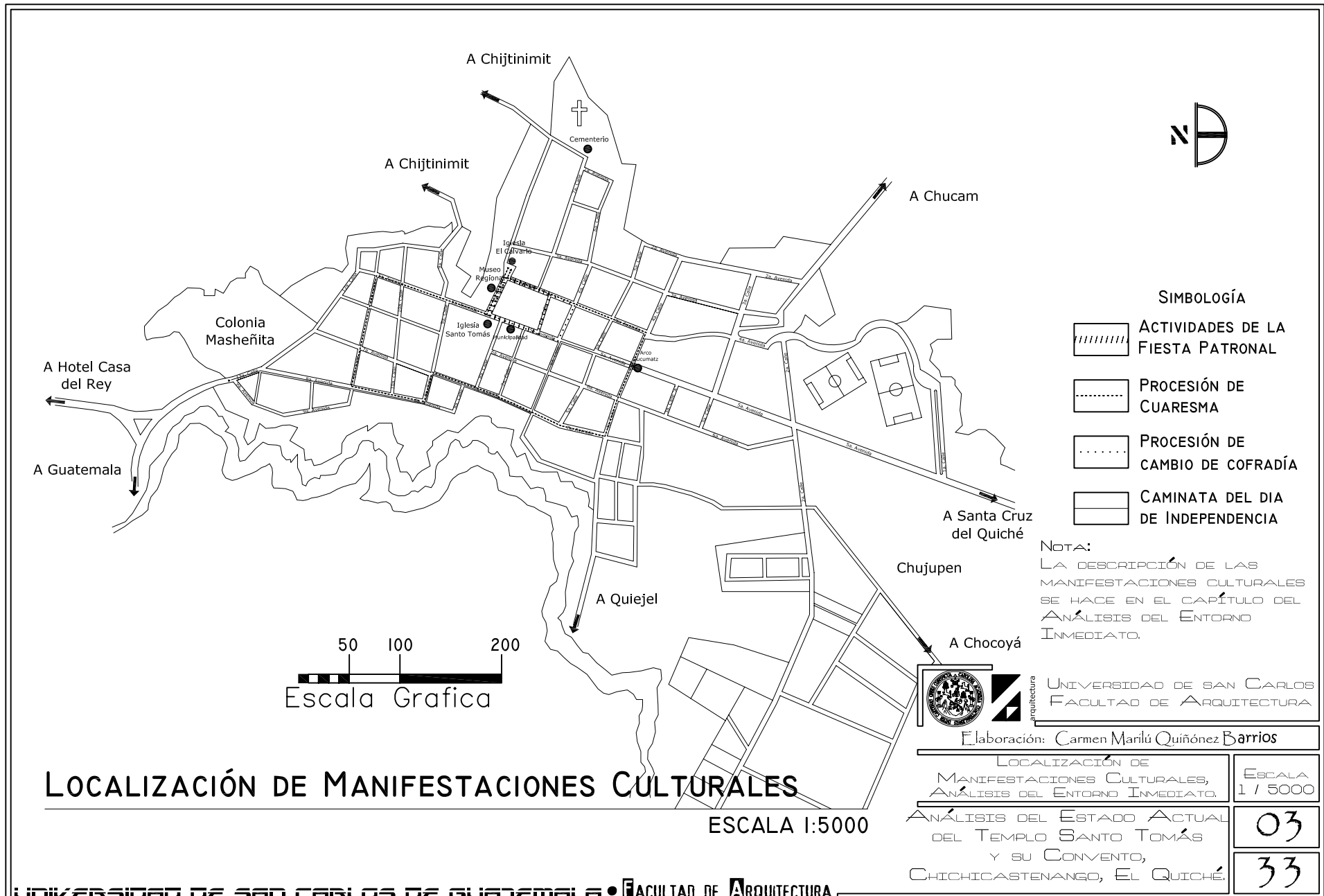


Carmen Marilú Quiñónez Barrios.

FACULTAD DE
ARQUITECTURA





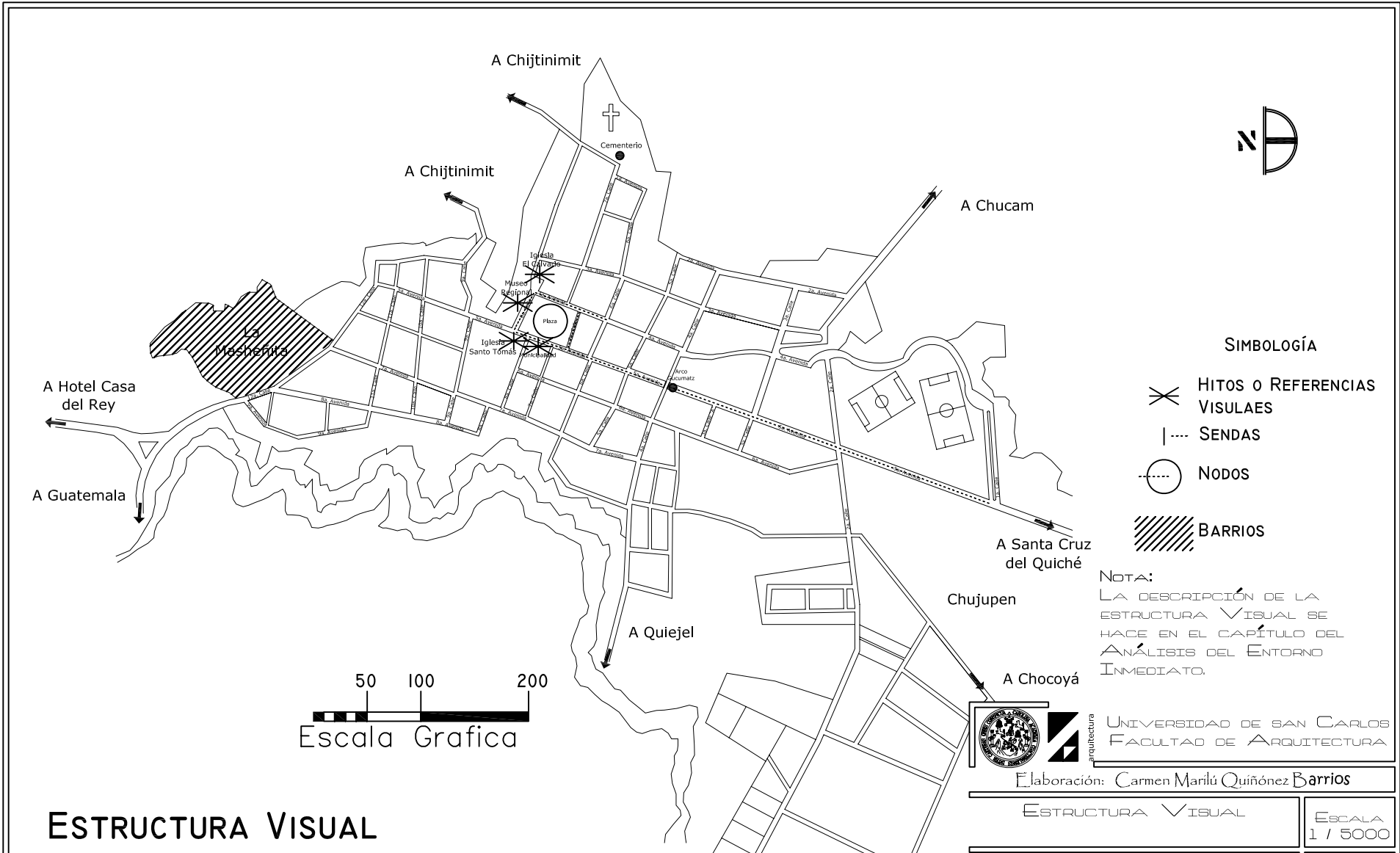


LOCALIZACIÓN DE MANIFESTACIONES CULTURALES

ESCALA 1:5000

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

LOCALIZACIÓN DE MANIFESTACIONES CULTURALES, ANÁLISIS DEL ENTORNO INMEDIATO.	ESCALA 1 / 5000
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.	03
	33



ESTRUCTURA VISUAL

ESCALA 1:5000

- SIMBOLOGÍA**
- ✕ HITOS O REFERENCIAS VISUALES
 - |-|- SENDAS
 - NODOS
 - ▨ BARRIOS

NOTA:
 LA DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA VISUAL SE HACE EN EL CAPÍTULO DEL ANÁLISIS DEL ENTORNO INMEDIATO.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

ESTRUCTURA VISUAL	ESCALA 1 / 5000
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.	04
	33

RETIRO Y COLOCACIÓN DE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y
CABLEADO SUBTERRÁNEO

RETIRO DE PROPAGANDA,
LETREROS Y AGREGADOS
DISCORDANTES
Y ORNAMENTOS TEMPORALES

CONSOLIDAR VIGAS DE
TECHUMBRE Y REPONER TEJAS
FALTANTES

INTEGRACIÓN DE FACHADAS
AL CONTEXTO.

TRATAMIENTO DE ELEMENTOS
DE MADERA.

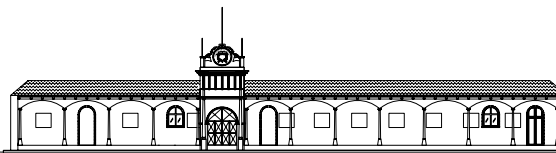
RETIRO Y COLOCACIÓN DE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y
CABLEADO SUBTERRÁNEO.

NOTA: RESANAR Y PINTAR
FACHADAS SEGÚN COLOR
DE GAMA PROPUESTA.

LARGUILLO 1
ACCIONES DE MEJORAMIENTO

ESC: 1:500

RESANAR Y PINTAR FACHADAS SEGÚN GAMA DE
COLORES ORIGINALES ENCONTRADOS EN
EDIFICACIONES DE LA LOCALIDAD.



LARGUILLO 1
IMAGEN RESULTANTE

ESC: 1:500



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

ACCIONES DE MEJORAMIENTO E
IMAGEN RESULTANTE.

ESCALA
1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.

06
33

LARGUILLO I

ESCALA 1:500



RETIRO Y COLOCACIÓN DE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y
CABLEADO SUBTERRÁNEO.

REORDENAMIENTO DE COMERCIO
INFORMAL REUBICADLO EN
LUGAR APROPIADO.

RETIRO DE PROPAGANDA, Y
LETREROS DISCORDANTES.



TRATAMIENTO DE ELEMENTOS
DE MADERA Y PIEDRA.

RETIRO DE PROPAGANDA, Y
LETREROS DISCORDANTES.

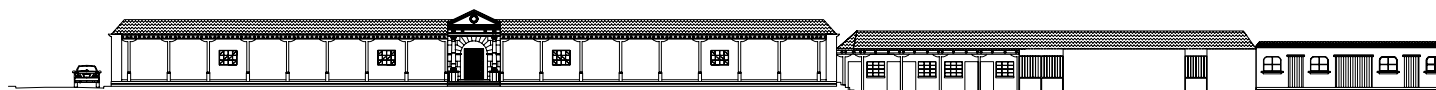
INTEGRACIÓN DE FACHADA
AL CONTEXTO.

LARGUILLO 2

ACCIONES DE MEJORAMIENTO

ESC: 1:500

RESANAR Y PINTAR FACHADAS SEGÚN GAMA DE
COLORES ORIGINALES ENCONTRADOS EN
EDIFICACIONES DE LA LOCALIDAD.



LARGUILLO 2

IMAGEN RESULTANTE

ESC: 1:500



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

ACCIONES DE MEJORAMIENTO E
IMAGEN RESULTANTE.

ESCALA
1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.

07

33

LARGUILLO 2

ESCALA 1:500



CONSOLIDAR VIGAS DE TECHUMBRE Y
REPONER TEJAS FALTANTES.

INTEGRACIÓN AL CONTEXTO
DE BARDAS Y MOBILIARIO
URBANO.

REORDENAMIENTO DE COMERCIO
INFORMAL REUBICADODO EN
LUGAR APROPIADO.



RETIRO Y COLOCACIÓN DE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y
CABLEADO SUBTERRÁNEO.

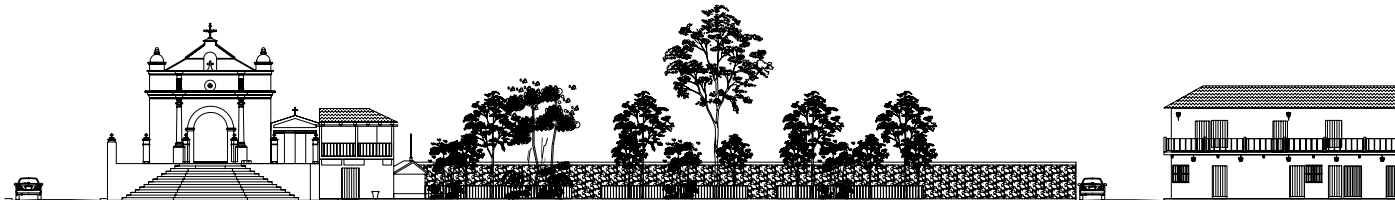
RETIRO DE PROPAGANDA, Y
LETREROS DISCORDANTES.

INTEGRACIÓN DE FACHADA
AL CONTEXTO.

RETIRO DE PROPAGANDA, Y
LETREROS DISCORDANTES.

LARGUILLO 3
ACCIONES DE MEJORAMIENTO
ESC: 1:500

RESANAR Y PINTAR FACHADAS SEGÚN GAMA DE
COLORES ORIGINALES ENCONTRADOS EN
EDIFICACIONES DE LA LOCALIDAD.



LARGUILLO 3
IMAGEN RESULTANTE
ESC: 1:500



Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

ACCIONES DE MEJORAMIENTO E
IMAGEN RESULTANTE. ESCALA
1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ. 08
33

LARGUILLO 3

ESCALA 1:500

RETIRO DE PROPAGANDA, Y
LETREROS DISCORDANTES.

RETIRO Y COLOCACIÓN DE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y
CABLEADO SUBTERRÁNEO.



RETIRO Y COLOCACIÓN DE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y
CABLEADO SUBTERRÁNEO.

INTEGRACIÓN DE FACHADA
AL CONTEXTO.

INTEGRACIÓN DE FACHADA
AL CONTEXTO.

RESANAR Y PINTAR FACHADAS SEGÚN GAMA DE
COLORES ORIGINALES ENCONTRADOS EN
EDIFICACIONES DE LA LOCALIDAD.

LARGUILLO 4
ACCIONES DE MEJORAMIENTO
ESC: 1:500



LARGUILLO 4
IMAGEN RESULTANTE
ESC: 1:500



arquitectura

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

ACCIONES DE MEJORAMIENTO E
IMAGEN RESULTANTE.

ESCALA
1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.

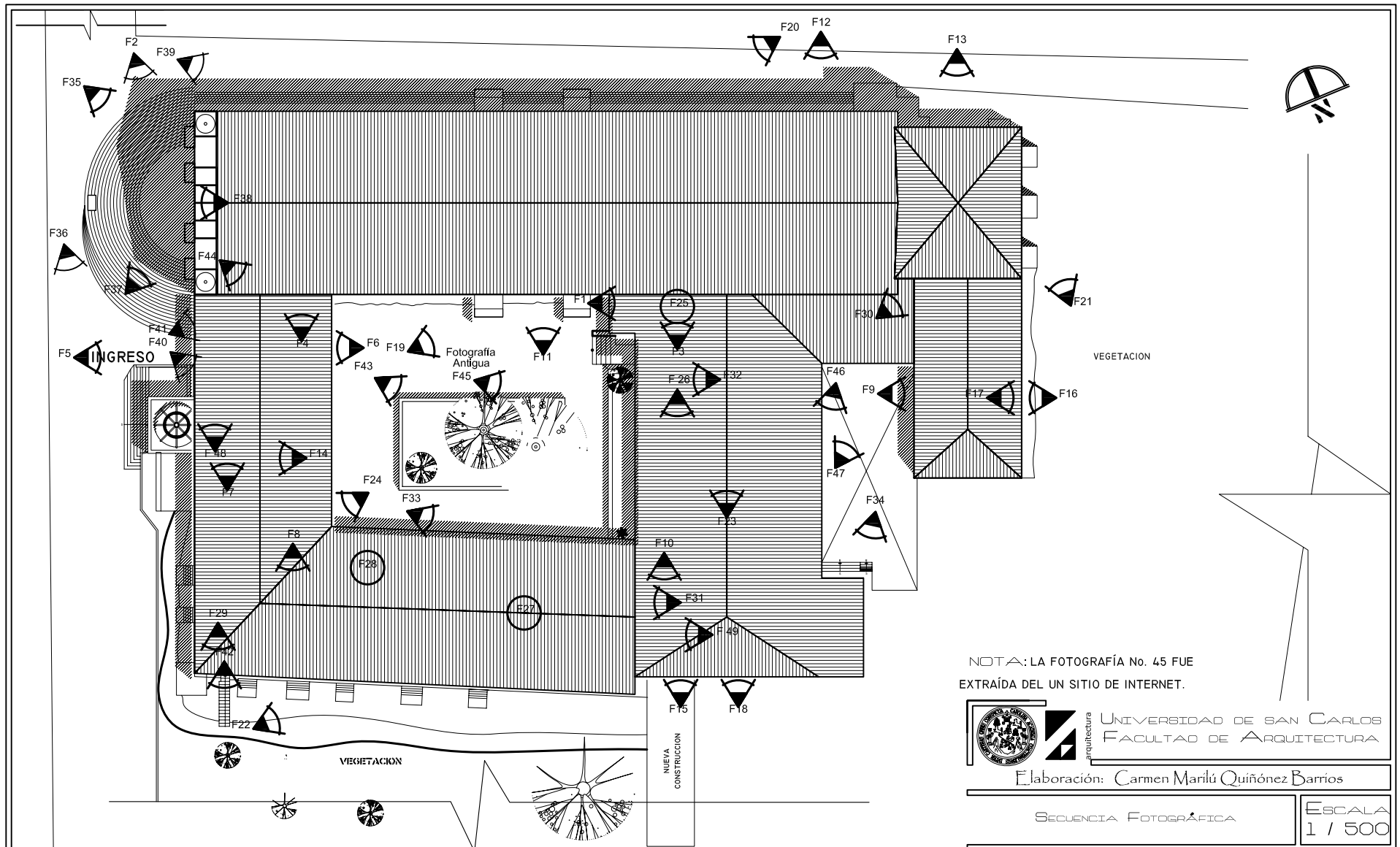
09

33

LARGUILLO 4

ESCALA 1:500





NOTA: LA FOTOGRAFÍA No. 45 FUE
EXTRAÍDA DEL UN SITIO DE INTERNET.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

SECUENCIA FOTOGRÁFICA

ESCALA
1 / 500

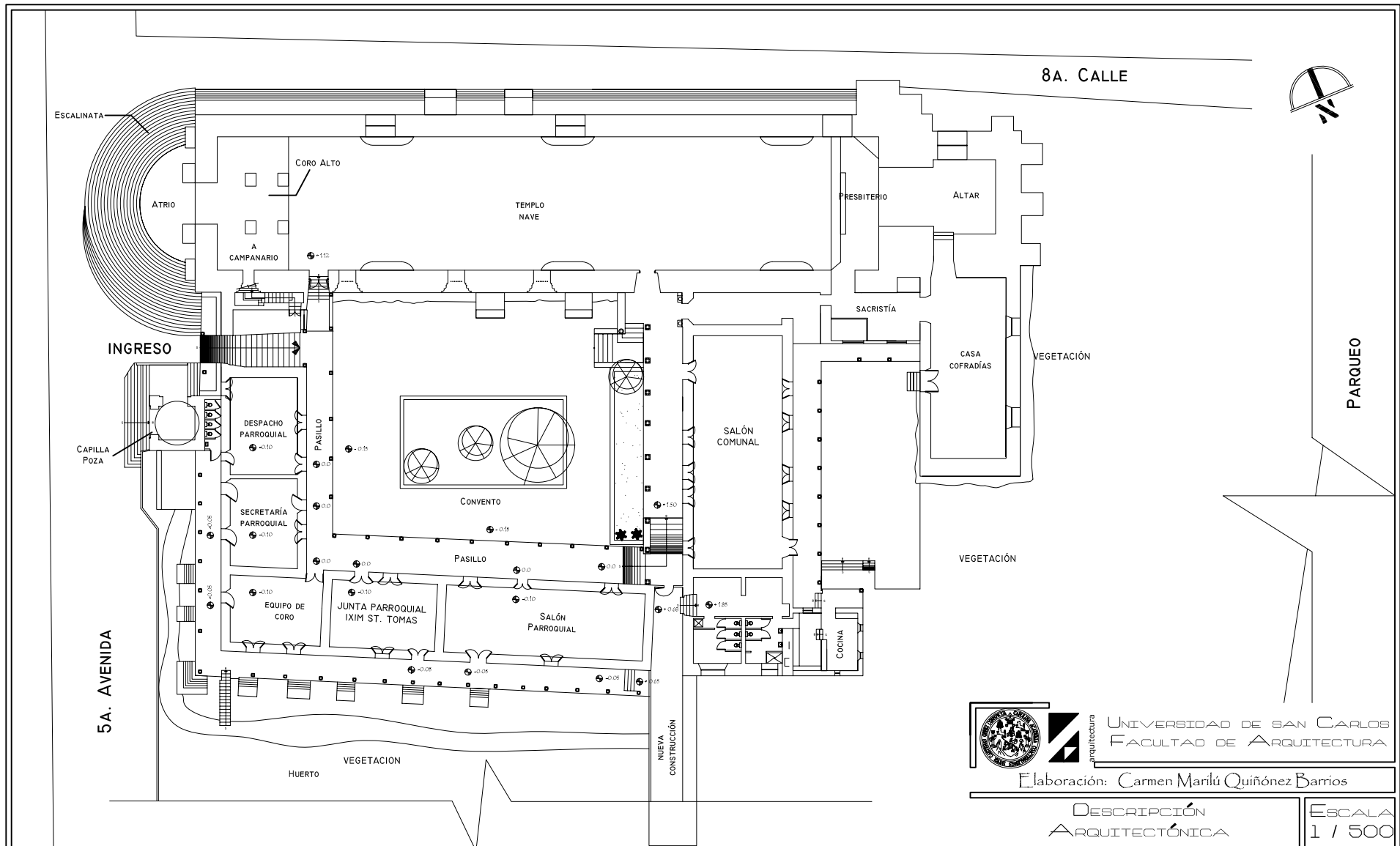
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.

10

33

SECUENCIA FOTOGRÁFICA

ESCALA 1:500



PLANTA, DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA.

ESCALA 1:500



arquitectura

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

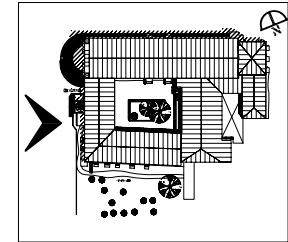
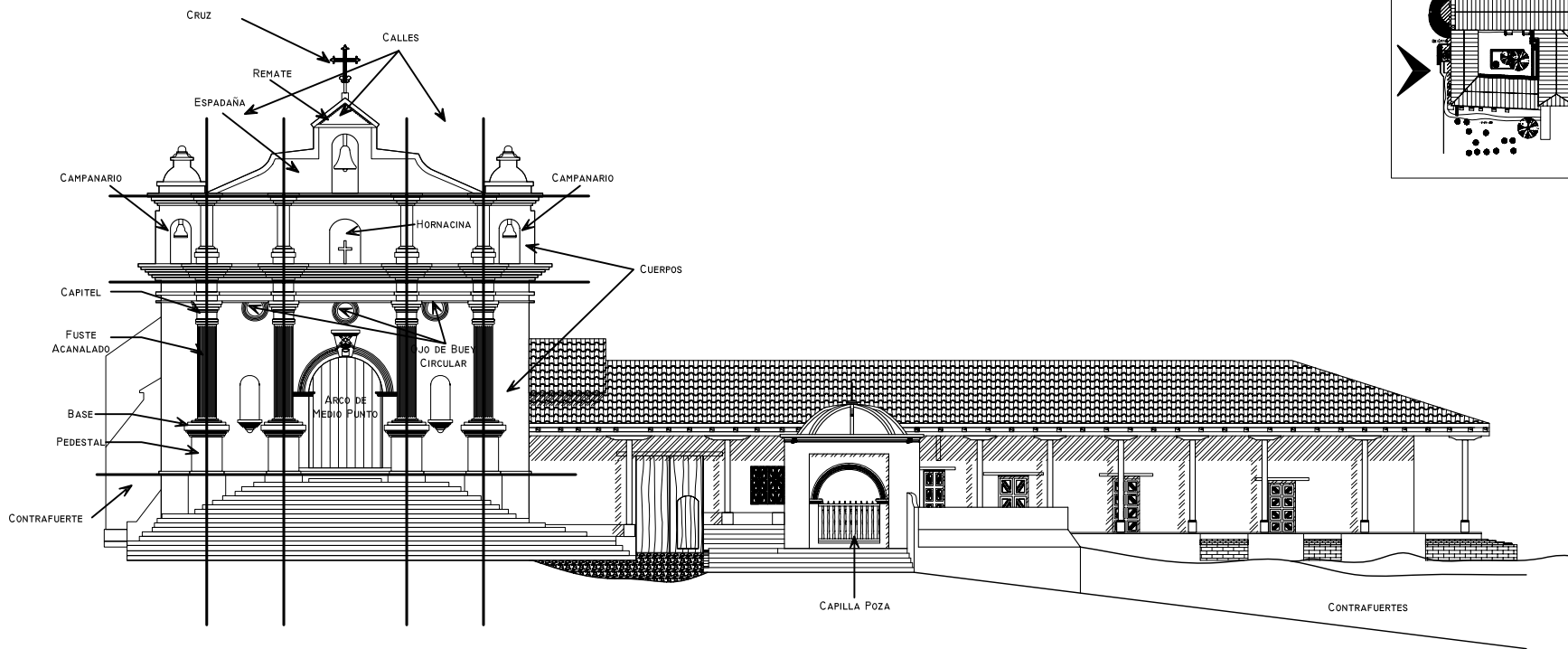
Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

DESCRIPCIÓN
ARQUITECTÓNICA

ESCALA
1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMAS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

11
33



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

DESCRIPCIÓN
ARQUITECTÓNICA

ESCALA
1 / 250

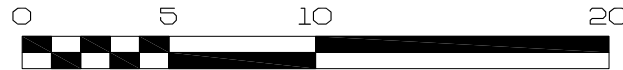
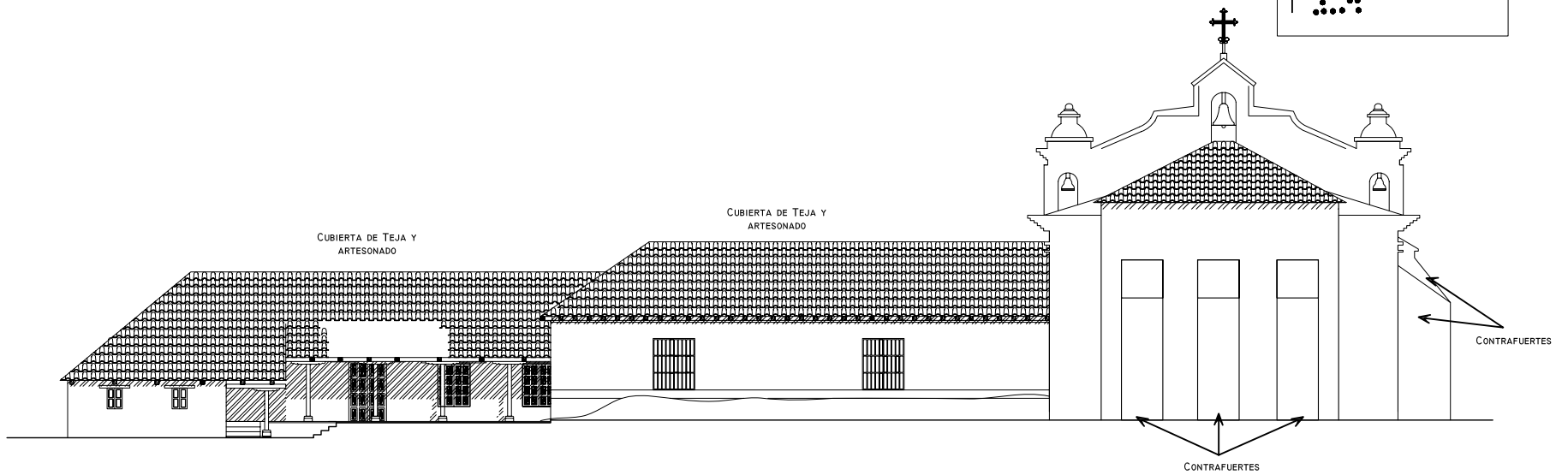
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

12

33

FACHADA OESTE

ESCALA 1:250



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

DESCRIPCIÓN
ARQUITECTÓNICA

ESCALA
1 / 250

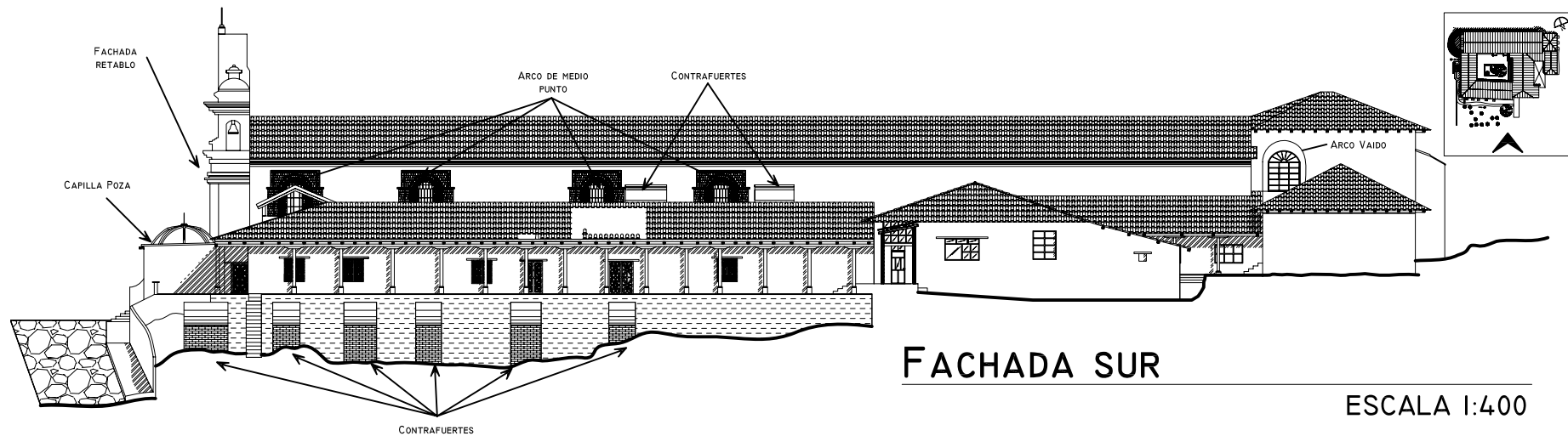
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

13

33

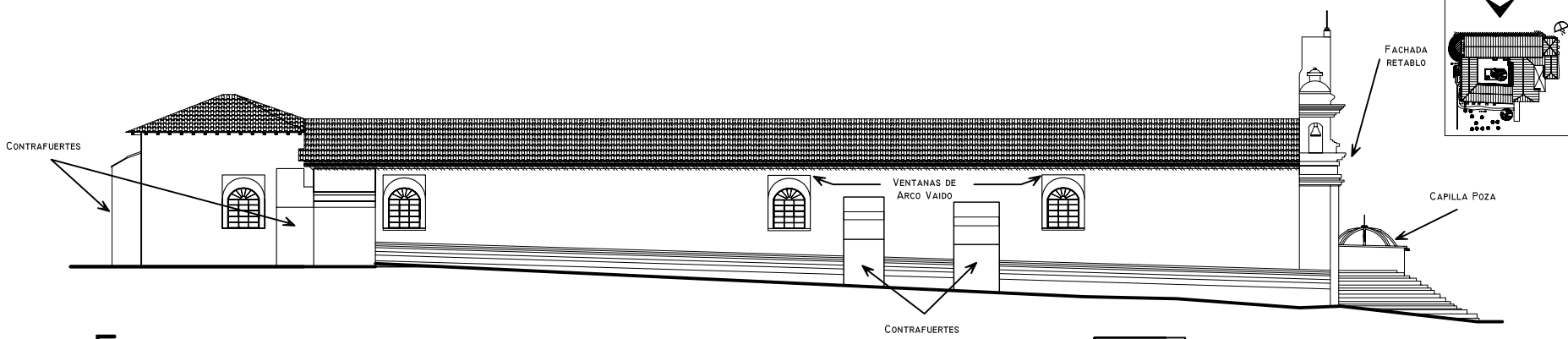
FACHADA ESTE

ESCALA 1:250



FACHADA SUR

ESCALA 1:400



FACHADA NORTE

ESCALA 1:400



FACHADAS NORTE Y SUR

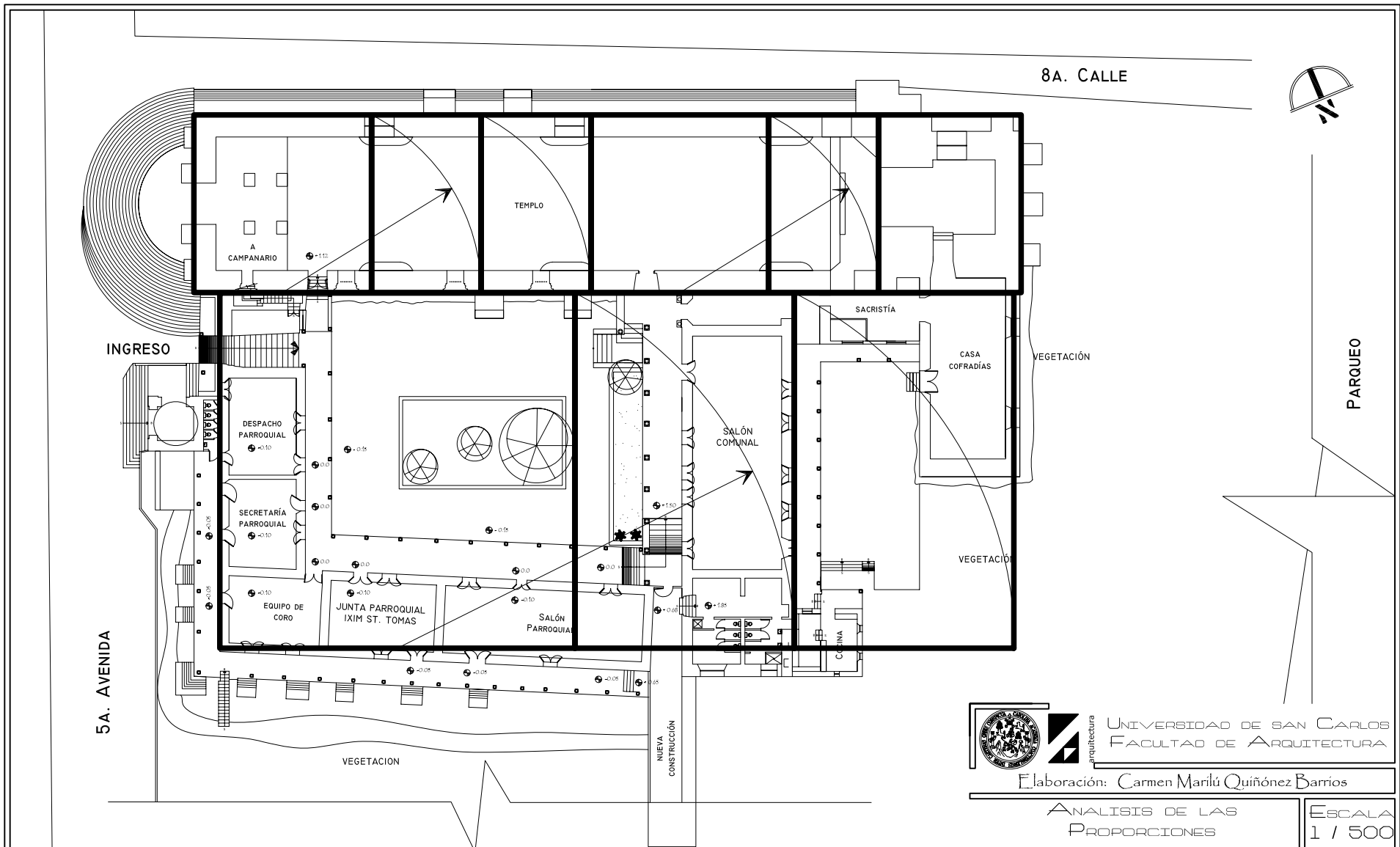
ESCALA 1:400



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA	ESCALA 1 / 400
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	14
	33



PLANTA, ANÁLISIS DE LAS PROPORCIONES
ESCALA 1:500



arquitectura

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
 FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

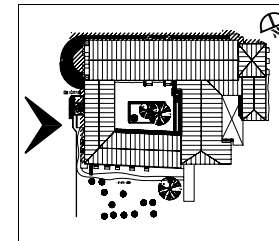
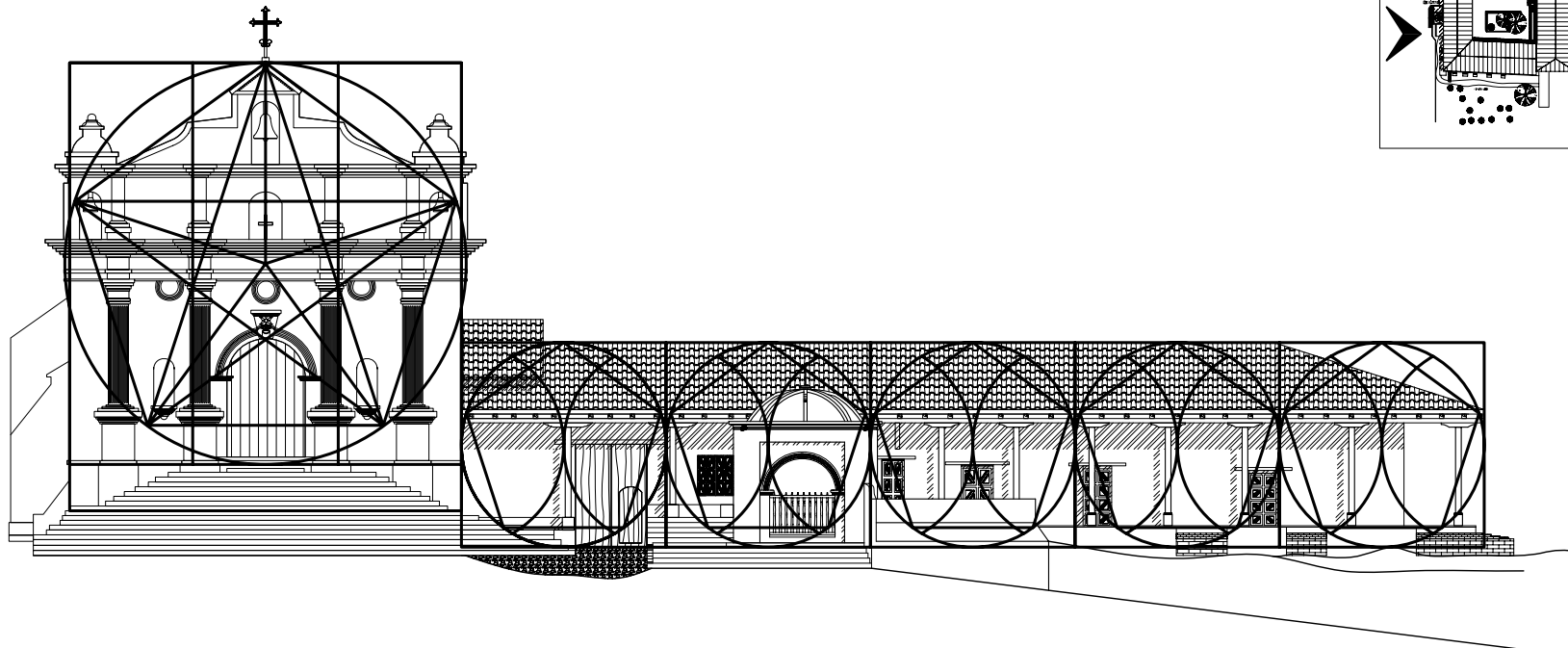
ANÁLISIS DE LAS
 PROPORCIONES

ESCALA
 1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
 DEL TEMPLO SANTO TOMAS
 Y SU CONVENTO,
 CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

15

33



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADA OESTE, ANÁLISIS DE LAS PROPORCIONES

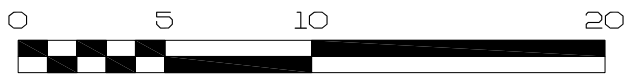
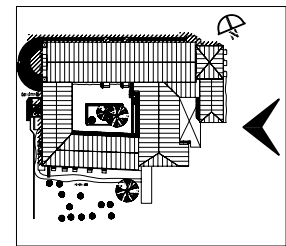
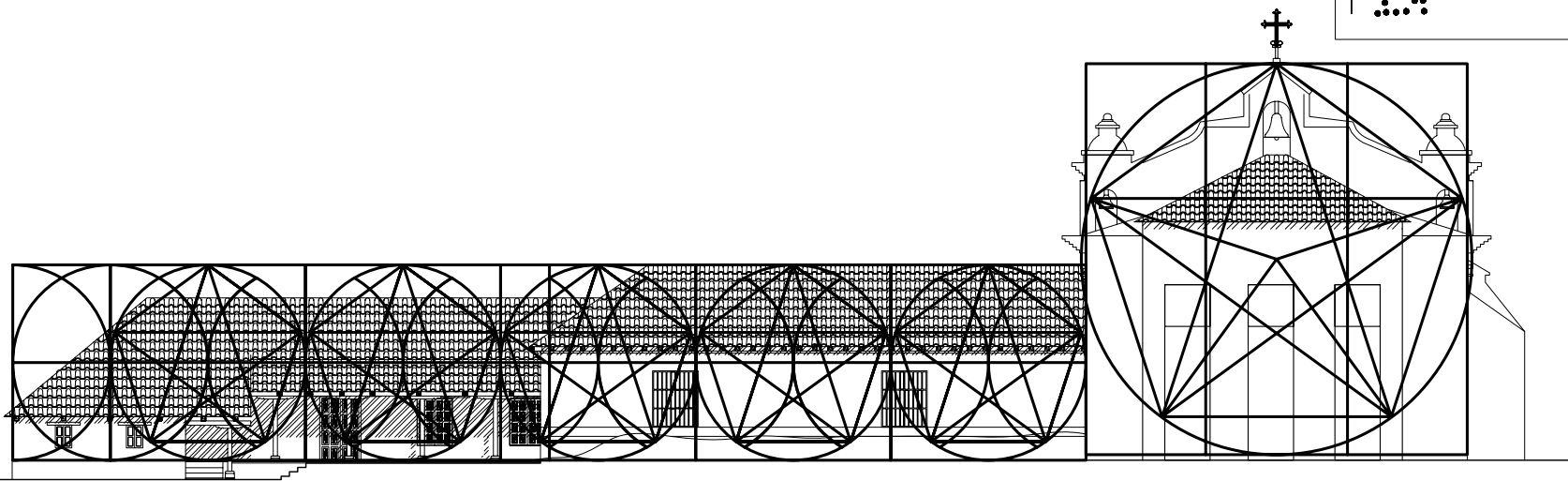
ESCALA 1:250

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

ESCALA
1 / 250

16

33



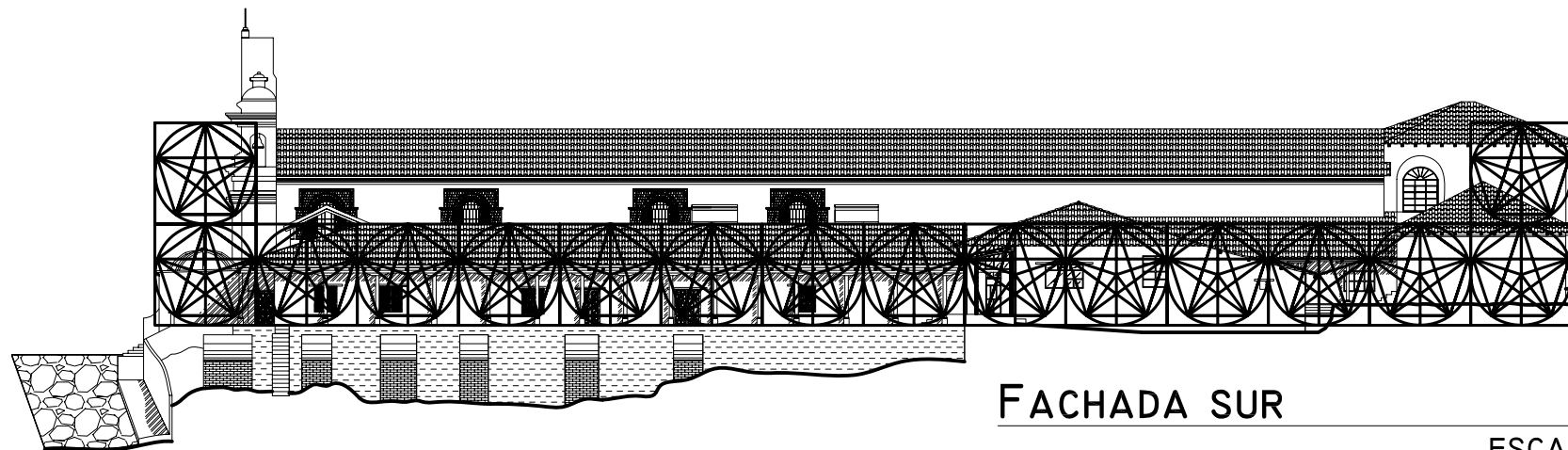
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADA ESTE, ANÁLISIS DE LAS PROPORCIONES

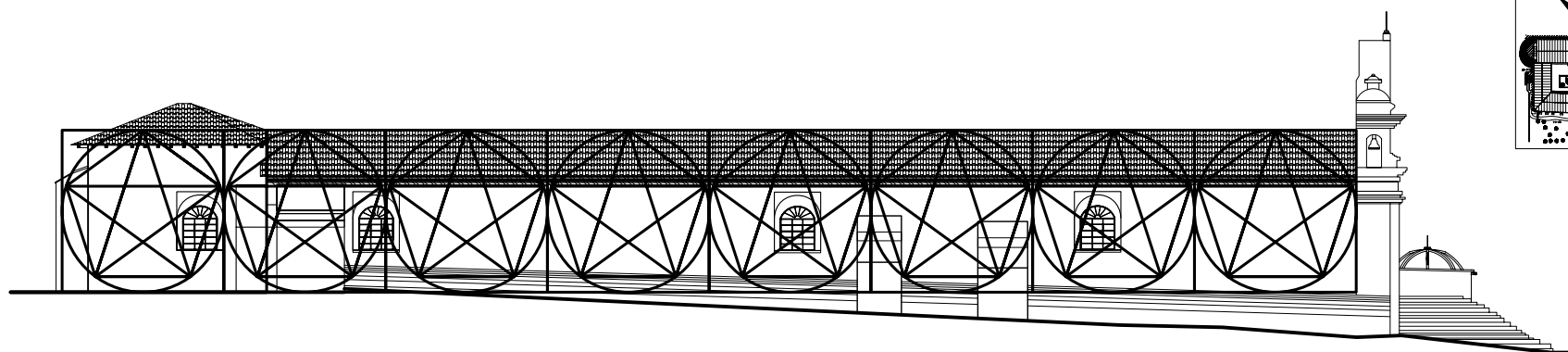
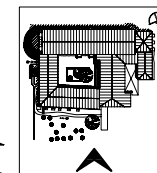
ESCALA 1:250

ANÁLISIS DE LAS PROPORCIONES	ESCALA 1 / 250
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	17
	33



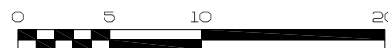
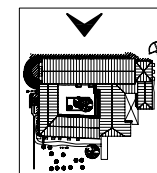
FACHADA SUR

ESCALA 1:400



FACHADA NORTE

ESCALA 1:400



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

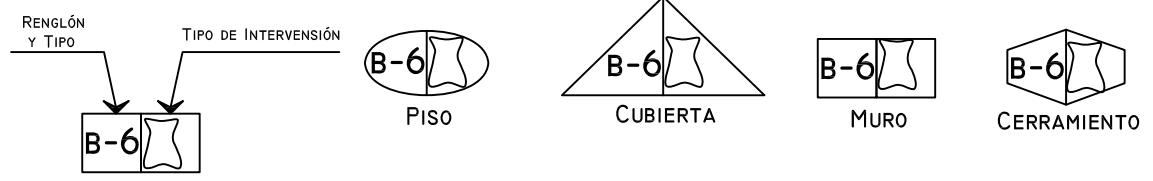
FACHADAS NORTE Y SUR, ANÁLISIS DE LAS PROPORCIONES

ESCALA 1:400

ANÁLISIS DE LAS PROPORCIONES	ESCALA 1 / 400
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	18
	33

SIMBOLOGÍA		
REGLÓN	TIPO	
A	CIMIENTOS	1. CORRIDO. 2. AISLADO.
B	ELEMENTOS VERTICALES	3. MUROS. 4. PARALES. 5. PILASTRAS.
		6. MOCHETAS Y/O COSTILLAS.
C	ELEMENTOS HORIZONTALES	7. VIGAS. 8. SOLERA CORRIDA. 9. DINTEL.
		10. LOSA.
D	ELEMENTOS MIXTOS	11. ARCOS. 12. TIJERAS O ARMADURAS. 13. BREIZAS, TENDALES, COSTANERAS.
		14. ENTREPISO, 17. CUPULAS. 15. ARBOTANTES, 16. BOVEDAS.
E	SUPRESTRUCTURA	17. PISOS 21. MACHIMBRE. 25. CHIMENEA. 29. CERNIDO. 18. TABIQUE. 22. BARANDA. 26. ZÓCALOS. 30. TAPIADO. 19. PUERTAS. 23. CUBIERTA. 27. REVESTIMIENTO. 31. MARCOS. 20. VENTANAS. 24. ELEMENTOS DECORATIVOS. 28. REPELLO.
F	INTALACIONES	32. HIDRÁULICAS, 35. ESPECIALES. 33. SANITARIAS. 34. ELÉCTRICAS.
G	COMPLEMENTOS	36. JARDINERÍA, 39. VIDRIERÍA, 37. CARPINTERÍA, 40. SEÑALIZACIÓN. 38. HERRERÍA.
H	SISTEMAS ORNAMENTALES	41. EMPOTRADOS. 42. ADOSADOS. 43. EXENTOS.
I	MUEBLES FIJOS	44. EMPOTRADOS, 45. AISLADOS

MATERIALES	
	PIEDRA
	MAMPOSTERÍA
	LADRILLO
	ADOBE
	ARCILLA
	MADERA
	PINTURA
	CAL
	BLOCK POMEZ
	HIERRO
	ACERO
	CONCRETO
	CEMENTO
	VIDRIO
	BALDOSA DE BARRO
	TEJA

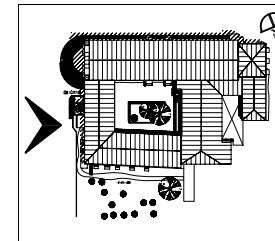
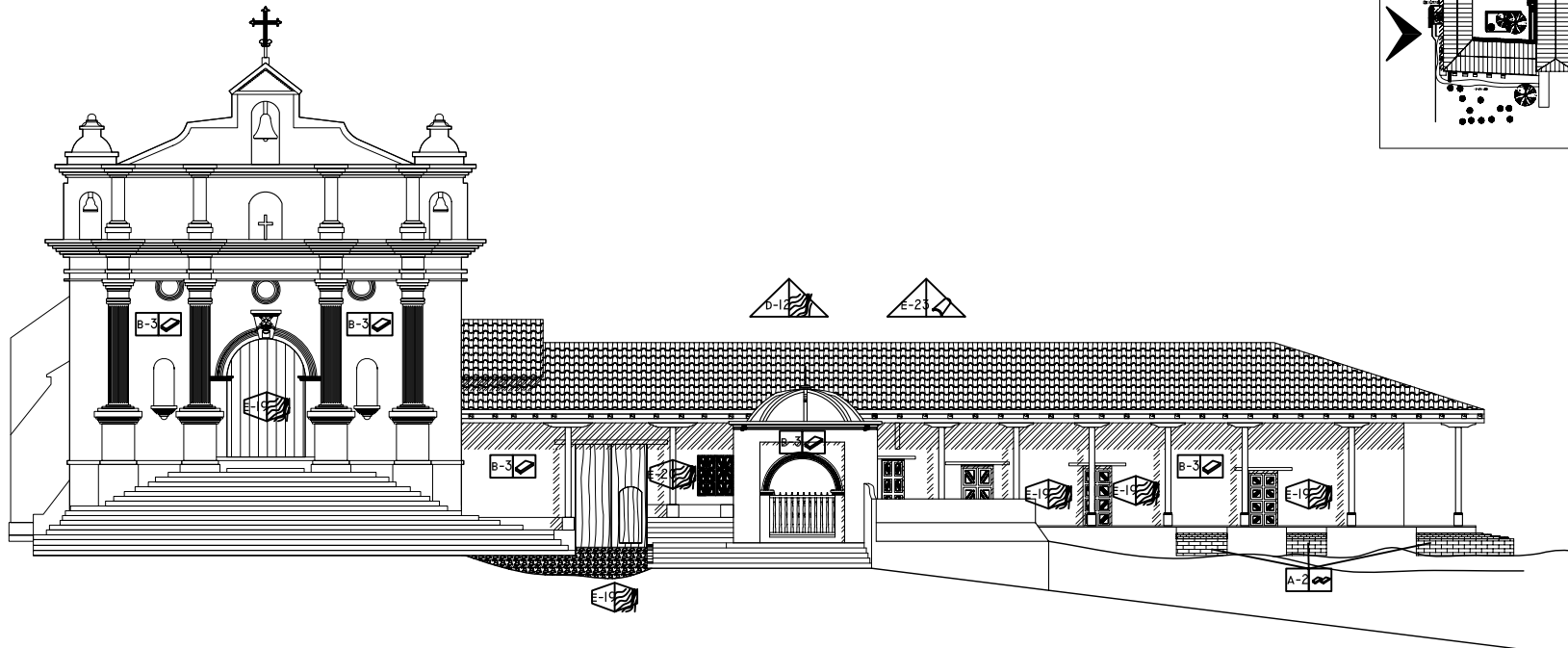


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA
Elaboración: Carmen Maritú Quiñónez Barrios

SIMBOLOGÍA, SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES.

SIN ESCALA

SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES	SIN ESCALA
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMAS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	19
	33



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

SISTEMA CONSTRUCTIVO Y
MATERIALES

ESCALA
1 / 250

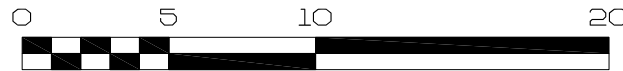
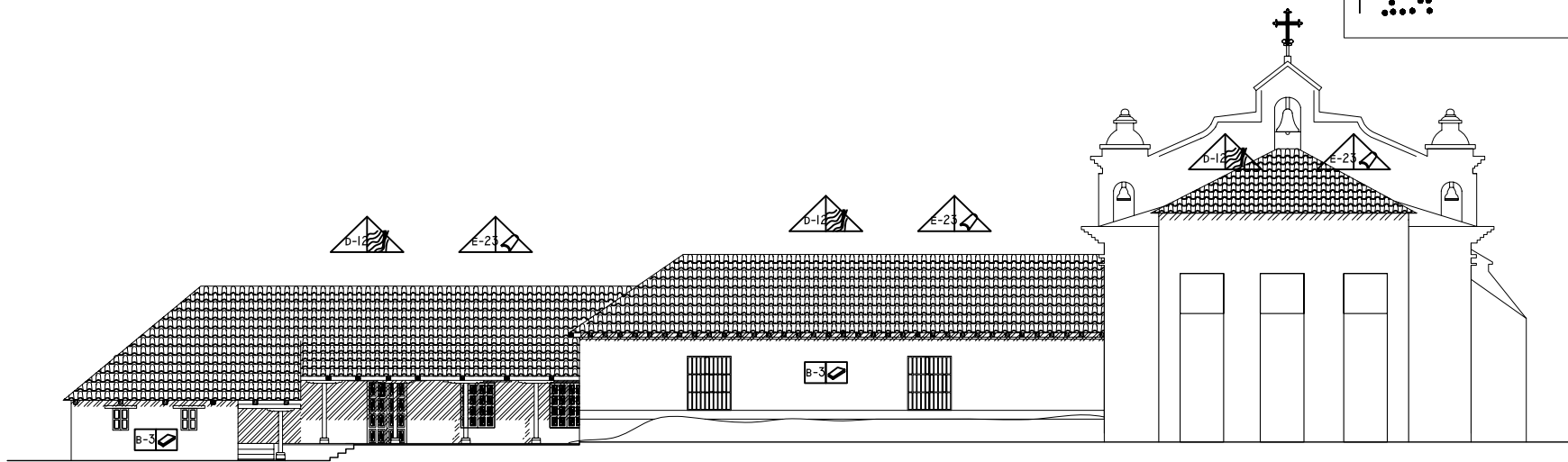
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

21

33

FACHADA OESTE, SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES

ESCALA 1:250



arquitectura

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

SISTEMA CONSTRUCTIVO Y
MATERIALES

ESCALA
1 / 250

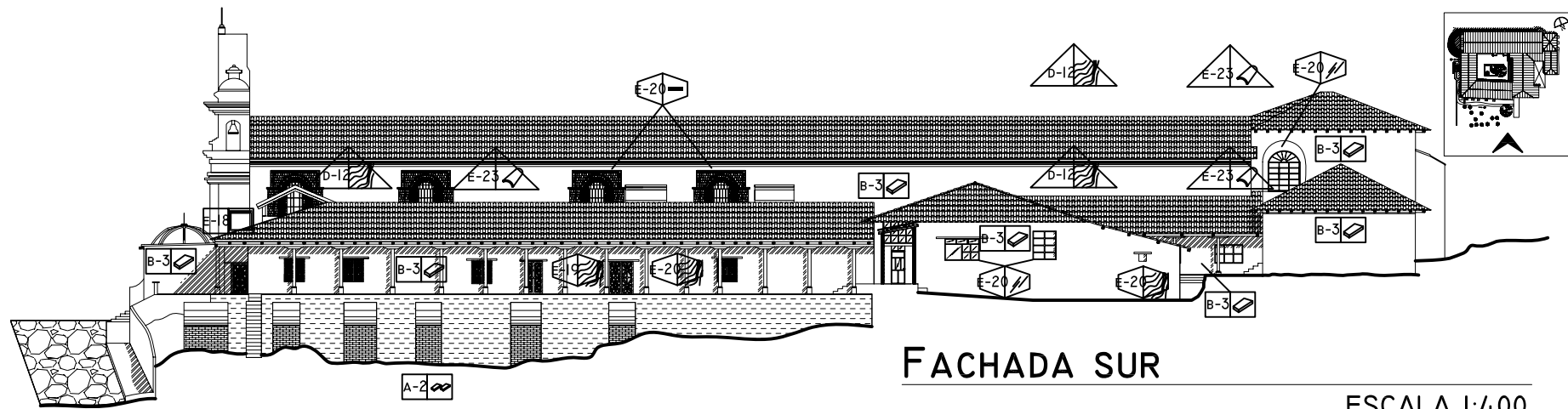
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

22

33

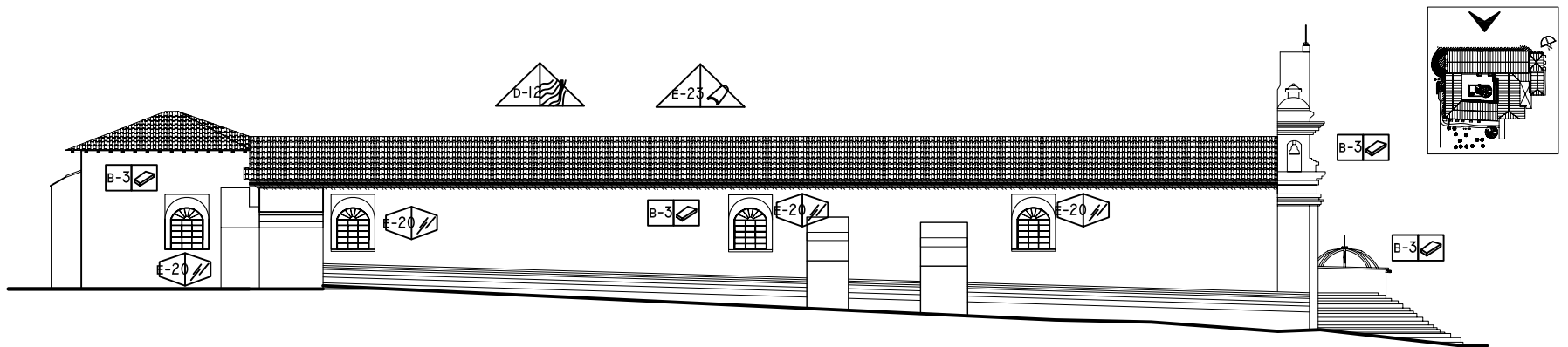
FACHADA ESTE, SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES

ESCALA 1:250



FACHADA SUR

ESCALA 1:400



FACHADA NORTE

ESCALA 1:400



FACHADAS NORTE Y SUR, SISTEMA CONSTRUCTIVO Y MATERIALES

ESCALA 1:400



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

SISTEMA CONSTRUCTIVO Y
MATERIALES

ESCALA
1 / 400

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

23












33

SIMBOLOGÍA

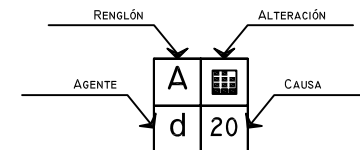
REGLÓN

A	E
CIMENTOS	SUPREESTRUCTURA
B	F
ELEMENTOS VERTICALES	INTALACIONES
C	G
ELEMENTOS HORIZONTALES	COMPLEMENTOS
D	H
ELEMENTOS MIXTOS	SISTEMAS ORNAMENTALES

ALTERACIONES

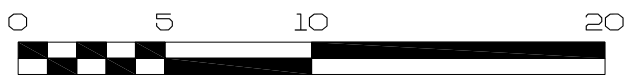
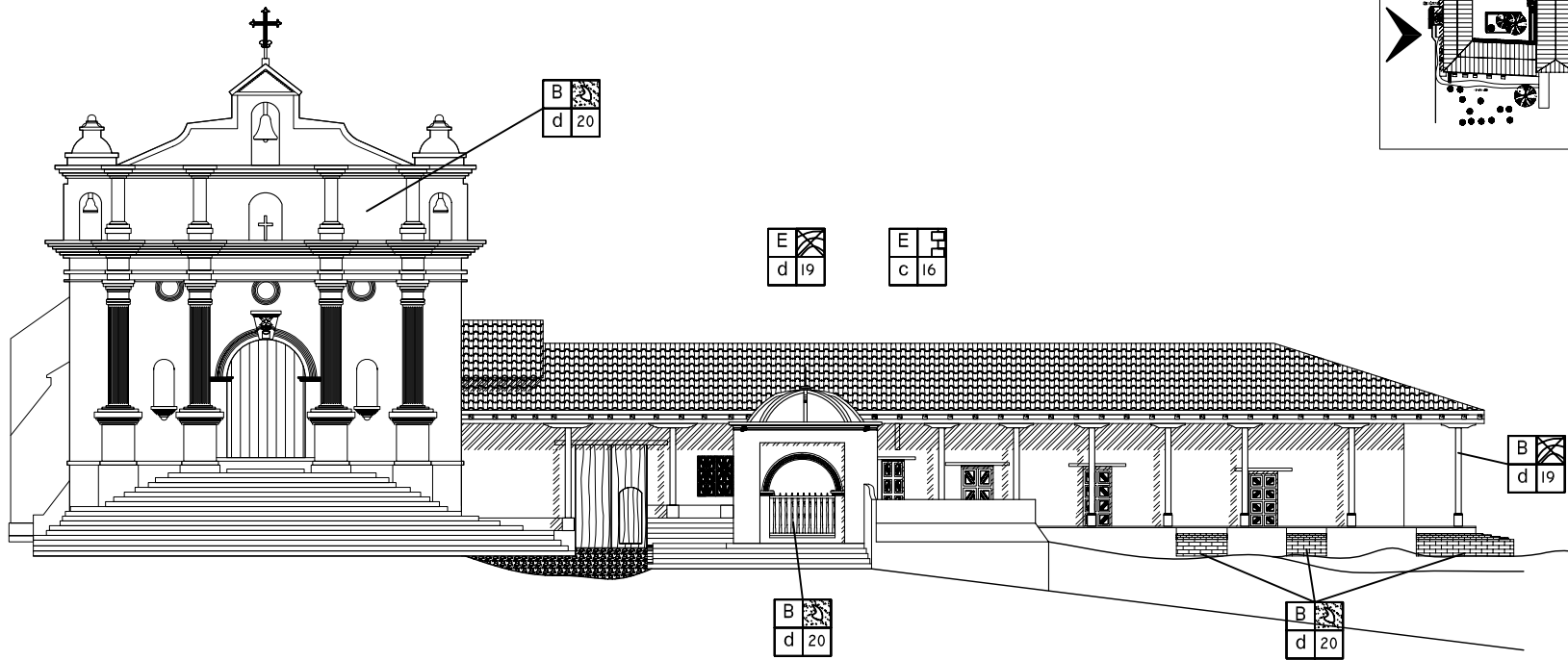
 DESPRENDIMIENTO DE ACABADO	 HUMEDAD
 DETERIORO EN MADERA	 MANCHAS
 DISGREGACIÓN DE MATERIALES	 PISO DAÑADO
 ELEMENTO AGREGADO	 PRESENCIA DE BASURA
 FALTANTE DE ELEMENTO	 PRESENCIA DE HONGOS
 FRACTURA	 VANO TAPADO

AGENTES	CAUSAS										
a BIOLÓGICOS	<table style="width: 100%;"> <tr> <td>1. HONGOS</td> <td>4. INSECTOS</td> </tr> <tr> <td>2. BACTERIAS</td> <td>5. ANIMALES</td> </tr> <tr> <td>3. PLANTAS</td> <td></td> </tr> </table>	1. HONGOS	4. INSECTOS	2. BACTERIAS	5. ANIMALES	3. PLANTAS					
1. HONGOS	4. INSECTOS										
2. BACTERIAS	5. ANIMALES										
3. PLANTAS											
b CLIMÁTICOS	<table style="width: 100%;"> <tr> <td>6. LLUVIA</td> <td>9. VIENTOS</td> </tr> <tr> <td>7. CONDENSACIÓN</td> <td>10. TEMPERATURA</td> </tr> <tr> <td>8. ASOLAMIENTO</td> <td></td> </tr> </table>	6. LLUVIA	9. VIENTOS	7. CONDENSACIÓN	10. TEMPERATURA	8. ASOLAMIENTO					
6. LLUVIA	9. VIENTOS										
7. CONDENSACIÓN	10. TEMPERATURA										
8. ASOLAMIENTO											
c HUMÁNOS	<table style="width: 100%;"> <tr> <td>11. USO</td> <td>15. INCENDIO</td> </tr> <tr> <td>12. ALTERACIÓN</td> <td>16. FALTA DE MANTENIMIENTO</td> </tr> <tr> <td>13. DEMOLICIÓN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>14. VANDALISMO</td> <td></td> </tr> </table>	11. USO	15. INCENDIO	12. ALTERACIÓN	16. FALTA DE MANTENIMIENTO	13. DEMOLICIÓN		14. VANDALISMO			
11. USO	15. INCENDIO										
12. ALTERACIÓN	16. FALTA DE MANTENIMIENTO										
13. DEMOLICIÓN											
14. VANDALISMO											
d INTRÍNECOS	<table style="width: 100%;"> <tr> <td>17. SITUACIÓN GEOGRÁFICA / TOPOGRÁFICA</td> <td>19. MATERIALES QUE LO CONSTITUYEN</td> </tr> <tr> <td>18. FALTA DE CALIDAD EN MANO DE OBRA</td> <td>20. ELEMENTOS QUE LO CONSTITUYEN</td> </tr> <tr> <td></td> <td>21. TÉCNICA CONSTRUCTIVA</td> </tr> </table>	17. SITUACIÓN GEOGRÁFICA / TOPOGRÁFICA	19. MATERIALES QUE LO CONSTITUYEN	18. FALTA DE CALIDAD EN MANO DE OBRA	20. ELEMENTOS QUE LO CONSTITUYEN		21. TÉCNICA CONSTRUCTIVA				
17. SITUACIÓN GEOGRÁFICA / TOPOGRÁFICA	19. MATERIALES QUE LO CONSTITUYEN										
18. FALTA DE CALIDAD EN MANO DE OBRA	20. ELEMENTOS QUE LO CONSTITUYEN										
	21. TÉCNICA CONSTRUCTIVA										
e EXTRÍNECOS	<table style="width: 100%;"> <tr> <td>22. TÉRMICAS</td> <td>27. BACTERIOLÓGICAS</td> </tr> <tr> <td>23. HÍDRICAS</td> <td>28. BOTÁNICAS</td> </tr> <tr> <td>24. EÓLICAS</td> <td>29. SISMO</td> </tr> <tr> <td>25. TERESTRES</td> <td></td> </tr> <tr> <td>26. QUÍMICA/ ELECTROQUÍMICA</td> <td></td> </tr> </table>	22. TÉRMICAS	27. BACTERIOLÓGICAS	23. HÍDRICAS	28. BOTÁNICAS	24. EÓLICAS	29. SISMO	25. TERESTRES		26. QUÍMICA/ ELECTROQUÍMICA	
22. TÉRMICAS	27. BACTERIOLÓGICAS										
23. HÍDRICAS	28. BOTÁNICAS										
24. EÓLICAS	29. SISMO										
25. TERESTRES											
26. QUÍMICA/ ELECTROQUÍMICA											



LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES.	ESCALA 1 / 500
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	24
	33

SIMBOLOGÍA, LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES SIN ESCALA



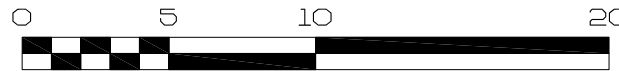
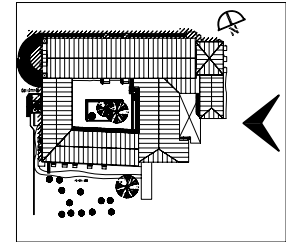
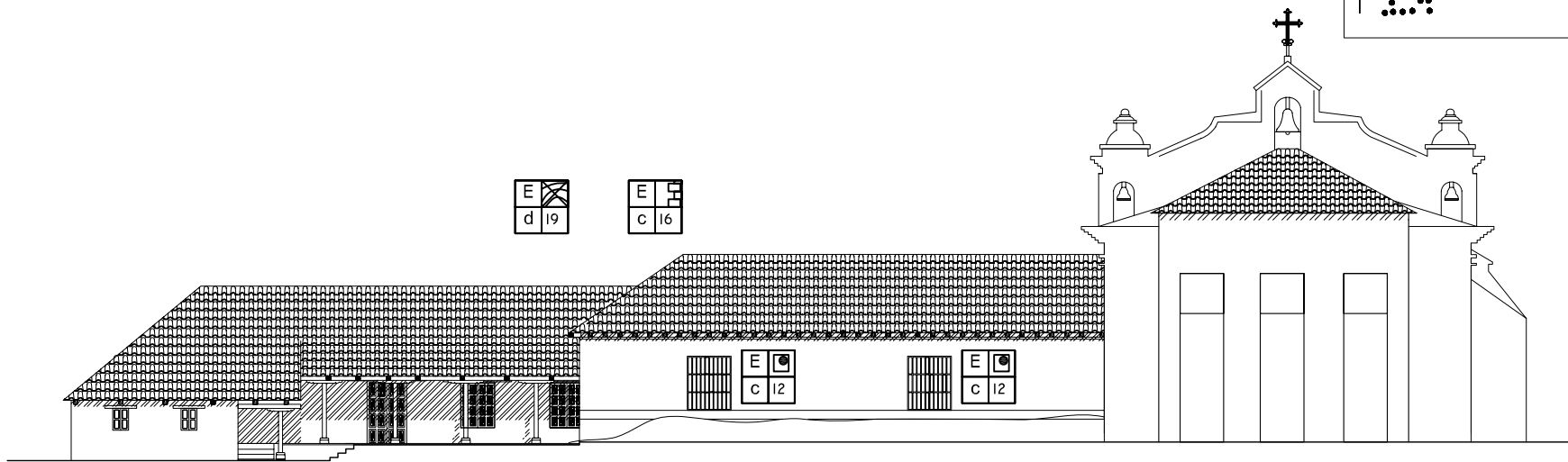
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADA OESTE, LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES

ESCALA 1:250

LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES.	ESCALA 1 / 250
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	26
	33



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADA ESTE, LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES

ESCALA 1:250

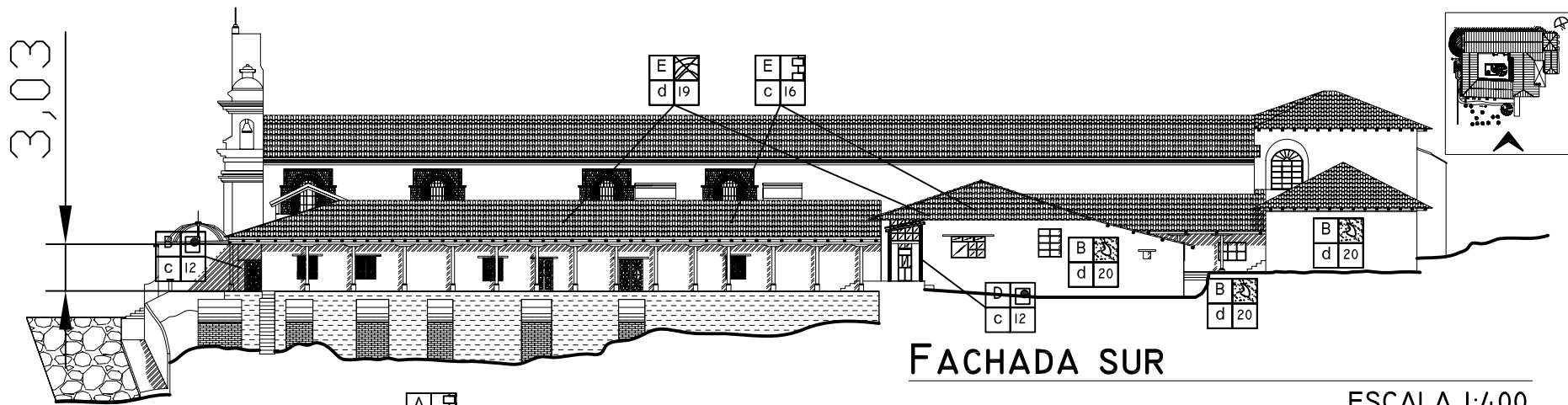
LEVANTAMIENTO DE
ALTERACIONES.

ESCALA
1 / 250

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

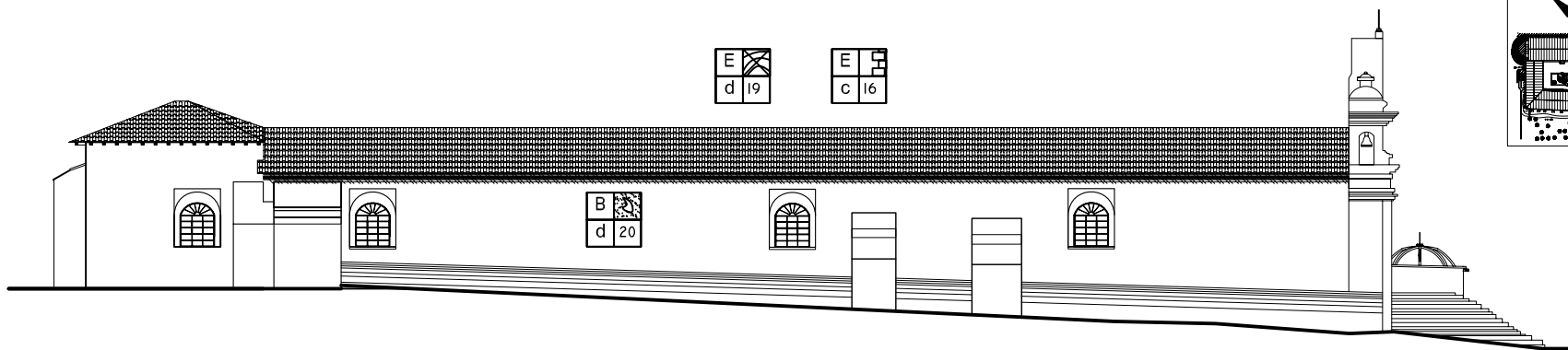
27

33



FACHADA SUR

ESCALA 1:400



FACHADA NORTE

ESCALA 1:400



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

LEVANTAMIENTO DE
ALTERACIONES.

ESCALA
1 / 400

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

28

33

FACHADAS NORTE Y SUR, LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES

ESCALA 1:400

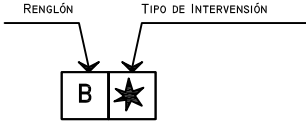
SIMBOLOGÍA

REGLÓN

A	CIMENTOS	E	SUPRESTRUCTURA
B	ELEMENTOS VERTICALES	F	INTALACIONES
C	ELEMENTOS HORIZONTALES	G	COMPLEMENTOS
D	ELEMENTOS MIXTOS	H	SISTEMAS ORNAMENTALES

INTERVENCION

	INTEGRACIÓN DE ACABADO		LIBERACIÓN DEL ELEMENTO AGREGADO
	CONSOLIDACIÓN DE MADERA		LIBERACIÓN DE HUMEDAD
	LIVERACIÓN DE VANO		LIBERACIÓN DE MANCHAS
	INTEGRACIÓN DE ELEMENTO FALTANTE		LIBERACIÓN DE BASURA
	CONSOLIDACIÓN DE GRIETAS Y FRACTURAS		LIBERACIÓN DE HONGOS
	INTEGRACIÓN DE ELEMENTO REDISEÑADO		



arquitectura

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

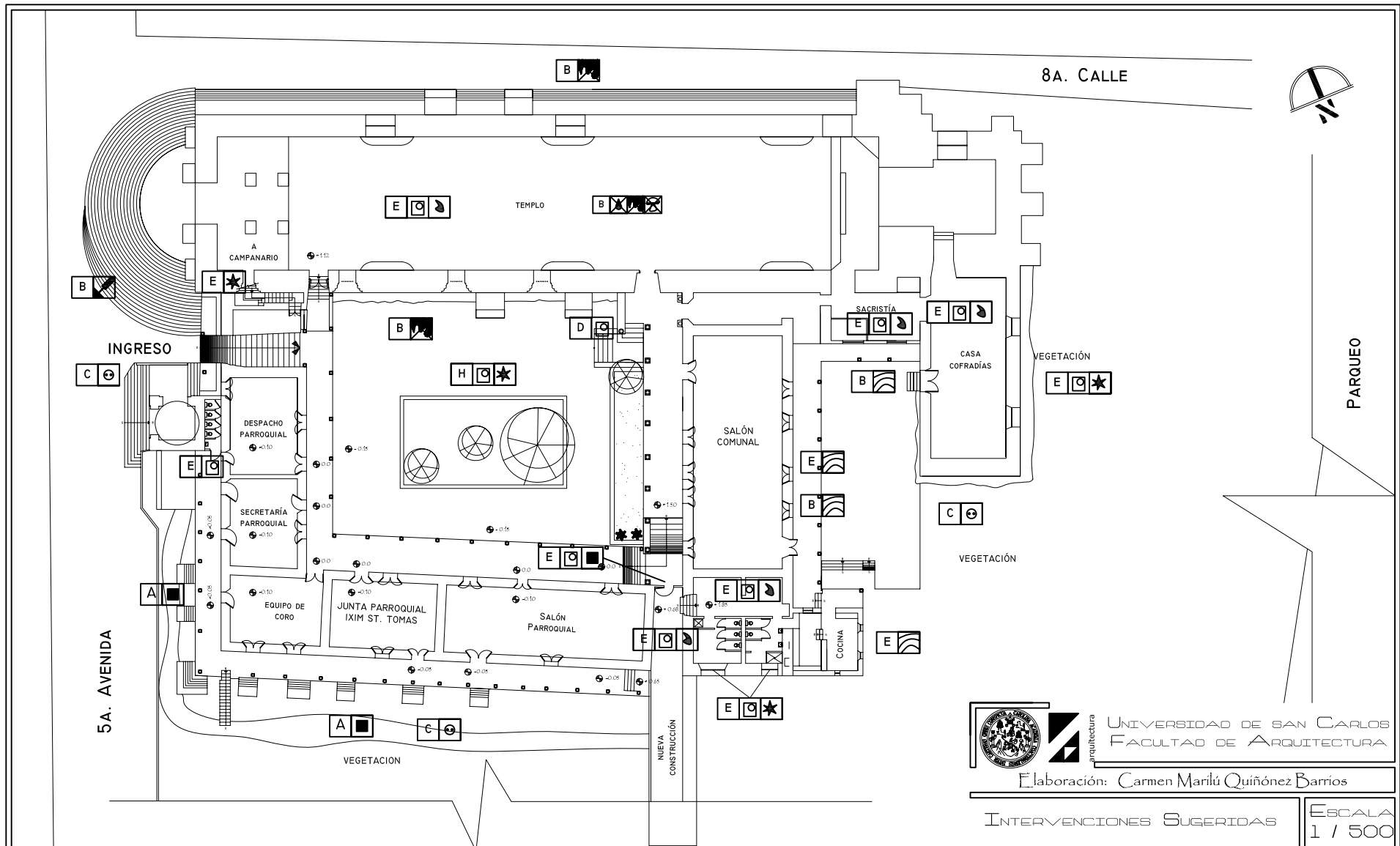
SIMBOLOGÍA PARA
INTERVENCIONES SUGERIDAS.

ESCALA
1 / 500

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMAS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

29
33

SIMBOLOGÍA, INTERVENCIONES SUGERIDAS
SIN ESCALA

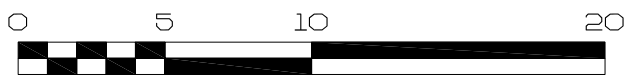
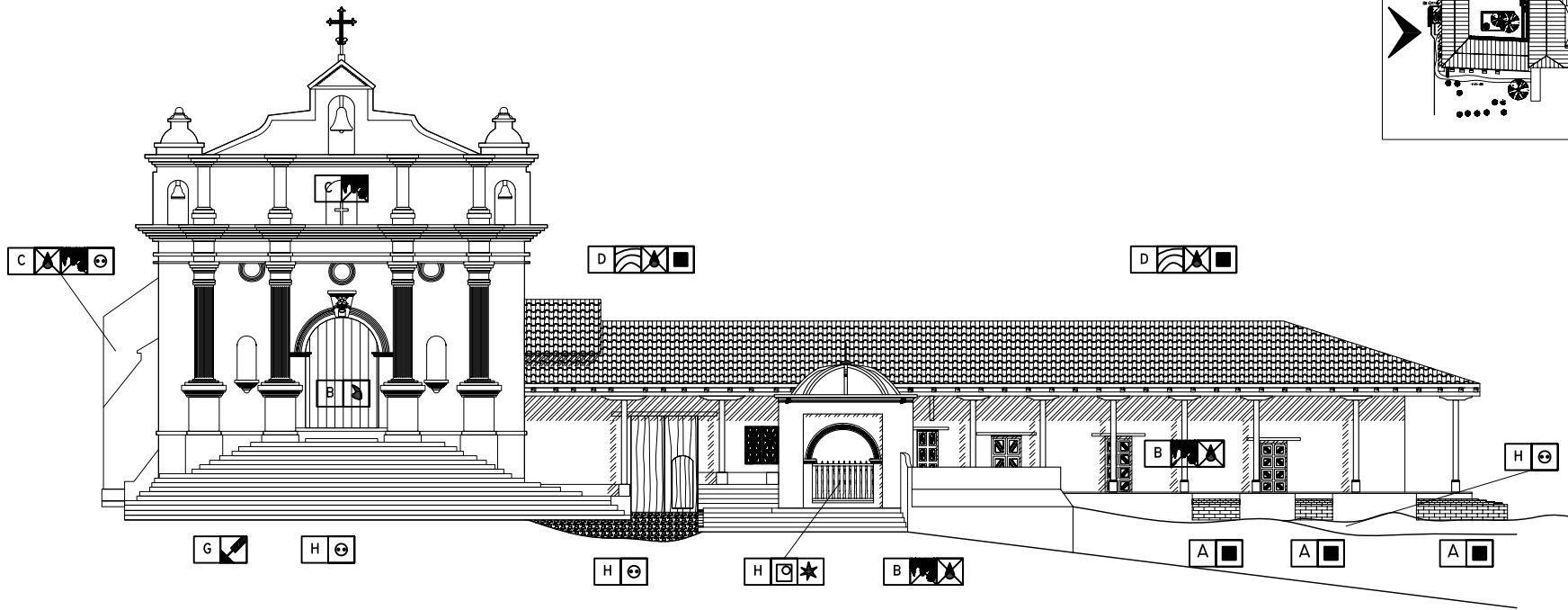


PLANTA, INTERVENCIONES SUGERIDAS
ESCALA 1:500



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA
 Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

INTERVENCIONES SUGERIDAS	ESCALA 1 / 500
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMAS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	30
	33



arquitectura

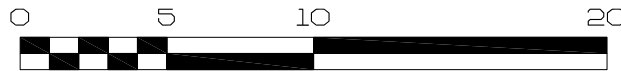
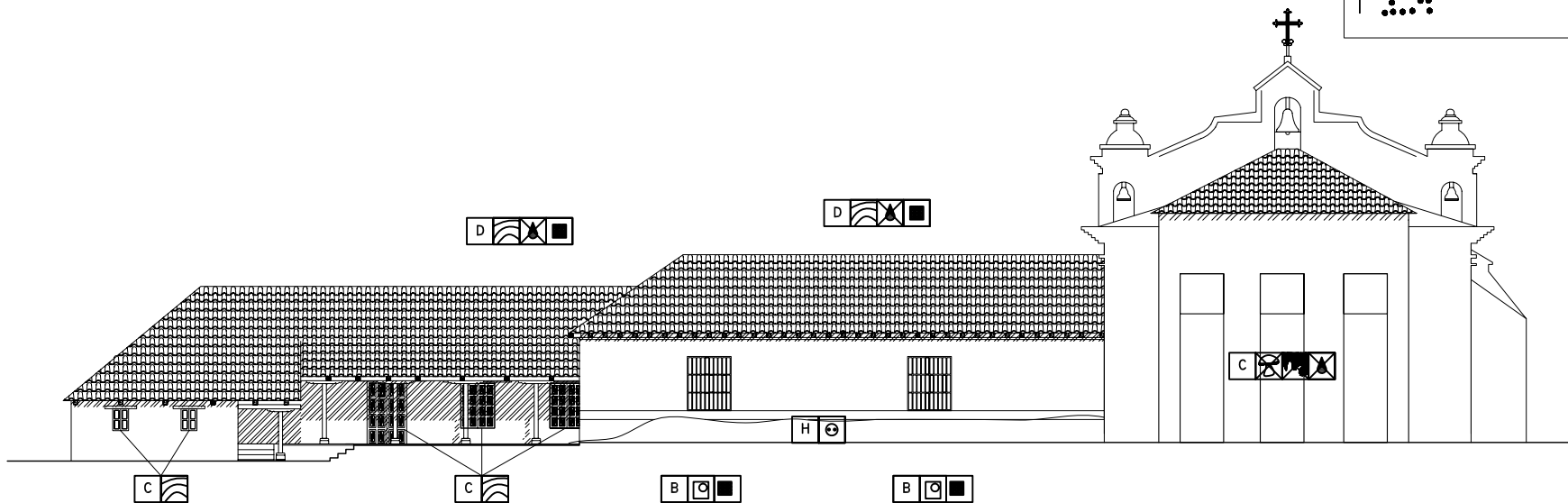
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADA OESTE, INTERVENCIONES SUGERIDAS

ESCALA 1:250

INTERVENCIONES SUGERIDAS	ESCALA 1 / 250
ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL DEL TEMPLO SANTO TOMÁS Y SU CONVENTO, CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.	31
	33



arquitectura

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADA ESTE, INTERVENCIONES SUGERIDAS

ESCALA 1:250

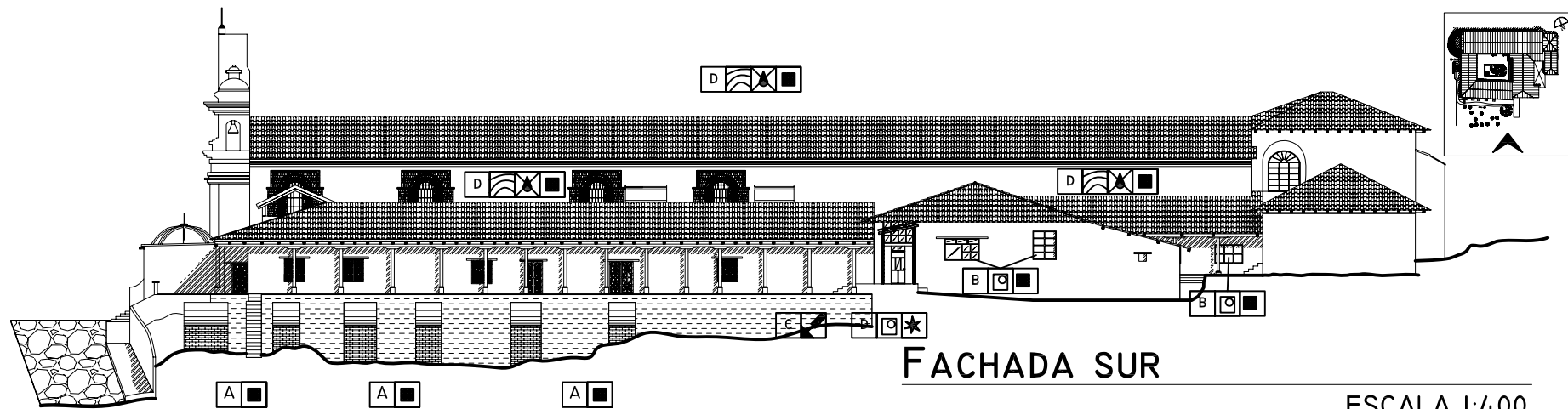
INTERVENCIONES SUGERIDAS

ESCALA
1 / 250

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

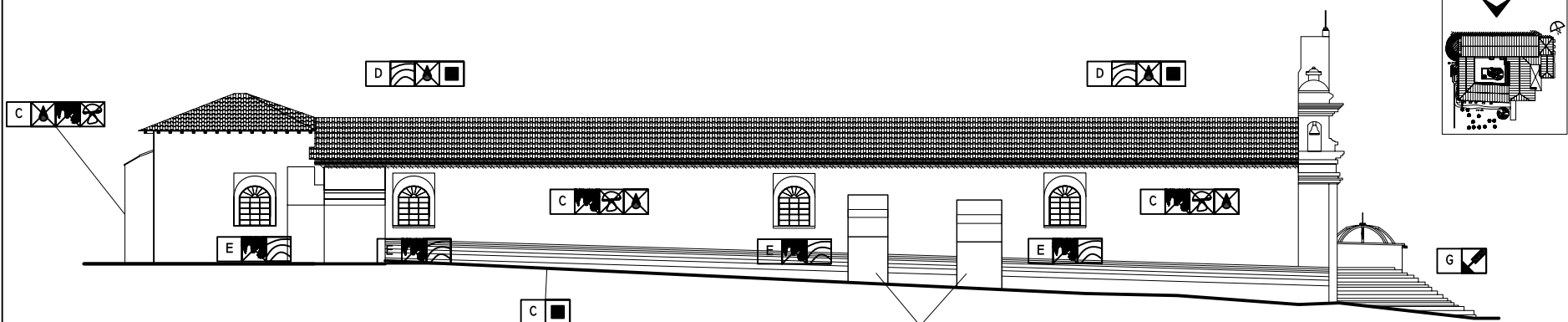
32

33



FACHADA SUR

ESCALA 1:400



FACHADA NORTE

ESCALA 1:400



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
FACULTAD DE ARQUITECTURA

Elaboración: Carmen Marilú Quiñónez Barrios

FACHADAS NORTE Y SUR, INTERVENCIONES SUGERIDAS

ESCALA 1:400

INTERVENCIONES SUGERIDAS

ESCALA
1 / 400

ANÁLISIS DEL ESTADO ACTUAL
DEL TEMPLO SANTO TOMÁS
Y SU CONVENTO,
CHICHICASTENANGO, EL QUICHE.

33
33



**Presupuesto Estimativo del Proyecto del Templo y Convento de Santo Tomás
Chichicastenango.**

No.	Renglón	Cantidad	Unidad	Total por Renglón
1	Liberación (17 % del costo total en m²)			
1,1	Del material disgregado y plantas en contrafuertes.	8	Unidades	Q 80,00
1,2	De manchas y substancias en muros y piso del monumento.	4954	M2	Q 19.816,00
1,3	De muros tabiques de alteraciones.	12	ML	Q 504,00
1,4	De piso de cemento líquido en el templo y ambientes alterados.	798	M2	Q 23.940,00
1,5	De madera y tejas en mal estado en toda la techumbre.	2848	M2	Q 68.352,00
1,6	De capas de encalamiento de todos los muros.	5010	M2	Q 200.400,00
1,7	De puertas, ventanas y barandales alterados.	Global	Global	Q 1.381,50
1,8	De pintura en puertas y ventanas.	4	Unidades	Q 120,00
2	Consolidación (28 % del costo total en m²)			
2,1	Integración de material faltante en contrafuertes.	Global	Global	Q 5.000,00
2,2	Integración de material faltante y/o dañado en muros.	10	M2	Q 1.500,00
2,3	Nivelación y compactación en áreas a integrar piso.	798	M2	Q 279.300,00
2,4	Aplicación de fungicidas y químicos preservantes de madera en estructura de techumbre.	Global	Global	Q 16.354,00
2,5	Integración de piezas de artesón faltantes.	Global	Global	Q 214.000,00
2,6	Integración de pernos de metal en las juntas de las vigas de la techumbre.	Global	Global	Q 2.000,00
3	Integración (55 % del costo total en m²)			
3,1	Integración de puertas, ventanas y barandales.	Global	Global	Q 54.852,50
3,2	De impermeabilización de piezas de piso de baldosa de barro.	2848	M2	Q 427.200,00
3,3	Limpieza, impermeabilización e integración de piezas faltantes de barro cocido.	3200	M2	Q 160.000,00
3,4	De encalado en todos los muros.	5010	M2	Q 375.750,00
	Total			Q 1.850.550,00





CONCLUSIONES

El Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su convento, propicia la restauración de un monumento de valor artístico, histórico y religioso. Orientando al rescate del inmueble por medio de actividades de restauración y conservación.

Algunas de las alteraciones identificadas deben ser intervenidas con carácter urgente, como la liberación de piezas de madera en mal estado e integración de las piezas liberadas, ya que representan un peligro para los usuarios y visitantes.

Realizar las actividades de intervención sugeridas es factible, ya que los líderes municipales y del Templo Santo Tomás (encargados de velar por el monumento, nombrados por elección popular) están interesados en lograr la restauración y conservación del monumento y disponen de un capital para iniciar las intervenciones, además de expresar y demostrar tener la disposición de buscar el financiamiento necesario.

RECOMENDACIONES

Se recomienda:

Realizar una exploración por medio de calas arqueológicas para determinar las alteraciones en el cimiento como también en las puertas y ventanas más antiguas para determinar si son originales.

Para los sanitarios existentes a un costado de la antigua cocina del convento, liberar las puertas e integrar unas con estilo y material igual al resto del convento. Liberar los sanitarios ubicados atrás de la capilla poza, ya que estos provocan humedad en éste, importante elemento del conjunto y, los efectos pueden causar alteraciones perjudiciales al muro colindante, y si se ubicaron allí por cercanía, reubicarlos en un área conveniente para los usuarios, alejados de la capilla, para eliminar la alteración espacial y la potencial fuente de humedad para los muros de la capilla, cuidando de no alterar las fachadas del monumento.

Al programar las actividades de mantenimiento, procurar que coincida que alguna de las fechas planificadas, que sea posterior a las fiestas celebradas en el municipio, donde se quemen bombas y/u otro evento que pueda alterar la cubierta o estructura del techo del templo y el convento. Para que el agua del invierno no penetre a la estructura y surjan nuevamente alteraciones que colaboran al detrimento de la estructura.

Poner en práctica el mantenimiento sugerido en este trabajo para lograr la conservación del monumento.



BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES DE CONSULTA

Libros

- ➔ Chanfón Olmos, Carlos. **Fundamentos Teóricos de la Restauración.** Colección Posgrado, Universidad Autónoma de México. 1988.
- ➔ Plazola Cisneros, **Enciclopedia de Arquitectura.** Vol. 7. Plazola Editores.
- ➔ Neufert. **Arte de Proyectar en Arquitectura.** Edición 14 Paperback.
- ➔ Cortéz y Larráz, Pedro. **Descripción Geográfico-moral de la Diócesis de Guatemala. 1,744- 1,777.**
- ➔ Fuentes y Guzmán. **Recordación Florida.** 1,690.
- ➔ Taracena Flores, Arturo. **Los Terremotos de Guatemala.** Album Gráfico conmemorativo del Cincuentenario (1917/1918-1968). Guatemala, C. A. 1970. T
- ➔ Paniagua, José Ramón. **Vocabulario Básico de Arquitectura.** Ediciones Cátedra. Madrid, España. 1978.
- ➔ Remesal, Fray Antonio. **Historia General de las Indias Occidentales y Particular de la Gobernación de Chiapas y Guatemala.** Biblioteca Guatemala 2da. Edición. Guatemala 1932.
- ➔ Luján Muñoz, Luis. **Síntesis de la Arquitectura.**
- ➔ **Diccionario Geográfico de Guatemala.**

Tesis

- ➔ Anleu Escobar, Yolanda Patricia. **Propuesta de Restauración y Revalorización de la Iglesia San Francisco Panajachel y su Entorno Inmediato, Sololá.** Tesis Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 2,005.
- ➔ Barrascout, Enrique. **Puesta en Valor del Conjunto de la Compañía de Jesús para el Centro Cultural de Antigua Guatemala.** Tesis Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos. 1,979.
- ➔ Cameros Ruiz, Inoky, y Escamilla Bran, María Teresa. **Propuesta de Restauración para el Templo Nuestra Señora de la Asunción de Jocotenango y capilla de la Virgen e Integración a su Entorno Inmediato.** Tesis Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 2,002.
- ➔ Ceballos, Mario F. y To, Marco Antonio. **El Complejo arquitectónico de la recolección de La Antigua Guatemala una Propuesta de Restauración y Reciclaje.** Universidad de San Carlos de Guatemala. Tesis de Maestría, 1900.
- ➔ Bojorquez Cativo, Lionel Enrique. **Propuesta de Conservación del Templo San Juan Yupiltepeque y la Revitalización de su Entorno Inmediato.** Tesis Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 2,000.





- ➔ Estrada Ruíz, Sergio Mohamed. **Restauración y conservación del Templo de Santa Clara y su entorno Inmediato, Centro Histórico Ciudad de Guatemala.** Tesis Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 2,001.
- ➔ Spinelli Quiñónez, Otto Erick. **Una aproximación al Análisis del aspecto Formal de la Arquitectura.** Tesis Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos, 1,990.

Documentos y Revistas

- ➔ **Carta de Venecia, 1964.** Copia Digital.
- ➔ **Carta de Atenas, 1931.** Copia Digital.
- ➔ **Carta de Veracruz, 1992.** Copia Digital.
- ➔ **Carta de Cracovia, 2000.** Copia Digital.
- ➔ **Carta de Toledo, 1976.** Copia Digital.
- ➔ **Las Normas de Quito, 1977.** Copia Digital.
- ➔ **Carta de Turismo Cultural, 1976.** Copia Digital.
- ➔ **Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico, 1975.** Copia Digital.
- ➔ **Declaración de Ámsterdam, 1975.** Copia Digital.
- ➔ **Decálogo de la restauración.** Copia Digital.
- ➔ **Ficha de registro del Templo Santo Tomás.** Ministerio de Cultura y Deportes.

- ➔ **Anuario 88-89 de Proyectos y Etapas Entregadas.** Instituto de Antropología e Historia. Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales.
- ➔ **Almanaque Mundial 2007.** Editorial Televisa Internacional. México Edición 2007.
- ➔ **Memoria de Labores.** Varios años. Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala. 1,972.
- ➔ **Diagnóstico y Plan de desarrollo del Municipio de Santo Tomás Chichicastenango, El Quiché.** 1995.
- ➔ **Quiché. Un breve diagnóstico.** Documento. Editor Fundación Centroamericana de desarrollo – FUNCEDE-. Guatemala 1,993.
- ➔ **Revista Galería Guatemala.** Fundación GyT Continental. Santo Tomás Chichicastenango. Nuestros Rasgos y Símbolos Culturales. 2007.
- ➔ **Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación.** Decreto Número 26-97 y sus Reformas. Ministerio de Cultura y Deportes. Edición 2007.

Archivos Fotográficos

- ➔ **Fotografías Propias.** Ejercicio Profesional Supervisado Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos. 2009.
- ➔ **Archivo Fotográfico.** Samy Argueta. Santa Cruz del Quiché, El Quiché.
- ➔ **Archivo Fotográfico.** Imágenes Google Chichicastenango.





**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Entrevistas

- ➔ Alcaldía Indígena de Santo Tomás Chichicastenango, septiembre, 2,008.
- ➔ Eusebio León, Trabajador del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, en el Departamento de El Quiché.
- ➔ Monseñor Mario Alberto de la diócesis de El Quiché. Agosto 2,009.

Instituciones Visitadas

- ➔ Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos de Guatemala
- ➔ Biblioteca de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala
- ➔ Biblioteca de la Municipalidad de Santo Tomás Chichicastenango, Quiché.
- ➔ Instituto Nacional de Antropología e Historia (IDAEH).
- ➔ Archivo General de Centro América.
- ➔ Biblioteca La Sirena. Santa Cruz del Quiché, El Quiché.
- ➔ Alcaldía Indígena de Santo Tomás Chichicastenango, El Quiché.
- ➔ Municipalidad de Santo Tomás Chichicastenango, El Quiché.





**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**









ANEXO FOTOGRÁFICO



Carmen Marilitú Quiñónez Barrios.







**FACULTAD DE
ARQUITECTURA**

Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Elemento	Descripción	Fotografías
<p>→ Ingresos principales. (Por jerarquía, de sus elementos arquitectónicos)</p> <p>→ Ingresos secundarios. (Por jerarquía, arquitectónica)</p> <p>→ Puertas</p>	<p>Se distinguen dos, uno es el ingreso al templo, el otro conecta al convento con la sacristía y viceversa. Las puertas son de madera, y los vanos están decorados con dos columnas. (1 y 2).</p> <p>Se ubican al Sur del templo que comunican con el convento. (3 y 4).</p> <p>Y el ingreso del convento. (5 y 6).</p> <p>En el convento se encontraron de diferentes tipos, el predominante es de madera tallada rústicamente sin aplicación de pintura. (7 y 8). También posee una puerta de madera pintada, de estilo</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 1</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 2</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 3</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 4</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 5</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 6</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 7</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 8</p> </div> </div>











Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Elemento / Ambiente	Descripción	Fotografías
<p>→ Ventanas</p>	<p>diferente al descrito anteriormente, la cual se conoce es muy antigua. (9). También hay una puerta de metal con ventanas de vidrio, claramente es una alteración, del la cual no se encontró ningún registro. (10).</p> <p>En el templo se registran dos tipos distintos de ventanas, uno va al lado Sur (11) y el otro (12) al lado Norte, el cual también se observa en ambos costados del presbiterio. (13)</p> <p>En la mayoría del convento predomina este tipo de ventana, (14) la cual es de madera, abatible por sus lados con un acabado rústico, similar al acabado de las puertas descritas.</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 10</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 11</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 12</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 13</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 14</p> </div> </div>









**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Elemento	Descripción	Fotografías
<p>→ Contrafuertes</p>	<p>El convento posee otros cuatro tipos distintos de ventanas, las cuales han sido alteradas en estilo y en los materiales que las conforman. Éstas son de diferentes dimensiones y están hechas de vidrio y marcos de metal o madera. (15,16, 17 y 18).</p> <p>El templo posee contrafuertes en tres de sus lados. Tres al Norte, dos al Sur, y tres al Este. (19, 20, 21 y 22)</p>	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 15</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 16</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 17</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 18</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 19</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 20</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 21</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 22</p> </div> </div>









Análisis del Estado Actual del Templo Santo Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.

Elemento / Ambiente	Descripción	Fotografías
→ Techo	<p>El templo y el convento están techados con estructura de madera (27) y cubierta de teja, a excepción de la capilla posa, la cual está cubierta por una cúpula. La mayor parte de la estructura de madera del convento, se encuentra en malas condiciones, (23, 24, 25 y 28) se colocaron andamios para evitar su caída, (26) ya que varias piezas se encuentran podridas, y representan un peligro para los visitantes y para el mismo monumento. En el tejado se observan bastantes piezas faltantes y otras quebradas. Los canales que drenan el agua pluvial, también se encuentran en malas condiciones. (23)</p>	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 23</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 24</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 25</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 26</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 27</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 28</p> </div> </div>







**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Elemento / Ambiente	Descripción	Fotografías
→ Piso	<p>Son de tres tipos: de baldosa de barro (29 y 32), cemento líquido, (30 y 31) y empedrados (33 y 34) en áreas exteriores, algunos de los ambientes poseen piso original el cual muestra las degeneraciones del envejecimiento, propio del material el desgaste del uso. El piso del templo actualmente es de cemento líquido, que fue puesto sobre el piso original de baldosa de barro. El cambio fue hecho a petición de los usuarios, por la facilidad de limpieza que para ellos representa. También se observa piso de cemento líquido en otras áreas del convento que han sido intervenidas con alteraciones espaciales, que incluyen sanitarios al inmueble.</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 29</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 30</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 31</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 32</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 33</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fotografía 34</p> </div> </div>




**Análisis del Estado Actual del Templo Santo
Tomás y su Convento, Chichicastenango, El Quiché.**

Elemento	Descripción	Fotografías
<p>→ Áreas exteriores</p>	<p>El convento cuenta con un área de siembra, que se ubica al lado Sur del terreno. Donde se cosechan manzanas y frutas cítricas. (42)</p>	
	<p>Cuenta con un patio central y jardinera, la cual ha sido alterada con baranda de metal y muro bajo con acabado de piedra. Anteriormente este jardín era delimitado con verja que se hacía de caña o madera. (43, 44 y 45)</p>	<p style="text-align: center;">Fotografía 43 Fotografía 44</p>  <p style="text-align: center;">Fotografía 45</p>
	<p>Algunos tramos de al Este y Sur del convento cuentan con pasillos techados sostenidos por columnas de madera, de bases que fueron hechas similares a las bases originales, en concreto de acabado rústico. (46 y 47)</p>	 <p style="text-align: center;">Fotografía 46 Fotografía 47</p>
	<p>Construcción de sanitarios atrás de la capilla posa y en salón. (48 y 49).</p>	 <p style="text-align: center;">Fotografía 48 Fotografía 49</p>
		<p>→ Alteraciones espaciales.</p>



IMPRIMASE:



Arq, Carlos Enrique Valladares Cerezo.
Decano



Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
Asesor



Carmen Marilú Quiñónez Barrios
Sustentante